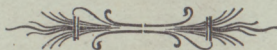


ذاکر القادری

# عربی نسخوں

(عملی رہنما عرب تیلیفیک قاعدوں بلدر)

مؤلف مہری ایله مہر لنگان نسخہ لری ساخته. آلودن صافلا نگر.



اوقا، «شرق» مطبعہ سی.

УФР.

Электро-Типография „Восточная Печать“.

1912 г.

ذاکر القادری

# عرب نحوی

(عملی رہوشده عرب قیلینک قاعده لرن بلدر)

مؤلف موری ایله مہرلنگان نسخہ لری ساخته. آلودن صافلا نگر.



• اوقاف، «شرق» مطبعہ صی. ا. •

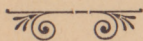
УФР.

Электро-Типографія „Восточная Печать“.

1912 г.



خطاء	صواب	يول	بيت	خطاء	صواب	يول	بيت
كن	لن	٢	١٩	تـكـرّمـي	تـكـرّمـي	٧	٥٠
وصيا	وصايا	١	٢٠	تـعـلّم	تـعـلّم	٩	٥٠
يخضن	يخضعن	٢	٢٠	العنب	الضب	٤	٦٤
راء	رأى	٣	٢٣	يخضع	يخضع	١٣	٧٣
باسجن	بالسجن	٤	٢٣	الفم العنب	الغم		
السامي	السامي	٢	٢٤	...الاصدقاء		٥	٧٩
واصفين	واصفين	٤	٢٤	ذا الحق	داالحق	٨	٧٩
وشربو	واشربوا	٢	٢٦	بلهز	بلهز	١٣	٧٩
فتنجح	فتنجح	٧	٢٦	اقرى	اقرى	١١	٩٤
يضع	يصنع	٩	٣٠	الكواب	الكواب	٤	١٠٦
فيكرم	فيكرم	٩	٣٠	على	على	٦	١٠٨
عما	فـمـا	١٦	٣٠	برزويه	برزويه	١٧	١٣٣
نداء يا	ندا (يا)	٦	٣٧	تواقان	تواقان	٧	١٣٤
خادمه	خادمه	١٤	٣٧				
يا كه	ياله	٧	٤٥				
عيسى	عيني	١٥	٤٥				
ما كرم	ما اكرم	١٢	٤٦				





برسی ایکنچیسنه به بله نگانن آ کليمز. دی-هك صرف -  
مفرد بولغان سوزنك آ کلاتلاچق معنی لرگه کوره اوزگه  
تلووندن، نحو آ کلاتلاچق معنی لرگه کوره لفظلرنك نی  
رهوشده ترکیب ایتلووندن بحث ایتنه طورغان فنذر.

### کلمه هم نوعلری.

علم النحو - مرکب سوزلرده گی کلمه لرنك آخرلر -  
یفنك معرب ومبنی بولغانده غی حاللرن بلدر وچی قاعده -  
لردر. موندن آ کلاشلغان روشک نچوده: ۱) کلمه، ۲) مرکب،  
۳) ترکیب ایدلگاند کلمه گه عارض ب-ولغان اعراب هم  
بقاء و آلارنك علامتلری بلدر یله در.

کلمه - معنی نی آ کلاتقان مفرد لفظلر. لفظ، هجا  
حرفلری اچینه آلغان طاوش. کلمه نك اسم، فعل، حرف که  
بولینووی، تعریف لری صرف علمنده کیچدی. حرف جر،  
ال، تنوین، نداء حرفلری کرمك، مضاف ومسند الیه بولمق  
اسمگه گنه بیلگله نگان علامتلر دندر. قد، سین، سوف، (بو  
ایکیسن تسوینی حرفلری دیب آطالا). نصب وجزم حر -  
فلری کرمك، فاعل هم تانیث تاسی، تاء کید نونلری  
مخاطبه یاسی طوتاشمق فعل گه خاصدر. هر کلمه اسم، فعل



علامتلرن قبول ایتمه سه حرفدر. فعل نك ماضی، مضارع، امر قسملرینه بولینوون علم صرفده بـ لـ گان ایدك. بر فعل نك ماضی بولوون فاعل، تانیث تاسی كرمك درست بولوو. نمن بله مز. (قَرَأْتُ قَرَأْتُ) مضارع غه تا كید لامی (أ)، نفی حرفلرننن ما ایله لازلک کرووی آنی زمان حالگه بیلـ گولیدر. (لِيَحْزُنَنِي أَنْ تَنْهَبُوا بِهِ، لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوءِ، وَمَا تَذَرِي نَفْسَ مَاذًا تَكْسِبُ غَدًا) تسویفی، كن، أن ان حرفلری كرسه، آنی استقبالاگه بیلـ گیدر. (ستری، سوف تری، لن تری، أن تری، ان يَجْتَهِدُ يَنْقُلُ الْجَائِزَةَ). طلب معنی. سن اچینه آلمق ایله برگه نون تا کید کروونی قبول ایتمك امرگه خاصدر.

(۱) امتحان - کلمه نك نوعلرنك هم آلالرنك علامتلرن ونیندی زماننی آکلانولرن سویله کز! علی، خروج، خارج، مکرّم، اکرّام، کرامة، هل، بل، لا، الی، عن، خرج، یخرج، اخرج، کرّم، یکرّم، اکرّم، اکرّم، یکرّم، اکرّم. قد خرج علی. ما یخرج علی. لا یخرج، سیخرج، سوف یخرج، اخرجن یا علی، لن یخرج علی لم یخرج علی، لها یخرج



عَلَى، أَنَا خَرَجْتُ، أَنْتَ خَرَجْتَ، هِيَ خَرَجَتْ، أَتَخْرَجِينَ  
بِإِفَاطِمَةَ، لِيَخْرُجَ عَلِيٌّ، مَا يَخْرُجُ عَلِيٌّ مِنَ الدَّارِ، عَلِيٌّ مِنْ دَارِهِ  
خَرَجَ، مِنْ دَارِ عَلِيِّ خَرَجَ رَجُلٌ، عَلِيٌّ مُكْرَمٌ.

مرکب

مرکب ایکی وایکی دن آرطقی کلمه دن قوش-لمغان  
سوزدر. ایکسیده اسم یا برسی اسم، ایکنچسی فعل هم  
حرفدن یا سالور. مرکب: ۱) اسنادی ۲) مزجی ۳) عددی  
۴) اضافی ۵) وصفی بولور. مرکب اسنادی، مسند هم  
مسند الیه نی اچینه آلغان جمله در. مسند - حکم ایتکانده  
آنک بزلن ایکنچی برنرسه گه حکم ایتلگان کلمه. مسند  
الیه آکارغه حکم ایتلگان کلمه. ( قام (مسند) زید (مسند)  
الیه) قام نی زید گه نسبت ایتونی حکم هم اسناد دیلر.  
مرکب اسنادی کلام هم جمله دیبک آطالادر؛ بز آنی  
جمله دیب آطایاچمیز. جمله نکی اولسگی جزئی فعل بولسه،  
جمله فعلیه؛ اسم بولسه، جمله اسمیه دییلور. ( قام زید،  
زید قام. زید قائم )

آچوق. اسم مسنده مسند الیه ده بولا (العلم جمال)

(۲) امتحان. مرکب لرنک نوعلرن، اسناد و مسند الیه  
لرنی تعیین ایتکز! العلم جمال، الصّحة جمال، الادب جمال،

فعل مسند بولا، مسند الیه بولهی (قام زید، صن نفسک  
ترکیب لرنده زید حقیقتاً مسند الیه بولوب ایکنچی تر-  
کیبده مستتر بولغان انت ضهیری حکماً مسند الیه در.  
حرف مسندده هم مسند الیهده بولهی. فعل مسند کفه بولا.

مرکب مزجی - بعلبک سوزی کبی بر کلمه حکمنده  
بولوب اعراب علامتی آخرغی جزونده گنه ظاهر بولور.  
مرکب اضافی - ایکنچی جزئی برنجی جزئینه قید بولور.  
عبدالله سوزنده عبدنی الله سوزی قید له گان کبک. ایکنچی  
جزئی مجرور بولوب اعراب علامتی برنجی جزوند ظاهر بولور.  
مرکب عدی. احد عشر دن تسعة عشر گه قدر بولغان  
عددلر. ایکی جزئیه فتحه لی بولور. شدر منر کبی برس  
ایکنچی تا کیدله گان اسملر دخی بو قبیل دندر.

مرکب وصفی - ایکنچسی بر نهچسینه صفت بسولغان  
مرکب. الحیوان الناطق سید المخلوقات ترکیبده گی ناطق  
حیواننی صفتلاغ-ان کبی. اعراب حاله ایکنچی جزئی  
برنجی جزئینه اییه ره در. مرکب اسنادی گه مرکب تام،  
باشقه مرکب لر گه، مرکب ناقص دیبده ایتلور.

اللَّعْنُ فِي الْكَلَامِ أَقْبَحُ مِنَ الْجَدْرِ فِي الْوَجْهِ. يَزِينُ الْجِبَالَ  
 شَجْرُهَا، الشَّجَرُ يُزِينُ الْجِبَالَ. جَاءَ عَبْدُ اللَّهِ، يَجِيءُ فَرِيدٌ،  
 جِيءَ، صُنْ نَفْسَكَ، غَفَرَ اللَّهُ، اللَّهُ غَفَرَ، اشْتَدَّتْ الْحَرَارَةُ.  
 الْحَرَارَةُ اشْتَدَّتْ. اسْرَحِدُونَ قَدَمًا. مَعْدَى كُرْبٍ يَقْدَمُ.  
 عَبْدُ الرَّحْمَنِ تَلْمِيذٌ. الْعَالِمُ الْحَكِيمُ عَلْمَانِي. اِبْدَأْ بِنَفْسِكَ.  
 لَا تَمْنَعِ الْخَيْرَ عَنْ أَهْلِهِ. سَبْعَةَ عَشَرَ. ثَمَانِيَةَ عَشَرَ. صَبَاحُ  
 مَسَاءً. حَيْضَ بَيْضَ. يَقْدِرُ النَّاسُ عَلَى قَلْبِ كُلِّ شَيْءٍ إِلَّا  
 الطَّبِيعَةَ. يُعْبَرُ عَنِ الْإِنْسَانِ الْإِنْسَانُ. اللِّسَانُ يُعْبَرُ عَنِ  
 الْإِنْسَانِ. الْفِي زَيْدٍ كِتَابٌ نَحْوِ. الْفِي زَيْدٍ كِتَابًا فِي النَّحْوِ.  
 فُلْسَفَةُ ابْنِ رَشْدٍ. فُلْسَفَةُ قَانَتْ. كَلِمَةُ صَوَابٍ. جِبَالُ آلطَّائِي.  
 شَجَرُ الْغَابِ.

### نون وقايه

نون وقايه - بعضيلرى آنى نونُ العَمَادِ ديبده آطينلر.  
 اول، ياءُ متسكلم ايله فاعل آراسن آيرور اوچون فعل هم



حرف که کره. فعل ننگ آخرن یاغه مناسبه کسره لی بولو۔  
 دن صاقلی. بوننگ ماضی هم مضارع، مشتق هم جامد  
 فعللرگه کرووی درشتدر. ( ضربنی، یضربنی، انصفنی،  
 لیسنی). افعال خمسه - یفعلان، تفعلان، یفعلون، تفعلون،  
 تفعلین وزننگی فعللر، مرفوع بولغانده یا متکلم طوتاشسه  
 آلارغه نون وقایه کرووی جائز. آلارغه نصب یا که جزم  
 حرفلری کرگانده یا متکلم طوطاشسه، نون وقایه کرووی  
 واجب بولا. ( ینصران - ینصرائی ینصرون - ینصروننی،  
 لم ینصرائی - ینصرن ) آن، لکن، کأن. لعل، لیت حرفلرینه  
 نون وقایه کرووی جائزدر. ( اننی، لکننی . . . ) مگر  
 لیت حرفینه کرووی کوب بولوب، لعلگه کرووی آزددر.  
 من ایله عنگه یا متکلم طوتاشسه، نون کرووی واجب بولور.  
 ( منی، عنی ). لئن گه کوبراک وقتده کره ( لدنی ). قط،  
 قد کبی حرفلرگه یا متکلم طوتاشسه، نون وقایه کر-مک  
 تیوشدر. ( قَدنی، قَطنی ).



## تنوین

تنوین - تعریفی ویازو رهوشلری صرف قسمنده  
 کچیجندی. حاضر آنک تورلرن بیان اینته چکهز. تنوین  
 دورت تورلی: ۱) تنوین التمکین - اسمنی فعل هم حرفکه  
 اوفشاودن دوندروب اسمیتن نغطه. بوتنوین معرب بولوب  
 حرف و فعل که هیچ بر جهتدن اوخشاماغان منصرف اسملر که  
 گنه کره. (رجل، زید) ۲) تنوین المقابله - الفی تباغه  
 جمع قلنغان اسملرنک آخرینه طوتاشه طورغان تنوین در.  
 بو، جمع منکر سالم لرده گی نون مقابلمده بولدیفندن  
 تنوین مقابله آطالغان. ۳) تنوین العوض - منوف بولغان  
 جمله دن، اسم یا که حرفدن عوض بولغان تنوین در. (وانتم  
 حینئک،) (حین اذ بلغت الروح الحلقوم) تنظرون. کل (کل  
 احد) يموت. له معان لم آرها لغيره) ۴) تنوین التثکیر -  
 ویه سوزی ایله بتکان اسملر که کروب، آلا رنی نکره - بلهسز  
 ایتهر. سیبویه دیسهک بلغمه گان برکشی؛ سیبویه دیسهک  
 معلوم کشی مراد بولور.

۳) امتحان - تنوینلرنک نوعلرن کورسه تکز! کل

يَعِدُ نَفْسَهُ كَرِيمًا. إِذَا سَادَتِ الْعُلُومُ بَيْنَ أُمَّةٍ فَعِنْدُكَ تَزْهِقُ  
 الْأَسَاطِيرُ. زَيْدٌ أَكْرَمُ رَجُلًا حَكِيمًا. جِسَانِي بَرَزَوِيهٌ وَبَرَزَوِيهٌ  
 آخِرٌ. كُلُّ نَبِيٍّ لَهُ حَوَارٍ. عَثَرْتُ لَهُ عَلَى مَعَانِي أَمْ أَعَثَرْتُ لغيره.  
 رَأَيْتُ الْجِسَانِيَّ. هُوَ قَاضٍ. هُنَّ فَائِضَاتٌ فِي الْكَمَالِ. تَعْمِدُ  
 ضَرْبِيحَهُ بِرَحْمَاتٍ.

٤) عَمَوِيَّ امْتَعَانٌ - شَوْشَى فَعَلَسَلَرْنِي مَسْنَدَ بَنِي،  
 نَصَبْتُ، قَرَأْتُ، أَرْتَفَعْتُ؛ وَشَوْلُ اسْمَلَرْنِي مَسْنَدَ إِلَيْهِ يَأْصَابُ  
 جِهْلَهُ فَعَلِيهِ هُمْ اسْمِيهِ يَأْصَاغَانِدُنْ صَوْتُكُ أَوْ قَوْغَانِ قَاعِدِهِ لِرِ-  
 كَزْگِهْ تَطْبِيقُ اَيْتِكُنْ! زَيْدٌ، الْخَيْمَةُ الْأَصْوَاتُ، قَادِمٌ، مَنْ،  
 بَلَدَةٌ، أَوْفَاءُ، رَجُلٌ، قَزَانٌ، قَاعِدٌ، عَلِيٌّ، كَرْسِيٌّ، الْجَرَسُ، دَقٌّ.

عامل، معمول.

عامل - مرفوع بولغان كلمه نىڭ رفعلى، منصوب بو-  
 لغان كلمه نىڭ نصبلى، مجرور اس - مەنك جىرلى، مەجزوم  
 بولغان كلمه نىڭ سىكىلى بولووينە سىببىچى بولغان كلمەدر.

معمول - لفظاً يا كه لفظاً هـ - م - لاً مرفوع، منصوب،  
 مجرور، مەجزوم بولغان كلمەدر

عامل آلتی تـورلی بولوب، بولاردن بییشسی لفظی  
 برسی معنوی آطالادر. لفظی عامللر شولار: ۱) فعل هم  
 فعل‌گه اوخشاغان اسملر - اسم فاعل، اسم مفعول، صفت  
 مشبهه، مصدر، اسماء افعال، مبتدأ. فعل، شبه فعل، اسمی  
 مرفوع یا که منصوب، مبتدأ، خبرنی مرفوع قیلور. ۲) مضاف  
 مضاف الیه نی مجرور قیلور. ۳) حرف جر لر اسم‌گه گنه  
 کروپ آنی، مجرور ایته لر. آلا رنک فعلگه موصول  
 حرفدن (ان ما کبی حرفلر) واسطه سنن باشقه کرووی  
 مهنتع در. (خفت من ان يعضب زيد. ذهب قبله ا ذهب.)  
 ۴) نصب حرفلری بولغان ان، کی، اذن، لن مضارع غه غنه  
 کروپ، آنی منصوب ایته در، ۵) جزم حرفلری بولغان  
 لم، لماً، لام الامر، نهی لامی، مضارع غه غنه کروپ، مضارع  
 اوشبو حرفلرگه معمول بولوب - جزوم - سکنلی بولور.  
 عامل معنوی، ایکیدر.

۱) ابتداء - اسمک سوز باشندا توشوویدر. (فیلسوف)

قدم) ترکیبنده گی فیلسوف لفظی کبی. ۲) نصب، جزم  
 حرفلری کرمان مضارع در. حکیم یخترع ترکیبنده گی  
 یخترع فعلی عامل معنوی بلهن مرفوع در.



## معرب و مبنی

بز عامل ایله معمولنی آڭلاغاچ، اعراب و مبنی نی  
 آڭلار غده حاضر لگان بولامز. هر جمله ده اولغان کلمه گه  
 عامل هیچا تائیر ایتمه سه یا که ع-امل تائیر ایتوبه  
 اوز گارمه سه، مبنی؛ تائیر ایتوب اوز گارسه معرب بولادر.  
 معربنک آخربنک اوز گارووی لفظی-لفظدوق کورونوب  
 طورور، تقدیری- کلمه ننگ آخربنک حرکت ظاهر بولماس،  
 محلی- بارچه مبنی لرننگ اعرابی، محلی در. مبنی کلمه لر  
 شولار غنه: (۱) حرف لر مطلقا (۲) ماضی هم امر فعل لری (۳)  
 مضارع غه نون انات هم نون تائید طوتاشسه. (اگر  
 مضارع ایله نون تائید آراسی یضربان کبی لفظه ظاهر

بولغان الف ایله، یا که یضربن کبی مقدر بولغان واو ایله  
 آیرلسه مبنی لکن معرب لکن گه چغار). (۴) ضمیر لر. (۵)  
 اسم اشاره لر (۶) اسم موصول لر (۷) اسم استفهام لر (۸)  
 اسم شرط لر. (۹) اسم فعل لر (۱۰) اسماء اصوات لر مبنی در.  
 بولاردن باشقه هر اسم معربدر.

(۵) امتحان. عامل لرنی و آلارننگ معمول لر گه تائیر-

لرن کورسه ننگز! ضرب زید. رایت زید، کن زید قائما،



اَقْرَأَ الْكِتَابَ. عَلِمْتُ مِنْ مِمْ زَيْدٍ الْمَسْئَلَةَ. الْحَقُّ  
 قَاطِعٌ سَبْعُهُ الْبَاطِلُ. هـ - وَنَاصِرٌ الْمَسَاكِينُ. هُوَ مَضْرُوبٌ  
 رَأْسُهُ. الْاَرْضُ مَحَاطٌ سَطْحُهَا بِالْهَوَاءِ. زَيْدٌ حَسَنٌ خُلِقَ. اِبُو بَكْرٍ  
 اَفْضَلُ. اِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ اِثْمٌ. صَه. شَتَانُ زَيْدٍ. هُوَ حَكِيمٌ. فَلَسَفَةٌ  
 اِبْنُ رَشِيْدٍ. سَافَرْتُ بِفُلَانٍ مِنَ الْقِرَانَ اِلَى الْقَرْيَةِ. اِنْتَلَقَ  
 الْقَوْمُ اِلَى زَيْدٍ. لَيْكِي تَخْرُجَ. لَمْ يَنْهَبْ. لَمَّا تَنْهَبْ. يُعَلِّمُ  
 الْحِكْمَةَ. مَبْنِي وَمَعْرَبِلَرَنِي كُورَسَه تَكْز! مِنْ عَن. اِلَى. اَلْفِ  
 زَيْدٍ. يُؤَلِّفِي عَهْرُو. تُؤَلِّفَنَ فَاطِمَةَ. النَّسَاءُ يُؤَلِّفَنَ. هُوَ الْعَادِلُ.  
 هَذَا رَجُلٌ مِنْ اَوْفَا. الرَّجُلُ الَّذِي جَاءَ مِنْ اَوْفَا. اَبْكَرُ  
 تَلْمِيذٌ. هَيْهَاتَ. هَسْ هَسْ. هَيْدُ.

### اعراب و بناء علامتاری.

اعراب علامتی دورت: رفع، نصب، حذف - جر،  
 جزم. اسم ایله فعل هر ایکسی مرفوعده منصوبده اولور،  
 مگر مجرور اولوق اسم گه گنه، مجزوم بولهق مضارع ایله  
 امر فعللرینه گنه خاصدر. هیچ بر اسم جزملی و هیچ بر فعل

هرلی بولماس. رفع علامتی دورت: ضمه، واو، الفی،  
 دورت نون. (جاءَ زیدٌ ثمَّ یجئُ. ذهبَ المؤمنونَ وأخوڪ.  
 ذهبَ الرجلانِ. رجلانِ یقعدانِ).

نصب علامتی بیشر: فتحه، الفی، کسره، یاء، نوننی  
 حنف ایتیمک، رأیتُ زیداً وأخاک والمؤمناتِ والمؤمنینِ.  
 تلمیندان لَنْ یَلْعَبَا. جر علامتی اوچ: کسره، یاء، فتحه.

(ذهبْتُ بزیدِ وأخیکِ وإبراهیمَ) جزم علامتی ایکی: سکون  
 هم معتل فعللرده برحرفنی حنف. (لَمْ یَتَنَزَّهْ، لَمْ یَقِ).

بنا علامتی دورت: ضمه، فتحه، کسره، سکون. مبنی ذک  
 آخری ضمه لی بولسه، ضمه گه مبنی؛ فتحه لی بولسه، فتحه گه؛  
 کسره لی بولسه، کسره گه؛ سکفلی بولسه، سکون گه مبنی بولور.  
 هو علامتلمعرب کلمه لرده گی رفع، نصب، جر، جزم علامتلمری  
 کی در. بنا علامتلمرن بو اسم ایله آطامق، آنی اعراب علا-  
 متلمرندن آیرمق اوچونکنه در. اعراب و بنا آراسه —  
 ایکنچی جهتلمنده آیرمالق بار: اولده، اعراب علامتی  
 برر عاملنک تأثیری سببلی، بنا علامتی عامل تأثیرلمدن  
 باشقه پیدا بولوویدر. فتحه و سکون اسم ایله فعل آراسلمده

مَشْرَك (كَيْفَ . كَيْمَ قَامَ . قُمْ) ضمه ايله كسره كوبره ك وقتك  
 اسمده گنه اولور. (حَيْثُ أَمْسَ) حرفده بيك آز وقتك طابلور:  
 (مُنْدُ جِير). مبني فعللر ضمه لي بولماس، مگر جمعي وادي  
 طوتاشسه، (ضَرَبُوا اضْرَبُوا) ضمه لي، مضاطبه ياسي طوتاشسه  
 (اضْرَبِي) كسره لي بولور.

آچمق - جَاءَ زَيْدٌ - جَاءَ فعل ماضى لفظك غى فتحه  
 بلهن مبني. زيد جَاءَ سببلي مرفوع بولوب آنك فاعلي،  
 رفع علامتي آخرنده غى ضمه. رَأَيْتُ زَيْدًا - رَأَى فعل  
 ماضى مقدر بولغان فتحه بلهن مبني، ضمير  
 طوتاشو سببلي آخريك سكتلي بولووي، فتحه نك  
 ظاهر بولوون منع ايتكان. تُمَّ حَلًّا مرفوع رَأَى نك فاعلي.  
 زيداً لفظنده غى فتحه ايله منصوب رَأَى نك مفعولي. ذَهَبْتُ  
 بزید، ذهبت... بزید با حرف جر زید مجرور با سببلي.  
 علامتي آخرنده غى كسره، متعلق ذهبت كه. جَاءَ مُوسَى -  
 جَاءَ... موسى تقدیرده گي ضمه ايله مرفوع جَاءَ نك فاعلي،  
 آخر غى حرفي الف بولوب، الف نك حرکتني قبول ایتمه -  
 وي، ضمه نك لفظك ظهورن منع ايتكان. ذَهَبَ الْمُؤْمِنُونَ



حركه هم حرف ايله اعراب .

كلمه حركه هم حرف ايله معرب بولور . حركه ايله

مرفوع، رفع علامتى واو ذهب نك فاعلى . اُنَى تَلْمِيذَانِ -

اُنَى . . . تَلْمِيذَانِ مرفوع، رفع علامتى الـفـى . اُنَى نَسْكَ

فاعلى . يَقُومَانِ - فعل مضارع . مرفوع . رفع علامتى ثبوت

دون، ضمير بارز محلاً مرفوع بولوب يقوم نك فاعلى .

عَلِمْتُ اخَاكَ - عَلِمْتُ . . . اخَاكَ منصوب، نصب علامتى

الفى مضاف كافيكه، كافي مضاف اليه . فتحه ايله مبنى . محلاً

مهور بولوب علمت نك مفعولى . لَمْ يَقُومَا - لم جزم هم

نشى حرفى . يقوما فعل مضارع . لم ايله مجزوم، جزم علامتى

دوننى خنى ايتمك، الفى ضمير بارز . محلاً مرفوع بولوب

يقوم نك فاعلى . لَمْ يَخْشَ - لم . . . يخش فعل مضارع .

لم ايله مجزوم، جزم علامتى يخش نك آخرندهغى حرف

علمتى خنى ايتمك .

(٦) امتحان . مذكور روشده، شول تركيب لرنى

اعرابلا كز! نَالَ الْمُجْتَهُدُونَ الْجَائِزَةَ . رَايْتُ اِبَاكَ . لَمْ

يَرَم . لَمْ يَرَع . لَمْ يَقْرَأْ شَيْئًا . قَرَأْتُ جَرِيدَتَيْنِ .

اعراب دورت اورنده: ۱) منصرف بولغان مفرد اسم -  
 زید کبی اوچ توری حرکه ایله. ۲) ابراهیم کبی  
 غیر منصرف - کسره کرمگان اسم ایکی توری حرکه ایله  
 ۳) ضمیر بارز طوتاشماغان مضارع فعلی. ۴) جمع مؤنث  
 سالم هم جمع مکسر لر. اوشبو دورت کلمه ضمه ایله مرفوع.  
 فتحه ایله منصوب، مگر جمع مؤنث سالم کسره ایله منصوب،  
 (رأیت المؤمنات کبی)، کسره ایله مجرور بولور.

مگر غیر منصرف فتحه ایله مجرور بولا. ذَهَبْتُ بِأَحْمَدَ،  
 فعل مضارع سکون ایله مجزوم بولور. (مگر آخرنده حرف  
 علت بولسه، آخرن خنق ایله مجزوم در: لم یَدْعُ). حرف  
 ایله اعراب یفه دورت اورنده: ۱) ابو، اخو، همو، فو،  
 صاحب معنا سفاغی نو در، که بولارنی اسماء خمسہ دیب  
 آطیلر. بولار مفرد هم یا متکلم دن باشقه غه مضاف بولوب مکبر  
 بولسه لر، (۱) واو ایله مرفوع، الفی ایله منصوب، یا ایله  
 مجرور بولور لر. (ذَهَبَ أَخُوكَ. رَأَيْتُ إِخَاكَ. ذَهَبْتُ  
 بِأَخِيكَ). ۲) جمع منکر سالم واو ایله مرفوع، یا ایله  
 منصوب هم مجرور در.

(جاء المؤمنون. رأيت المؤمنين. جئت بالمؤمنين) ۳) افعال

شبهه ثبوت نون ایله مرفوع، خنغ نون ایله م-منصوب هم مجزوم بولور (رَجْلَانِ يَقْرَآنُ، كُنَّ يَنْهَبُوا، لَمْ يَنْهَبُوا، لَمَّا تَنْهَبُوا). (۴) مثنی الفی ایله مرفوع، یا ایله منصوب مجرور در. (قَدِمَ الرَّجْلَانِ. أَكْرَمَتِ الرَّجْلَيْنِ. أَكْرَمَ بَرَجْلَيْنِ).

(۱) مثنی بولسه لر، تنفییه کبی حرف ایله. جمع مکسر بولسه لر باشقه جمع مکسر لر کبی حرکه ایله، جمع منکر سالم بولسه لر ذخی حرف ایله معرب ب-ولور لر: (ذَهَبُ الْأَبْوَانِ رَأَيْتُ الْأَبْوِينَ. ذَهَبُ بِالْأَبْوِينَ. جَاءَتِ الْأَحْمَاءُ، رَأَيْتِ الْأَحْمَاءُ. ذَهَبْتُ بِالْأَحْمَاءِ. ذَهَبَ ذُو مَالٍ. رَأَيْتُ ذِي مَالٍ وَذَهَبْتُ بِنِي مَالٍ). مضاف ب-ولماسه لر حرکه ایله: (سَافِرٌ أَبٌ. أَكْرَمْتُ أَبًا. أَكْرَمُ بَابٍ). یا متکلم گه مضاف بولسه لر، یادن اولگی حرف که اعراب تقدیر ای-قلور: (جَاءَ أَبِي. رَأَيْتُ أَبِي ذَهَبْتُ بَابِي) مصغر بولسه لر حرکه ایله (جَاءَ أُخِي. .) ذو کلمه سی ضمیر گه مضاف بولماس، مال کبی صفت بولماغان اسم جنس که اضافه قیلنور.

(۷) امتحان حرکه یا که حرف ایله معرب بولورن آیرکز! يَا كُلُّ زَيْدٍ الْمَرْقَى. كُنْ يرمى. لَمْ يَدْعُ فَلَانُ اللَّهُ



یا ابنی احفظ وصیای اَبِیْکَ . قَدِمَ رَجُلٌ مِنْ اَوْفَا . الْمُؤْمِنَاتُ  
یُخَصِّنُ اللّٰهَ . یَغْفِرُ اللّٰهُ الْمُؤْمِنَاتِ نَالَ اِبْرَاهِیْمُ الْمَقْصُودَ . رَبِّیْ  
ابُوهُ اِبْرَاهِیْمُ . اَكْرَمَ بِاِبْرَاهِیْمِ . یرى احمد الرجال . الرجال  
قوامون على النساء .

رَبِّیْ اَبُوهُ - رَبِّیْ . . . ابوه مرفوع بولوب ربی نك  
فاعلی . رفع علامتی واو . ضمیرگه مضاف ب- ولوب ضم- یر  
ضمه که مبنی ، اضافه سببلی محلاً مجرور .

المؤمنون لم یكروا - لم . . . المؤمنون مبتدأ  
مرفوع ابتدای سببلی . رفعی علامتی واو . یكرم فعل مضارع  
مجزوم لم برلن . جزم علامتی نوننی خنق . واو ضمیر  
بارر . مرفوع محلاً بولوب یكرم نك فاعلی .

رَأَيْتُ اِبَاكَ - رَأَيْتُ فَعَلَ فَاعِلٌ . . . اِبَاكَ - اِبَامَنْصُوبٌ  
بولوب رأیت نك مفعولی . نصب علامتی الفی . مضاف كافی که  
لفظده غی فتحه که مبنی محلاً مجرور .

(۸) امتحان . یوقاروده کورسه تکان روشده توبه نده گی  
جمله لر نی اعرابلا نزل! . سَأَلْتُ حَمَاكَ فَلَمْ یَجِبْ . دَخَلَ  
الرَّجُلَانِ الْاَنْبِیَّتَ - فَرَأَيْتُ الرَّجُلَیْنِ . خَلَّتْ اِخَى یَعْرِفُ

سَمَّاكَ. يُحِبُّ الْمُجْتَهِدُونَ الْعَامِلِينَ. التَّلَامِيذُ لَمْ يَنْجِعُوا  
 فِي الْامْتِحَانِ. لَنْ يَتَفَكَّرُوا فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ.

### اعراب تقدیری

اعرابذکی ظاهری، معلی، تقدیری بولووی یوقارو-  
 ده کیچدی. آخرلرنده حرف علة بولماغان اسملرنذکی اعرابی-  
 اعراب ظاهری؛ بارچه مبنی لرنذکی اعرابی - اعراب  
 معلی در.

اعراب تقدیری ایکی تورلی: برسندک حرفی، ایکنچسندک  
 حرکت تقدیر قیلنه. جمع مذکر مرفوع بولوب یاء متکلم گه  
 مضاف بولسه، حرف تقدیر ایتلور. جاء معلی اصلنده  
 معلومونی بولوب اضافه سببلی نون خنق ایتلگنچ مرموی  
 اعلالی کبی اعلال ایتلده یاغه قلب قلنغان و او تقدیر ایتله.  
 هر اسمک اعرابنی اظهار ممکن بولماسه یا که اعرابنی  
 اظهار ایتکانک استثقال- آورلق بولسه، حرکت تقدیر قیلنور.  
 آخرندک الف مقصوره بولغان اسم هم فعللر (اخذ الفتی  
 بخشیشی) ده الفی حرکتی قبول ایتمه گاندک کندن اعراب علا-  
 مثلرن اظهار ممکن توگل. استثقال (اعرابذکی لفظک ظاهر  
 بولووی ممکن بولسه ده، اظهار ایتلگاندک آورلق کیلور)

سببلى منقوص بولغان اسملرده واو ياكه ياء بران بتكان فعللرده حرکه تقدیر ایتلور. استئقال سببلى اسملرنىڭ آخرنده ضمه ايله كسره، فعللرنىڭ آخرنده ضمه تقدیر ایتلور. فتحه سويله رگه جينگل بولغانلغندن هر ايکيسنىڭ آخرنده ظاهر بولور: (رأيتُ الرامى). ارید أن اذعوزیداً وارمى بجزیره). اوشنداق هر ياء متکلمگه مضاف اسملرده حرکه تقدیر قیلنور (۱) ذهب اخى كىبى.

(۱) اخى كلمه سينىڭ آخرنده غى خ ياغه مناسبه كسره لى ايتلگىچ باشقه حرکت ايله حرکتله مك ممكن توگل.

قدم شريكى - قدم ... شريكى : شريك ايله يادن مر- كب. شريك مرفوع بولوب فاعل، رفع علامتى ياغه مقدر بولغان ضمه. آننىڭ لفظك ظهورندن شريك كلمه سينىڭ آخرينىڭ ياغه مناسبه كسره لى بولوى مانع بولغان. ياء ضمير متكلم سكونىگه مبنى. اضافه سببلى محلاً مجرور. جاء معلومى - جاء فعل - معلومى اصلنىڭ معلومونى بولوب اضافه سببلى نون خنى ايتلگىچ معلومى بولغان. يا وادبر كلمه دن جييلوب، اولگيسى سكونلى بولغ-انلغندن واو ياغه قلب قلنده، يانى ياغه قلب قلغاچ معلومى قالغان. كلمه نىڭ آخرنده غى



(۹) امتحان - یوقاروده کورسه تاراگان ره وشک توبه  
 لداگی جمله لرنی اعرا بلاغز! قَدَمِ اَبی ومعلمی من السفر.  
 رَأَى مُوسَى عِيسَى فِي السُّوقِ. ضَرَبَ الْفَتَى فَاثْمَرَ الْعَصَا.  
 مَكَّمِ الْقَاضِي عَلَيْهِ بِالسَّجْنِ. هُوَ يَعْشَى مِنَ الشَّرِّ. اَرْضِي  
 بِالْقَلِيلِ. اُسْتِ الْفَادَى. اخذ ان يدعو الى الله. زيد  
 ذومال. رايت ذى مال.

(۱۰) عمومی امتحان . نفهم المعنى . يصطفى الأحياء .  
 القاضى لا يرضى الا بالعدل . كتابى اعز اصدقائى . احبابى  
 ميم ياغه مناسبه مكسور بولغانغندن ضمه لى ايتمك متعذر  
 بولغان . ياء - متكلم ضميرى ...  
 يُحَى اللَّهُ مِنْ يَشَاءُ - يحى فعل مضارع ، مرفوع مقدر  
 بولغان ضمه بلهن . ضمى نى سويله و آور بولغانغندن ضمه  
 تقدير قلنغان . الله مرفوع لفظه غى ضمه بلهن يحى نك فاعلى  
 من اسم موصول ، محلاً منصوب بولوب مفعولى . يشاء فعل  
 مضارع ، مرفوع لفظه غى ضمه بلهن . لفظه مستتر بولغاب  
 هو ضميرى محلاً مرفوع بولوب فاعلى .

من خيار الناس. الساعه للدلالة على الأوقات. المقامى  
 الساعى. الدرجة العالية. الرجاء حياة الانسان. بالعبد  
 يسلو الصديق اصدقاءه.

ارض. ابقى. اشكنن يا نساء واصغين لها يقال لکن.  
 احذر عشرة السفیه. اخش الشر وتجنبه. اصبروا وصابروا  
 ورابطوا واتقوا الله لعلکم تفلحون. امرتم فاطعنا. كل ما  
 اشتهيت والبس ما تشتهي الناس. فليسا لن القائل عما  
 قال. احترسن على اولادکن. اخبروا بما رأيتهم.

### مضارعی نصبلاو

ماضى - هر وقت مبنى بولوب، ضمير طوتاشماغانده  
 فتحه ايله، جمع منكر غائب ضميرى طوتاشقانده ضمه ايله،  
 تثنيه ضميرندن باشقه ضمير لر طوتاشقانده كسره ايله مبنى  
 بولوون بلدك. مضارع - نصب، جزم خر فلرندن يالانغاج  
 بولغانده هر وقت معرب بولوب، اناث نونى ايله تاء كيد  
 نونى طوتاشقانده غنه مبنى بولووى دغى ذكر قيلندى. حاضر  
 فعل مضارعنك منصوب هم مجزوم بولوون ذكر ايتيه چكمز.  
 فعل مضارعغه حروف ناصبه - نصبلاوچى حرفلر دن بوسى

کرسه، منصوب بولور. نصب علامتی اصله فتحه در. مگر  
 بوقاروده ذکر قلفغان افعال خمسه خنق نون ایله منصوب  
 بولور: (کنتُ ارغبُ ان تریبِن. ارغبُ ان تدرسان . . .  
 تدرسوا . . . تدرسی).

حروف ناصبه دورت: ان، کنی، لن؛ اذن (درست  
 کنی ترغب اذن ترغب. لن ترغبوا. کنی ترغبی). نصب  
 حرف بولغان ان حرف مصدری بولوب ان صوکنده غی  
 جمله ایله مصدر تاویلنده در درست کنی ترغب - درست  
 لرغبتکم معنا سنه. بو ادا تلم مزار عنی استقبالگه بیلسگیلیر.  
 مگر اذن حرفی صوکنده، مضارع، حال بر لن مستقبل آراسنه  
 مشترک بولغان معنای آکلاتور. اننی بییش اورنه  
 تقدیر ایتمک واجب: ۱) جهد لامی کونی منفی صوکنده  
 توشسه ما کنت لأخلفی الوعد (لأن) ولم تکن لتنقض العهد  
 (لأن) العهد. ۲) الی یا که الأ معناسنده غی او صوکنده.  
 لا تسهلن الصعب او (الی ان) أدرك المنی. لالزمک او



(الْأَنَّ) تُعْطِيَنِي حَقِي. (۳) الی یا کہ لام تعلیل معناسنگی  
 حتی سوکندہ کلوا واشربوا حتی (الی ان) یَتَبَيَّنَ، احتس  
 حتی (لی) تَنْجُو. (۴) نفی سوکندہ توشکان سبب خاصی  
 سوکندہ دخی اَنْ تقدیر قیلنور. (لم یَجِدْ فِیْجَد) امر، نہی،  
 عَرْض، تَضْمِیض، تمنی، ترجی اس۔ تفہام کلہ لری طلب  
 معناسن افادہ ایتہ در۔

أُدْرَسُ فَتَنْجُخُ، لَاتُنُّنُ مِنَ الْأَسَدِ فَتَسْلَمُ. هَلَّا تَعْلَمْتُ  
 فَتَنْجُو. إِلَّا تَعِينُ فَنَمْتَنُّ لَكَ. لِيَتَّيْلُ مَالُ فَاعِينُ. لَعَلَّ الصَّدِيقَ  
 يَزُورُنِي فَنُنَاجِيَهُ. هَلْ قَدِمَ الشَّيْخُ فَزُورُهُ.

(۵) نفی، یوقارودہ ذکر قلنغان طلب معنالن آکلا۔  
 تقان کلہ لری سوکندہ توشوب معناسن آکلاتقان واو  
 سوکندہ (لم یأمرُوا بالخیر ویفسوا انفسهم، لَاتَنَّهُ عَنِ خُلُقِي  
 وَتَأْتِي مِثْلَهُ) بواورنلرنک جملہ سندا ان نی خدق ایتمک واجب  
 بولور۔ مگر تعلیل لامی سوکندہ ان دن صوڪ لا کلہ سی توشبہ  
 ان نی خدق ہم اثبات جائز در۔ ان سوکندہ لا کلہ سی

توشسه اظهار واجب بولور. ( لئلا تأسوا على ما فاتكم )  
 (۱) بولام ماضی هم نفی حرفی کرگان کان صوئفده نفینی  
 تاء کیدلر.

(۱۱) ناصبلرنی، فعللرن، نی ایله منصوب بولغانن،  
 علامه نصب لرن کورسه تکز!

عَلِمْتَكَ لَكِي اِنَالَ الْاَجْرُ. لَا تَضَعُ وَقْتَكَ سِدَى فَتَخْسَرُ  
 لَيْتَكَ تُعَادِنُنِي فَاْفَيْدِكَ. اَمَرْتُكَ اَنْ تَنْهَبَ. لِيَمْ اَكُنْ لَا  
 هَرَبَ. تَبْ لِيغْفِرَنَّكَ اللهُ. اِقْرَأْ حَتَّى تَعْلَمَ اَرْجُو مِنْكَ اَنْ  
 تَقْرَأَ السَّلَامَ وَتَقْدِمَ الشُّكْرَ الْجَزِيلَ. لَا تَطْعُ هَوَاكَ فَنَسِلَ.  
 اَتَطْلَمُ مِنْكَ اَوْ تَأْذِيْنِي حَقِي. هَلَا تَدَاوِمُ فَتَسْتَفِيْدُ. لَيْتَ لِي  
 عِلْمٌ فَاَعْلَمَكَ لَمْ تَزِرْنِي فُنُكْرَمَكَ. اَلَا تَحَلُّ بِنَادِيْنَا فَنُخَادِثُكَ  
 لَا كَافِيْنِكَمَا اَوْ تَمْتِنَعَا. لَاءُ لَوْ مِنْكُمْ اَوْ تَتَوَبُوا.

(۱) آچقچ. علمتک لکی انال الاجز علم فعل. ت  
 ضمه که مبنی محلا مرفوع بولوب فاعلی. ک لفظنده غی  
 فتحه ایله مبنی. محلا منصوب بولوب مفعولی. لکی - لام

(۱۳) شوشی خطالرنی توزهت! أُرِيدُ أَنْ أَقِفَ ههنا.  
 لئلا يكونون. زُرْنِي فَاشْكُرْكَ. التلميد ياعني الى المَدْرَسَةِ  
 لينتقى عقله ويتخلق لا ليسهو ويلهو. لَنْ أَقْبَلَ بِذَلِكَ.

### فعلنى سكونلهو

مجزوم بولغان فعل مضارع بلهن امرکنه در. فعل اصلده  
 سکون ایله گنه مجزوم بولا. مگر آخرنده حرف علت بولسه،  
 علتنى حنف ایله، افعال خمسه دن بولسه نوننى حنف ایله  
 مجزوم بولوون بلدك.

کی گه کره طورغان لام. کی تعلیل معناسن آڭلاتوچی  
 نصب حرفی. انال فعل . . کی بلهن منصوب، لفظنه مستتر  
 بولغان متکلم ضمیری فاعلی. الأجر لفظنده غی فتحه بلهن  
 منصوب مفعولی. لاتضع وقتک سدی . . فتحسز فا سبب  
 معناسن آڭلاته. تحسر فعل مضارع. حنف واجب بولغان  
 آن بران منصوب. نصب علامتی لفظنده غی فتحه. مستتر بولغان  
 ضمیر فاعلی.

(۱۲) شول جمله لرنی اعرابلاگز اذن تدخل الجمله.  
 أَدْرَسَ لَكِي تَحْفَظُ. عَلِمْنِي فَشْكُرْكَ.



جوازم۔ فعل مضارعنی جز ملی ایتوچی کلمه لر ایکی  
 تورلی: بر فعلنی جزملی ایتوچی حرفلر شولار: لم، لها،  
 لام الا، لامر الناهیه. بومرفلر نك اسـنعمالی و آرالرنده غی  
 آیرمالر صرف قسمنده کیچدی. آالار نك بر تورلیسی ایکی  
 فعلنی جزملی قیلا. اول حرفلر جزانی مسبب، شرطنی سبب  
 ایتوب برسن ایکنچی سیننه باغلی. اول گسی فعل شرط، ایکنچسی  
 جواب شرط و جزاء شرط دیب اسـهلمنه. آالار شوشی ایکی  
 حرف: ان، انما؛ وشوشی اسـهلمر: من، ما، مهما، متی،  
 ایان، این، انی، حیثما کیفما. ان (شرط حرفی) ترحم (فعل  
 جزاء۔ شرط) انما (ظرف زمان اوچون) تتق ترق. من  
 عاقل اوچون، اسم شرط) یعمل سوا یجز به. ما (غیر عاقل  
 اوچون اسم شرط) تفعلوا من خیر یعلمه الله. مهما (ما معناسنده)  
 تعب أحب، حتی (زماننك عاملغن آثلاتا) تتقن العمل  
 تبلغ الأمل. ایان (زماننی تعمیم اوچون) تسألنی أجبك.  
 اینها (تعلمیم مکان اوچون) تكونوا یدرکم لهوت انی  
 (این معناسنده) نذهباً نکرما. حیثما (تعمیم مکان اوچون)

تَحُلُّوْا تَكْرَمُوْا. كَيْفَمَا (حال ره وشنی عاملاو اوچون) تَكُونُوا  
 يَكُنْ قُرْنَاؤُكُمْ اَيُّ (عافل هم غير عافل اوچون بولغان اسم  
 شرط) كِتَابٍ تَقْرَأُ تَسْتَفِدُّ.

شرط هم جزا ايکسید ماضی ايکسید، مضارع، یا که برسی  
 ماضی ايکنچسی مضارع بولووی جائزدر. مگر شرط متصرف  
 هم خبری بولغان فعل بولورغه تیوش، جزاده بو لازم  
 توگل، اول جامده، خبرده، انشأده بولا آلا. مضارع کیرهك  
 شرط بولسون، فا کر مگانه جزملی بولور، فا کر سه جزمی  
 ممتنعدر: (من يَضَعُ الْخَيْرَ فَيَكْرُمُ) اگر جواب شرطمز  
 جمله اسمیه یا که جمله فعلیه بولو بده طلب گه (طلب لر  
 مضارعنی نصب بحثنده کیچدی) دلالت ایتوب، جامد فعل  
 بولوب، یا که ما، من، قد، سن، سوف کروپ شرط بولووی  
 درست بولماسه، آگارغه فانك کرووی واجب بولور.

(وان يُمَسِّسَكَ بِحَيْرٍ فَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. ان كنتم  
 تحبون الله فاتبعوني. ان ترني انا اقل منك مالا وولداً.  
 فعسى ربي ان ياتيني خيراً. فان توليتم فما سألتكم من

أَجْرًا. وَمَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ تَكْفُرُوهُ. إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَحَدٌ مِنْ قَبْلُ. إِنْ حَفَّتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ يَعْنِيكُمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ). شرط آيله قسم بر جمله ده جیولوب جواب برگنه بولسه قایوسی مقدم بولسه شوکارغه جواب بولور. (شرط جوابقه محتاج بولغان کبک قسم ده جوابقه محتاج در). إِنْ قَامَ عَلَيَّ وَاللَّهُ أَقَمُّ. وَاللَّهُ إِنْ قَامَ عَلَيَّ لَأَقُومَنَّ.

جواب شرطقه فا یا که واو کرگان مضارع فعلی عطفی ایتلسه معطوف صانالوب جزم، ان تقدیر قلبوب نصب، استثناف - سوز باشی اعتبار ایتوب رفع درست بولور: (إِنْ تَبَدُّوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تَخَفُوهُ يُحَاسِبْكُمْ بِهِ اللَّهُ فَيَغْفِرْ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ). شرطقه عطفی ایتلسه ایکی وجه درستدر. معطوف صاناب جزم، ان تقدیر قلبوب نصب (إِنْ تَزُرَّنِي فَتُخَبِّرَنِي بِالْأَمْرِ أَكَا فِتْنِكَ).

فعل شرطنی خفی - لاگه مدغم بولغان ان صوئنده درستدر. تَكَلَّمْ بِخَيْرٍ وَلَا (وان لاتکلم) فَاَسْكُتْ. فعل شرط



ماضی بولماسه، جواب شرطنی خندق درست بولماز. معناده  
 جواب بولغان جهله، جواب شرطنن مقدم توشسه، جوابی  
 خندق ایتلور. اَنْتَ مَجْازِفٌ اِنْ اَقْنَمْتَ (فانت مجازفی).  
 مضارع طلب که جواب بولسه، ان تقدیر ایتلوب بعضاً  
 جزملی ایتلور. جُودُوا (اِنْ تَجُودُوا) تَسُودُوا. لَا تَدْنُ (ان  
 لا تدن) من الاسد تَسَلِّمَ.

۱۲ امتحان - شرط، جزم کلمه لرن و آلا رنک نیچه  
 فعلنی جزملی ایتوون؟ ونیندی معنی آثلاثقانون؟ کورسه تکز!  
 لَمْ يَثِقِ اِلَّا بِاللّٰهِ. اَجْتَهَدَ وَلَمَّا يَبَاغِ الْقَصْدَ لِيَدْعُ كُلَّ مَنْكُمُ  
 اللّٰهَ. اِنْ تَكْسَلُ تَخْسِرُ. مَنْ يَجْتَهِدْ يَنْلُ. مَهْمَا تَتَوَجَّهْ اَتَوَجَّهْ.  
 مَا تَطْلُبُ اَطْلُبْ اَيَّا تُكْرِمُ اَكْرِمُ. مَتَى تَقُمْ اَقُمْ اَيْنَ تَقْصِدُ اَقْصِدْ  
 اِنِّي تَنْهَى اَنْتُمْ. اَيَّانَ تَطْلُبْنِي اَعْطِكُ. حَيْثُمَا تَسْقُطُ الْحَبَّةُ تَنْبِتُ.  
 اِذَا مَا تَتَعَلَّمُ اَتَعَلَّمُ. مَنْ يَثِقُ نَفْسَهُ يَنْجِحُ. مَنْ حَضَعَ اللّٰهَ يَنْلُ  
 مَنْ يَعْمَلُ الْخَيْرَ تَدُمُ دَوْلَتُهُ.

۱۵ امتحان - جواب ارغہ نی اوچون فا کرگان؟

مَنْ مَدَّكَ بِمَا لَيْسَ فَيْكَ فَقَدْ ذَمَّكَ. اِنْ اَسَاؤُ فَبُئْسَ...  
 مَنْ تَوَلَّى فُلَانًا يَفْلَحْ. اِنْ كُنْتُمْ فُقَرَاءَ فَسَوْفَ يَغْنِيْكُمْ اللهُ.  
 اِنْ تَعْتَرِفْ فَقَدْ اعْتَرَفَ فَضْلُكَ. وَاللهُ اِنْ سَاءَ نِي زَيْدًا لَاسَوْءَ نِي  
 اِنْ سَاءَ نِي زَيْدًا وَاللهُ سَمِيئَةٌ. اِلَّا تَزُوْرُ زَيْدًا يَكْرِمُكَ. اِنْ  
 غَفَرْتُمْ النَّاسَ زَلَّاتِهِمْ يَغْفِرُ اللهُ لَكُمْ. وَمَهْمَا يَكُنْ عِنْدَ امْرِءٍ  
 مِنْ خَلِيْقَةٍ وَاِنْ خَالَهَا تَخْفَى عَلَي النَّاسِ تَعْلَمُ.

آچقچ - لِيَدْخُلْ. لام امر لامي. يَدْخُلُ امر لامي  
 سببلى مجزوم. جزم علامتى سكون. مستقر بولغان ضمير  
 فاعلى. اِنْ تَقُمْ اَقْمِ. اِنْ شَرَطْ وَجَزَمْ حَرْفِي. تَقُمْ فَعَلْ مُضَارِع.  
 اِنْ بَرَلَهْنَ مَجْزُوم. جزم علامتى سكون. اقم جواب شرط بو.  
 لغانلغندن مجزوم. مَنْ يَعْلَمُنِيْ اَشْكُرُهُ. مِنْ اِسْمِ شَرْطِ هَمْ جَزَمْ.  
 سکن ايله مبنى. اِبْتِدَالِى بَرَلَهْنَ مَحَلًّا مَرْفُوع. يَعْلَمُنِيْ.. فَعَلْ  
 مضارع، مجزوم من کرگان سببلى نون، نون وقایه. يا ضمير

## شبهه فعللر

مصدر جمله‌گه کرت-لوب ترکیب ایتلگانه اوج  
 حالنک برسنا بولور: (۱) مضاف (۲) الف لام ایله معرفه  
 (۳) تدریجی. مصدر فاعلنه (لولا دفع الله الناس)، یا که  
 مفعولنه (حج البيت من استطاع اليه سبيلاً) مضاف بولور.  
 مصدرنک عملینک درست بولووی، آنک اورنیسه آن  
 برلهن فعل یا که ما برلهن فعلنک توشووی درست بولوونین  
 بلنور. برنجی مثاله لولا ان دفع الله الناس. ایکنچی  
 مثاله أن حج البيت در سدر. مصدر الف لاملی بولغانده  
 عمل ایتمسه، معمول ظرف یا که مجرور بولور.

التدين للاحداث ضروري. الاجتهاد زمن الشباب  
 تعقبه الراحة في أيام الشيخوخة. بوجالده آنک معمولینک  
 بارز. سکون ایله مبنی، محلا منصوب بولوب یعلمنک مفعولی.  
 اشکر. فعل مضارع. جواب شرط بولوب توش-کان-گنن  
 مجزوم. جزم علامتی سکون. تحتندگی ضمیری اشکرنک  
 فاعلی.



مفعول به بولوروی ضعیفی در. ضعیفی النکایة أعداءه ترکیبی  
 بوقبیلنددر. مصدر تنوینلی بولوب ع-هل ایتسه مع-مولی  
 دخی ظرف یا که مجرور بولور. معمولن مفعول به ایتوب  
 نصبلامق، فاعل ایتوب رفعلامق یوقدر.

عَجِبْتُ مِنْ شَرِّ زَيْدٍ الْعَسَلِ تَرَكِيْبِي، يَا ثَلَاثِيْدِر.  
 مصدرنكْ منكُور عملی اوچون عددی، نوعی، تاء کیدی  
 بولماوی شرطدر.

فَهْمَةٌ تَفْهِيْمَتِيْنِ الْحَقِيْقَةِ. وَلِهْ صَوْتٌ صَوْتٌ سَبْعِ كَبِي  
 ظاهرده مصدرغه معمول بولغانلر، منكُور یا که مخ-نوف  
 فعلنكْ معموللریدر. برنجی ترکیبده منكُور بولغان فعل،  
 ایکنچی ترکیبده مخنوف بولغان يُصَوْتُ فعلنه معمولدر.

(۱۶) اَمْتَحَان . مصدر توباندهگی جمله لرده منكُور  
 اوچ حالنكْ قایسنده عمل ایتکان؟ معمولی، قای-سی کلمه؟  
 معمولینه نچک تاءئیر ایتکان؟. مِنْ فَضْلِ عِلْمِكَ اسْتَقْلَالُكَ.  
 وَمَا ارَدْتُ بِهَذَا الْقَوْلِ اِهْمَالَ جَانِبِ الْمَعْنَى. الصَّبْرُ فِي  
 الصَّبْوَةِ عَلَى مَضَى التَّعْلِيْمِ خَيْرٌ مِنَ الصَّبْرِ فِي الشَّيْخُوْخَةِ

على معرّة الجهل. الأجهادُ زمنُ الشبابِ تعقبه الراحةُ  
 في أيامِ الشيخوخة. الاعترافُ بالغلطِ اشرفُ للمعترفِ من  
 المكابرة. ضعيفُ النكايةِ أعداءُه - يخالُ الفرارُ يراخى  
 الأجل.

(١٧) امتحان. مصدر لرني الشدرو ممكن بـ. ولغان  
 اورنلرده مصدر اورنينه فعل كيتركز، عامللرن وآلارنك  
 معهود للمرينه تاءثيرن كورسه تئكز! عجبنت من اكرامك.  
 سررت من فهمك الحقيقة وتاءديبك ابنك اعرف عورتك  
 واياك والتعريض باحد. هل ترى سبيلا لوقاية هذا  
 الشاب المغرور. قبح الخلق هو العبوس والانقباض عن  
 النفس.

إذا أردت التفوق على الاقران في تحصيل العلم  
 فلا بد لك من الاجتهاد في الدرس ومن احياء السليالي في  
 البحث والتنقيد.

## ۲ اسم فاعلنك عملی

اسم فاعل الفی لاملی بولسه هیچ شرطسز فعل عملن  
 عمل قیلور. ( قَدِمَ الْمَكْرَمُ زَيْدًا أَمْسَ - أَوِ الْيَوْمِ أَوْ غَدًا )  
 ال کرمهسه حال یا که استقبال اوچون بولوب: ( فلان ناصر  
 عمرًا - الآنَ یا که غداً معاً سندن. نفی - ماناصر زید عمرًا  
 استفهام أناصر... ( ندأ یا ( رجلاً ) طالعاً جبلاً ) صوڈک  
 توشسه یا که صفت بولسه ( ذَهَبْتُ بِرَجُلٍ مَكْرَمٍ عَمْرًا ) ، حال  
 بولسه ( أَكْرَمْتُ رَجُلًا رَا كِبًا فَرَسًا ) ، یا که خبر بولسه  
 فعل عملن قیلور. ( زَيْدٌ ضَارِبٌ عَمْرًا . كَانِ زَيْدٌ ضَارِبًا  
 عَمْرًا . اِنَّ زَيْدًا ضَارِبٌ عَمْرًا ) . مبالغه صیغه لری تمام اسم  
 فاعل کبی: ( زَيْدٌ نَصَارٌ عَمْرًا . مَانَصَارٌ فُلَانٌ عَمْرًا . ) .

## ۳ اسم مفعول

مجهول فعلنك عملن عمل قیلوب مفعولن نائب فاعل ایتهر  
 ( زَيْدٌ يَضْرِبُ خَادِمَهُ - زَيْدٌ مَضْرُوبٌ خَادِمَهُ ) . اسم فاعلنك  
 فاعلنه اضافهسی درست بولماسده اسم مفعولنك مرفوعینه  
 اضافهسی درستدر. ( زَيْدٌ ضَارِبُ الْخَادِمِ عَمْرًا ) درست



بولماسده (زید مضروب الخادم) درستدر.

اسم فاعلنك عملنده گى شرطلر، اسم مفعولنك عملنده ده معتبردر. (ما معطى صاحبك شـياء. الأرض سـطحها محاط بالهواء).

### (۴) صفة مشببه

صفة مشببه بر مفعولگه متعدى بولغان اسم فاعلنك عملن عمل قیلور. معمولی کیرهك نکره، کیرهك معرفه بولسون، آنی فاعل ایتوب مرفوع ایتهر. معرفه بولسه شبه مفعول ایتوب نصبلی ایتهر، نکره بولسه تهیز ایتوب نصبلی ایتهر؛ یا که اضافه ایله مجرور قیلور. بوصورتلرنك کلسنده صفة مشببه نك نکره یا که معرفه بولو آراسنده آیرما یوقدر. مگر صفة مشببه الفی لاملی، معهـولی الفی لامسز بولغانده، آنك معمولینك اضافه سببلی مجرور بولووی مهنتن در. (هو الفصیح لسانه. هو الکریم نسب اجاده هو الکریم النسب).

هو الفصیح لسانه هو الکریم نسب اجاده ترکیب لری

مهنتن در.

## (۵) اسم فعل.

اسم فعل - معناسندن آڭلانغان فعلنڭ عملن عمل قیلور. فعل لازم بولسه فاعلن مرفوع، متعدی بولسه فاعلن مرفوع. مفعولن منصوب ایتەر. فاعلی اسم ظاهرده، مستتر ضمیرده بولور. ضمیر بارزنی مرفوع قلماس. اول، ماضی معناسنڭ (هیھات زید، شتان - افترف) مضارع معناسنده

(اوه - اتوجع. وی - اعجب) یا که امر معناسنڭ (مه - اکفی،

صه - اُسکت. امین - استجب. بله - دَع) بولور. اسم فعللر -

نڭ بعضیلری اصلده ظرف: (دونڭ السترهم - خنه. امامک

تقدم.) یا که جارو مجرور (علیک زیدا - الزمه. الیک عنی -

تضع.) بولوب اسم فعل گه کوچر ایشدر.

هر مجرد بولغان ثلاثیدن فعال وزننده کسره گه بنفاء ایتلگان امر معناسندن اسم فعل کیترمک قیاسیدر:

(نزال، قتال، ضراب، نصار). اسم فعللر جامد - بر حالده -

گنه بولوب اوزگ - ارمیدر. مگر آخر لرینه خط - اب کافی

طوتاشسه متصرف بولالر. (علیک نفسک. علیکمه - نفسکمه.

علیک نفسک...)

٦ افعال التفضيل.

افعل التفضيل مستتر بولغان ضميرني رفعلى ايتهر  
 (ابوبكر افضل). آنك اسم ظاهرني مرفوع ايتووي آذر.  
 رأيت كريماً أكرم منه أبوه). مگر افعال التفضيل اسم  
 ظاهرني برحاله گنه مرفوع ايتهر: افعال تفضيل نفى صوگنده  
 توشوب مرفوعى اجنبى - مفضل هم مفضل عليه نك جنسندن  
 بولماسدن شول مرفوع اوزينه ايكي جهندن آرتق ايتلگان  
 بولسه. (ما رأيت رجلاً أحسن في عينيه الكحل منه في عين  
 زيد. ما رأيت انساناً أسرع في يده القلم منه في يد زيد).  
 افعال تفضيل استعمال ايتلگنده اوچ حالنك برسند  
 بولور: ١) الفى لام واصله دن مجرد بولور. بوحالده آنك  
 مفرد هم منكر بولوب من ايله استعمالى لازمدر. (زيد  
 أعلم من بكرين. الزيدان أكرم من... الزيود افضل من...  
 هند افضل... هندان افضل... هندیات افضل... ٢) ال  
 كرسه، آنك ماقبلنه موافق بولوب من دن باشقه استعمالى  
 واجبدر. (هو الافضل. الرجل الافضل. هند الفضلى. الرجال



الافضلون . هندان الفضليان . الرجال ... الهندات ... )  
 معرفه گه مصاف بولسه من دن باشقه استعمالی واجب  
 بولوب یوقاروده غی ایکی وجهده درستدر . الرَّجُلَانِ  
 أَفْضَلُ النَّاسِ - أَفْضَلُ النَّاسِ . نکره گه مضاف بولسه  
 مفرد بولوب من دن باشقه استعمال قیلفور . هم مفضل -  
 آرطق کورلگان نرسه ننگ جنس منن و آکارغه مطابق  
 بولووی واجب بولور . ( الزَّيْدَانِ أَفْضَلُ رَجُلَيْنِ ، الزَّيْدُ  
 أَفْضَلُ رَجَالٍ . هَذَا أَفْضَلُ امْرَأَةٍ . هَذَا أَفْضَلُ امْرَأَتَيْنِ . )

### ۷ ظرف، جار و مجرور لر .

ظرف . جار مجرور لر متعلق بولوب، آلا رغه مُتَعَلِّقٌ  
 کیردک . مُتَعَلِّقٌ لِرَى اسْمِ دَفْعَلِ دَه بُولور غه یاری . مگر موصول  
 صوکنده توشسه لر مُتَعَلِّقٌ لِرَيْنَاکِ فَعَلٍ ب- ولووی لازمدر .  
 آلا رنک فعل عملن عمل قیلولری اوچون اسم فاعله ذکر  
 قیلنغان شرط لر ننگ طابلولی یا که موصول صوکنده توشو-  
 لر لازمدر . ( مَرَرْتُ بِرَجُلٍ عِنْدَكَ ) صفت - کائن عندک

هو) جاء الذى عندك. (أستقرُ عندك هو) مررت بزید عندك (حال - كائناً عندك هو) زید عندك (خبر - أستقرُ يا كه مُستقرُ عندك هو) ظننتُ زیداً عندك (خبر - كائناً عندك هو). حرف جر لرنك عملی حرف بحثنده كيلور.

آچقچ. أنت مُكْرَمٌ زیداً. أنت محللاً مرفوع بولوب مبتدأ. مُكْرَمٌ لفظاً مرفوع بولوب خبر. فاعلی مستتر بولغان هو ضمیرى. زیداً لفظاً منصوب بولوب مُكْرَمٌ نك مفعولى.

بله هذه المسئلة: بله - دَع معناسنده اسم فعل. مستتر بولغان انت ضمیرى فاعلی. هذه اسم اشارة، محلاً منصوب بولوب مفعولى. المسئلة اسم اشارتن بدل.

سُررت من اكرام عهرو زیداً. سررت فعل فاعل. من حرف جر. اكرام من برلن مجرور جار برلن مجرور سررت فعلنه متعلق. عهرو مضاف اليه، لفظاً مجرور بولسه ده محلاً مرفوع بولوب مصدر بولغان اكرام نك فاعلی. زیداً مصدر نك مفعولى در. عاق، اسم صوت - طاوش اسمى سكونگه مبنى. عامله معموله توگل. ما رأيت رجلاً أحسن

فِي عَيْنَيْهِ الْكُحْلُ مِنْهُ فِي عَيْنِ زَيْدٍ. مَا، نَفْيِ حَرْفِي.  
 رَأَيْتُ فَعْلَ فَاعِلٍ. رَجُلًا مَفْعُولٌ بِهِ. أَحْسَنُ زَجَلْنَاكَ صَفْتِي.  
 فِي حَرْفِ جَرِّ عَيْنِيهِ مِضَافٌ هَاغِهِ، تَقْدِيرًا مَجْرُورٌ بَوْلُوبٍ،  
 جَارٌ بَرَلْنِ مَجْرُورٍ أَحْسَنُ كَمَا مَتَعَلَقُ الْكُحْلُ مَرْفُوعٌ لِفِظَاءِ  
 أَحْسَنِ نَاكَ فَاعِلِي. مِنْهُ...

(١٨) اَمْتِحَانٌ. شَبَهَهُ فَعَلًا لِرُنِي وَآلَارِنَاكَ عَمَلِنِ  
 كُورَسَه تَكْز!

زَيْدٌ كَرِيمٌ أَبُوهُ. يَا وَارِدًا سُورٌ عَيْشٍ. جَاءَ زَيْدٌ  
 الْكَرِيمُ أَبُوهُ. رَأَيْتُ فَلَانًا رَافِعًا يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ. جَاءَ  
 زَيْدُ الْكَرِيمِ إِلَّا بَاءً - أَبَاؤُهُ. آبَائُهُ - مَمْتَنَعٌ. زَيْدٌ مَكْسُورٌ  
 الْجَنَاحُ - جَنَاحُهُ. زَيْدٌ الْمَكْسُورُ جَنَاحُهُ - مَمْتَنَعٌ. زَيْدٌ مُكْرَمٌ  
 خَادِمُهُ فَلَانًا. زَيْدٌ مُكْرَمٌ الْخَادِمُ فَلَانًا - مَمْتَنَعٌ. رَأَيْتُ مُكْرَمًا  
 مَا أَبَاهُ. وَمُكْرَمًا أَبُوهُ. آمِينَ آمِينَ لَا أَرْضُ بُو أَحَدَةٍ حَتَّى  
 اضِيفَ إِلَيْهَا أَلْفٌ آمِينًا.

زَيْدٌ أَحْسَنُ خُلُقًا. أَبُو بَكْرٍ أَفْضَلُ النَّاسِ. طُقِيَ. إِلَيْكُمَا



نفسكما. اليكن نفسكن. كلام زيد اشد تأثيراً من كلامك.  
 زيد مفضال ابوه. وفعال ابنه. زيد المفضال ابوه. زيد  
 المفضال الاب. زيد المفضال ابيه - ممتنع. دونك ما فعلته.  
 ان الله سميع الدعاء. رايت صديقاً طيب السريرة ومحمود  
 السيرة. صديق طيب سريرته ومحمود سيرته. الرجال  
 الافضلون. الزيدان اكرموا الرجال. ههنا افضل النساء - فضلى  
 النساء. الهندان افضل النساء - فضليات النساء.

(١٩) امتحان. خطالرنى توزه تـكـز! الملائكة افضل  
 بشر. زيد الكريم اجداده. ياوارداً سور عيش. زيد  
 ناصح التلميذ الناس. دونك الدرهم صراب زيد. هيئات  
 فاطمة.

تنبية: عملك اسم فعللر شيكللى، اسم صوت لـر-طاوش  
 اسملرى بار. آلا ر ايكي تورلى بولوب بر تور ليسى  
 عقلسى نرسه كه مطاب اوچوندر. هيد، هس كبي. ايكنچى  
 تور ليسى بر نرسه نك طاوشن حكايه اوچوندر: غاق، طق

کبی. اسم صوتلر عاملده معمولده بولماسلر، اسم فعللر  
كك بولارده مبنی در.

تعجب فعللری.

فعللرنلک جامد، متصرفه بولنولری، تعجب صیغه-  
لری، آلازلک نیندی شرطلر ایله بنا ایتلولری صرف  
قسمته اوندی. مذکور صیغه لردن باشقه لله دره فارسا.  
واهاله. یا که حسرة کبی س-وزلر ایله ده تعجب ایتلور.  
ما افعل صوکنده متعجب منه - آناردن تعجب ایتلگان نرسه،  
منصوب بولوب افعل به وزنی صوکنده با برلن لفظاً مجرور  
محللاً مرفوع بولور. (ما اعظم حرمة الجار. اعظم بحرمة الجار).  
متعجب منه معرفه یا که برر صفت ایله بیلا-گلنگان نکره  
بولور. متعجب منه قیدسز نکره وعاملنه مقدم بولماس،  
هم عاملی برله معمولی آراسی آیرله-اس. مگر تعجب  
فعلنه جار مجرور متعلق بولسه. (اکرم برجل للرقی عماد  
ما اجمل فی عیسی هذه الصورة. اعز علی ابا الیقطان کبی  
زیداً ما احسن. احسن برجل. ما احسن یا اخی زیداً) دیو-

لباس. اوتکانده گی اشدن تعجب مقصود بولسه ما صوگنده  
 کان، کیله چکده گی اشدن تعجب ایقله گمانده ما صوگنده یکون  
 فعلی آرطدریلور: (ما کان اَعْلَمَ زَيْدًا. ما یكون اَعْلَمَ زَيْدًا).

آچقچ: ما اعظم حرمة الجار: ما اسم استفهام، محلاً مر-  
 فوع بولوب مبتدأ. اعظم، تعجب فعلی. ماغه قایطاطور-  
 غان ضمیر مستتر فاعلی. حرمة الجار مفعولی. اعظم حرمة  
 الجار جمله سی ماناکی خبری اعظم بحرمة الجار. اعظم، امر  
 صیغہ سی بلهن تعجب فعلی. بحرمة، لفظاً مجرور. ماضی  
 غظمت حرمة الجار تقدیرنده بولوب اعظم که فاعل بولغا-  
 نلغندن محلاً مرفوع.

(۲۰) امتحان. شوشی خبر لر نی تعجب که نه یلندروب  
 اعرا بلاکز! زید کریم الاخلاق (مثلاً: ما کرم اخلاق زید  
 یا که اکرم بزید اخلاقاً). زید عظیم الشأن. النفوس  
 الزکیة تستقبح الجهل (ما اشد استقباح النفوس الزکیة  
 الظلم - نی اوچون اشد صیغہ سن کیتردکز!) اغترب زید



عَنْ وَطَنِهِ.

(۲۱) امتحان شوشی خطالرنی توزه تئکنز! زیداً ما  
ما أَحْسَنَ. ما أَحْسَنَ بِرَجُلٍ. أَحْسَنُ يَا أَخِي بِزَيْدٍ.

(۲۲) امتحان تعجب فعللرن، معهوللرن کورسه تئکنز!  
ما أَحْسَنَ الدِّينَ والدُّنْيَا إِذَا اجْتَمَعَ - وَأَقْبَحَ الْكُفْرَ وَالْإِ  
فْلَاسَنَ بِالرَّجُلِ. لِلَّهِ أَنْتَ مِنْ رَجُلٍ.

### مدح ذم فعللری

نعم مبتدا مدح، بئس، ساء لاجنبدا ذم فعللری-یدر. باشقه  
فعللر کبی بولارغده فاعل کیرهك. مدح فعللری اوچون  
مخصوص بالمدح، ذم فعللری اوچون مخصوص بالنم بولغان  
اسم لازم. نعم، بئس. ساء فعللرینک فاعللری دورت  
تورلی: ۱) آل ایله معرفه بولور: (نعم الرجل زید).  
۲) آل کرگان اسمگه مضاف بولوب معرفه بولور: (نعم  
خادم الرجل زید). ۳) ضمیر بولوب آنی تمیز ایتو سببلی  
منصوب بولغان نکره اسم تفسیر ایتهر: (نعم هو) رجلاً  
زید). ۴) ما کلمه سی بولور. (نعم ما زید) ادغام ایله

(نعمًا زيد) ديبده ايتلور. بئس، ساء فعللرن شوکارغه  
قياس ايت ! .

مخصوص بالمدح والندم بولغان اسملر بعض وقتده  
فاعلن ثلك وبعضاً جمله دن مقدم ذكر ايتلور. بئست هندا الهراة.  
هند بئست الهراة. حبنا مدح، لاحبنا ذم او چون استعمال  
قيلفور. حبنا، حَبَّ ايله اسم اشاره بولغان ذادن مركب  
ذا حب نك فاعلى در. لاحبنا اوچ كله دن - لا، حَبَّ ذادن  
مركب در، كه لانفى حرفى بولوب، ذا دخى لا حَبَّ نك  
فاعلدر. بوايكى فعل هر وقت بر روش-دا گه استعمال  
اولدر. (حبنا زيد فارساً. وهند كاتبة. والرجالن عالمين  
والرجالن عالمين. وامرأتان كاتبين. والنساء كاتبات).

آچقچ. نعم الرجل زيد. نعم مدح فعلى. الرجال  
فاعلن. جمله سى مقدم توشكان خبر. زيد مخصوص بالمدح  
بولوب مؤخر توش-كان مبتدا. نعم خ-ادم الرجال زيد.  
نعم... خادم الرجال مرفوع لفظاً فاعل، مضاف الرجل گه  
الرجل مجرور لفظاً مضاف اليه جمله سى مقدم توشكان  
خبر. زيد مؤخر توشكان مبتدا.

نعم رجلاً زيد. نعم ... مستقر بولغان هو ضميرى  
 فاعلى. رجلاً نعم نك فاعلى بولغان هو نى تفسير  
 ايتوچى تميز، جمله سى مقدم توشكان خبر، زيد مبتدا.  
 حبنا زيد. حب مدح فعلى، ذا اسم اشاره، جملاً مرفوع  
 بولوب حب نك فاعلى. جمله سى خبر مقدم، زيد مؤخر مبتدا.  
 لاحبنا هند. لا، نفى حرفى...

(۲۳) امتحان. شوشى جمله لرنى يوقاروده كور سه تلىگان  
 ره وشك اعرابلاگز! نعم دارالمتقين الجنة. نعم ابن اخ  
 القوم زيد. بئس الرجل فارسا زيد. ساء ماصنع زيد.  
 حبنا دارالمتقين الجنة. حبنا ابن اخ القوم زيد. لاحبنا  
 الرجل فارسا زيد. لاحبنا ماصنع زيد.

زيد نى ايرلگى - آدملگى، علمى، كرم - جومار -  
 دلفى، شجاع - بهادر لغى، جبن، حسد، ظلم و امانتى ايله  
 ماقطا يا كه يامانلا! (حبنا زيد رجلاً).

(۲۴) عمومى امتحان. من يريد ان يبني بيتاً يجر



به أن يستدعى مهندساً ليضع له رسماً موافقاً ويقدر له  
 الففقة اللازمة. يتعينُ على من يعيشُ من عمل عقله أن  
 لا ينهل عن ترويض جسمه. وعلى من يعيشُ من عمل  
 جسمه أن لا يفضل تثقيف عقله. حيثما يدخل نور الشمس  
 يصعبُ دخول الطبيب. متى تعاملوا الناس بالحسنى يُعاملوكم  
 بهئلهما. اني تسافري وانت ذات مال وادب تُكرمي. اذا  
 نظرت الى افراد البشر شاهدت أن لكل منهم صفات خاصة  
 به تميزه عن سواه بحيث يستحيل وقوع مشابهة بين شخصين  
 وعدم التمييز بينهما ولو لم يكن الأمر كما تقدم . . . .

نكره هم معرفه.

- اسم نكره هم معرفه كه بولينه. نكره، معين بر معنى ني  
 آ كلاتماغان اسم در: رجل، كتاب كبي. معرفه، بيلنگلى معناني  
 آ كلاتقان اسم. معرفه اسم لر جيدى: ١) ضمير، ٢) علم  
 ٣) اسم اشاره، ٤) اسم موصول، ٥) الف لام كركان اسم،  
 ٦) مذكور لرنك بوسينه اضافه قيلنغان اسم. ٧) منادى.

ضمیر.

ضمیر مخاطب، متکلم، غائب لقی آثلاثان کلمه در.

لفظده ضمیر نكْ صورتی بولسه، (ت، ت، ت، نا، و، ا، ی)

ضمیر بارز، بولماسه ضمیر مستتر بولور. بارز- ضمیر

متصل هم منفصل بولور. متصل قوش- لغان ضمیر: ( فهمت

فهمت). منفصل - سویله گانده ایکنچی س- وزگه قوشلماغان

ضمیر. منفصل اعراب اعتباری بلهن ایکیگه بولنه: (۱) مرفوع.

انا، نحن، انت، انتما انتم، انت انتما انتن. هو، هما،

هم، هی، هما، هن. (۲) منصوب. ایای، ایاک ایاکما. ایاکم

ایاک، ایاکما، ایاکن. ایاه، ایاهما، ایاهم. ایها، ایاهما،

ایاهن. ضمیر متصل - اعراب اعتباری بلهن اوچکه بولنه:

(۱) مرفوع غنه بولور: تا، الفی، واو، نون یا کلمه لری ضمیر

بولوب توشسه لر: (ذهبْتُ ... ذهبْتُ ذهبْتُ، ذهبنا. قاما،

قاموا قمن قومی) (۲) نصب ایله جر آراسنده مشترک بولور:

متکلم یاءسی، خطاب کافی، غائب هاسی. (رَبِّ اَكْرَمِنِي.

ما وَدَعَكَ رَبُّكَ. قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ.) (۳) رفع، نصب،

جر آراسنده مشترك بولور. اولده «نا» ضمیری). (ربنا  
 اِنَّا سَمِعْنَا).

ضمیر اورنینه اسم ظاهر کیترو یارماسه، استتاری  
 واجب بولور. (أَضْرَبُ - أَضْرَبُ زید) دیولماس. ضمیر  
 اورنینه اسم ظاهر قویو یارارسه، استتاری، جائز بولور.  
 (هُوَ یَضْرَبُ - یَضْرَبُ زید دیولور) مستتر ضمیرلر هر  
 وقت مرفوعدر. بر ضمیرنی وصل-قوشوب سویله و درست  
 بولسه، فصل - آیروب سویله مهك جائز توگل. ضربته دیو-  
 لور. ضربت ایاه - مهتنع در. مگرظن، اعطی کبی ایکی  
 مفعولنی نصبلی ایته طورغان فعللر، هم کان کبک استعمال  
 قلنغان افعال ناقصه موندن مستثنی در. بوفعللرده معرفه رهك  
 بولغان ضمیرلر وصل ایتلوب، معرفه لکده توپان  
 درجه دهگی لرنی فصل ایتلور. (معرفه رهك ضمیر متکلم،  
 آنسن قالا خطاب، صکره غیبه ضمیری) ظنفته - ظنفت  
 ایاه، اعطیتکه - اعطیتک ایاه، کفته - کنت ایاه)  
 ایکی ضمیر جیدلوب معرفه لکک تیگز بولسه فصل قیلنور.  
 اعطیتته دیلماس، اعطیتته ایاه دیلور. ضمیرنک لفظ یا که  
 حکم، معنی جهتنچه اوزینه مقدم بولغان سوز که قایطووی  
 لازم، عکس حالک ترکیب درست بولماس. زیداً اگر مته،



زار صديقهُ زيد (فاعِلنكَ مرتبه سى مقدم) اعدلوا هو اقربُ  
 للتقوى (معنى مقدم)، تقديرى: اعدلوا فالعدل هو اقربُ  
 للتقوى. قل هو الله احد (حكما مقدم، چونكه ذهنك ضمير  
 قايط اچق معنى بار).

(۲۵) امتحان. مخاطب، متكلم، غائب، بارز - متصل،  
 منفصل، مرفوع، منصوب، مجرور، مستتر - استتارى، جائز  
 هم واجب بولغان ضمير لرنى آيرم - آچق كورسه تىكز!  
 اتيت، اتينا، اتيت، اتى، اتانا، اتوا. اتينا، هو اتانا،  
 هى اتنا، اتينا، امر ربنا، امت به، امرنا به، فرض  
 الله عليه. هذا كتابه. كتابهما، هن، .. ك... كما، .. كم، ..  
 ك... كن... يا.. ناله، له... منه... اليه... عليه،  
 عليهما....

(۲۶) امتحان. شوشى فعل لرنى صرف ايتوب ضمير -  
 لرن كورسه توب چىكز! ذهب، ضرب، قتل، خرج، نهض،  
 تملن. تاخر.

(۲۷) امتحان. شوشى خطاب لرنى توزه تىكز! علمت  
 اياه، امر ان لا تعبدوا (لاه، ذهب زيد. اعطيته اياك.

شاعن — قصه ضمير لری.

شاعن — سويله نه چك سوز منكر بولسه شاعن ضميری،  
 مؤنث بولسه، قصه ضميری اول سوزنك باشنك ذكر ايتلور.  
 (هو الحكيم قادم، هي الدنيا غرور.) بوضمير لراوزلرندن  
 صوڭ بولغان سوزلرگه قايطورلر. آلا رغه خبرلرينك مقدم  
 بولووی هم آلا ر اورنینه اسم ظاهر توشوی ياراماس. هر  
 وقت غائب مفرد بولوب اولوغ-لق — عَظَمَت اورننك غنه  
 استعمال قيلنورلر. (هو ابن الحجاج راكب. هي بنت البراز  
 راجعة) ديولماس.

فصل ضميری.

مبتداء خبر هر ايكسی معرفه بولغانك، خبرنك مبتداء  
 كه صفت بولووی آڭ-لاشلماسون اوچون مبتداء ايله خبر  
 آراسی ضمير ايله آيريله، شول ضميرگه، ضمير الفصل—  
 آيرمالق ضميری ديلر. اول اعرابلازمی. (زيد هو الفاضل،  
 النيدان هم الفاضلان. الزیود هم الافاضل.)

(۲۸) امتحان. ضمير شاعن، قصه، فصل ضمير لری ايله

باش-قه ضمير لر آراس-ن آيركز! هي ذاهبة، هي خديجة  
 حكيمة، هوزيد حكيمة. زيد هو الحكيمة. خديجة هي الفاضلة.  
 قل هو الله احد.

عَلَمٌ، كُنْيَةٌ، لِقَبْ.

علم- معناسن هيچ بر قيد و قريفه سز آثلاثقان اسم:  
 (قزان، اوفنا، عبد الله) عَلَمٌ مفرد هم مركب بولور. مركب  
 لر يئك بولملىرى، اعرابلىرى يوق-اروده كيچدى. عَلَمٌ-  
 اب، ام سوزلىرى بلهن باشلانسه،- كنيه؛ درجه سيناك يوغار ولغن  
 يا كه توبه نالنگن بىلدرسه، لقب ديله در: (ابوبكر، ام عمرو، الرشيد،  
 الجامع) اسم ايله لقب جيولغاندا، لقب اسمدن صوك ذكر  
 ايتلوب باش-قه لرى ايله جيولغانده نيچ-ك ذكر ايتلسه ده  
 ياريدر. (حضر عمرو انقى الناقة. حضر زيد ابوبكر،  
 ابوبكر زيد...)

آچقچ. هذا معدى كرب. ها تنبيه اوچون، ذا، اسم  
 اشارة، محلا مرفوع بولوب مبتداء. معدى كرب، آخرناغى  
 ضمه ايله مرفوع بولوب خبر.



(۲۹) امتحان . درستله گز! رحيم الله الفاروق عمر  
 ابا حفص . اكرم زين العابدين زيادا . ما اقبح الجاحظ فلانا .

### اسم اشاره .

اسم اشاره حس ايله سيزلگان ياكه معنوی سيزلگان  
 نرسه لرگه اشاره اوچون قويلغان اسم در . (هنا رجل، هنا  
 من فضل ربي) . ذوا احد مذکرگه ذی ذه، ته واحده مؤنث گه، ذان،  
 ذین تثنیه مذکرگه تان، تین تثنیه مؤنث گه، اولاء مطلق  
 جمع غه، هنا اورنغه اشاره اوچون قويلغان اسم لر در . کوب  
 وقتده اسم اشاره لرگه تنبيه هاسی قوشیلوب، هنا، هندی،  
 هده . . . دیولور . - ذا، تی، هنا کلمه لرینه بعض وقتده  
 خطاب کافی اوزیگنه ياكه لام بلهن ایکسیده طوتاشه: (ذالك،

قَدِمَ عَمْرُو اَنْفِ النَّمَاةِ . قدم عمرو، فعل فاعل . انف  
 النَّمَاةِ . اَنْفِ مرفوع لفظاً، مضاف النَّمَاةِ گه، النَّمَاةِ اضافه  
 سببلی مجرور، عمرو دن بدل ياكه منصوب ايتوب اَنْفِ  
 النَّمَاةِ او قلور . اول تقدیرده عنونف فعل بلهن منصوب بولوب  
 اعني اَنْفِ النَّمَاةِ تقدیرنده در .

تیک، هناک، ذالک. تلک، هنالک) هم بولکاف مخاطبته کوره  
 تصریفی ایتله در. (ذالک، ذالکما، ذلکم . . .) ذین، تین،  
 اولاء کلمه لرینه ۱۱ یالغز کافقنه طوتاشسه در (ذانک، تانک،  
 اولئک). اسم اشاره لرگه کاف ده لام ده طوتاشمه سه یقین غه،  
 کاف آرطدر لسه، متوسط غه - بیک یراق بولماغان نرسه -  
 لرگه، کاف ایله لام طوتاشسه، - یراقغه اشاره اوچون بولور.  
 مگر مثنی موندن مستثنی در. چونکه آلا ایله یراقغه  
 اشاره قیلنغانده تشدیدلی نون آرطدروب اشاره قیلنور.  
 ثم ارون اوچون اشاره قلنه طورغان اسم بولوب آنک  
 ایله یراقغه غه اشاره قیلنور.

آچقچ. هنا فلان. ها، تنبیه هاسی، ذا اسم اشاره.  
 هنا بله یقین غه اشاره قیلنغان. محلاً مرفوع بولوب مبتداء.  
 فلان - خبر.

هو لاء هم العلماء. ها، تنبیه اوچون، هو لاء - کوب  
 کشیگه اشاره اوچون، محلاً مرفوع بولوب مبتداء، هم فصل  
 ضهیری، اعرابدن محلی یوق. العلماء - خبری.  
 قدم هنان قدم . . . هنان. ها . . . دان، اسم اشاره  
 الفی ایله مرفوع بولوب قدم نکی فاعلی.

۳۰) امتحان. ذَهَبْتُ بِهِنْدِينَ وَهُوَ لَاءٌ. اَوْلَاكَ هَمُّ  
 الْمَفْلُحُونَ. هِنَاكَ خَرَجْتُ. هِنَاكَ دَخَلْتُ. اَوْلَاكَ الْبِنَاتُ  
 يَلْعَبْنَ بِالْكُرَّةِ.

### اسم موصول.

موصول ایکی تورلی: اسم موصول، موصول حرفی.  
 اسم موصول، صله هم عائددن باشقه تمام بولماغان اسم در.  
 صله، موصول صوئفك توشكان خبری جمله در. عائد، موصول غه  
 قایطا طورغان ضمیر در. جاء الی تحبه جمله سنده، الی -  
 اسم موصول بولوب، اوز ندن-گنه معنی آک-لاشلمی، تحبه  
 جمله سی - صله. عائدی الی-دی گه قایطا طورغان تحبه نلک  
 ضمیری بولوب، تحبه جمله سی بلهن مبهم - بلهسز بولغان  
 الی بیل-گلفه در.

اسم موصول لر - الی، النان، الین، الین عاقل  
 بولغان مذکر لر. الی، اللمتان (ثنیه رفع حالده)، اللمتین  
 (ثنیه نصب، جر حالده) اللاتی، اللواتی. اللائی (جمع)  
 مؤنث لر) عاقل بولغان مؤنث لر اوچون. من، ما، ای. مذکر  
 هم مؤنث اوچون استعمال قیلنور. مگر من کوب وقتک عاقل،



ما کوب وقتده غیر عاقل اوچون بولور. ای اضافه قلنغان نرسه سینه کوره عاقلده هم غیر عاقلده ده استعمال قیلنور. الدین معناسنده گی اولاء مؤنث هم مذکر نك جه معسنده مشترکاً استعمال ایتله در. آل، اسم فاعل ایله اسم مفعول گه کرسه دخی اسم موصولدر. ذا، استفهام اوچون بولغان من، یا که ما صوکنده توشوب اسم اشاره بوله ساسه، دخی اسم موصولدر. (ما ذا فَعَلْتَ؟)

موصول حرفی - هر حرف صلہ سی بلهن برگه مصدر تأریلنده بولسه موصول حرفیدر. موصول حرفی عائد که محتاج بولماس. آلاربیش: (۱) اَنْ - متصرف بولغان ماضی هم مضارع فعللر گه طوتاشور: (سِررت من ان نصر زید اخاه و من ان ينصر زید اخاه). اگر اَنْ دن صوکن متصرف بولماسان فعل توشسه اَنْ نك مخفی بولور. (وان لیس للانسان الا ما سعی). (۲) اَنْ - اسم خبری بلهن مصدر تأویلنده بولوب موصول حرفیدر. (عجبت من ان زیداً جاهلاً - عجبت من جهل زید). (۳) کئی - اَنْ نك بلهن مضارع

صِيغَه س- يِنَه غَنَه وَصَل قِيْلِنُور . ( صَمْتُ لَكْنِي اِنَاَل الْاَجْر ) .  
 (٤) ما - كُوب وَقْتَدَه اَنَّاكَ بِلَهَن مَاضِي غَه وَبَعْض وَقْتَدَه مَضَارِع  
 غَه وَصَل قِيْلِنُور . ( عَجِبْتُ مِمَّا تَفَضَّلَ زَيْد . يَعْجِبُنِي مِمَّا  
 يَتَفَضَّلُ زَيْد ) . (٥) كُو - كُوب وَقْتَدَه وَدَّ يُوَدُّ صَوَّكُنْدَه بَعْضَا  
 مَطْلَقًا مَاضِي هَم مَضَارِع غَه اَنَّاكَ بِلَهَن وَصَل قِيْلِنُور . ( وَدَّ لَوْ  
 يَنْهَبُ ، يُوَدُّ لَوْ يَنْهَبُ اِخُوَكَ لَوْ اَحْسَنْتَ ) .

موصول كيره اسم وكيرهك حرف بولسون معناسى صله -  
 سز تمام بولمى؛ هر ايكسینه صله كيرهك . اسم موصولنك  
 صلهسى، موصولینه مط - ابق ضميرنى اچينه آلغان خبرى  
 جمله بولووى شرطدر .

صله - جمله هم شبهه جمله، ظرف، جار مجرور ده بولور .  
 ( اَكْرَمَ الَّذِي عَلَّمَكَ (هُوَ) الَّذِي عَلَّمَكَ .. الَّذِي عَلَّمَكَ ..  
 الَّذِي عَلَّمَكَ .. الَّذِي عَلَّمَكَ .. الَّذِي عَلَّمَكَ .. اَكْرَمَ  
 الَّذِي (اسْتَقَرَّ) عِنْدَكَ ... كَانَ فِي الدَّارِ . مَنْ عَلَّمَكَ .. عَلَّمَكَ .  
 اِحْفَظْ مَا تَعَلَّمْتَهُ . سَلِّمْ عَلَى اِيْهِمْ اَفْضَلُ ) .

عائد - موصول گه قايطا طورغان ضمير مرفوع بولسه،

خنی در ست بولماس . مگر مبتداء بولوب خبری مفرد بولسه ، صله اوز نایور لقی بولغانده خنی ایتلور . جاء النان قام دیولماس . ما انا النی قاعله لك سوا ترکیبنده النی صوگنده غی هو خنی ایتلور . موندن باشقه اور نلرده خنی شاد - آزدر .

آچقچ . من غیر عاقلنی عاقلگه اوخش-اتو اورننده -  
 اسرب القطاهل من یعیر جناحه - لعلی الی من قد هویت  
 اطریر . عاقلگه قوش-لغانده یسبح له من فی السموات ومن  
 فی الارض . من بلهن تفصیل قلنغان عام صوگنده توشکانده ،  
 فمنهم من یمشی علی بطنه ومنهم یمشی علی رجلین  
 ومنهم من یمشی علی اربع - غیر عاقلده استعمال قیلنور .  
 ما عاقل غیر عاقل بلهن برگه قوشلغانده عاقلده اس-تعمال  
 ایتله : یسبح له من فی السموات . ما ، بر نرسه بلهسز بولسه ،  
 شول اونده دخی استعمال قیلنه : نذرت ما فی بطنی محرراً .  
 جاء النی ابوه عالم . جاء ، فعل . - النی اسم موصول ،  
 محلاً مرفوع بولوب فا علی . ابوه مبتداء ، عالم - خبر .  
 جمله سینک اعرابدن محلی یوق ، جمله سی موصولک صله سی ،



(٣١) امتحان . موصول، صلہ، عائذ لرنی ہم صلہ ارزاک  
 فعلی، شبہہ فعلی بولوون، عائذ لری مذکور یا کہ محذوف  
 بولوون سویلہ کز !

جاء النى يُحبك. جاء من تحبه. اللهم لا تجعلنا من  
 الذين يقولون ما لا يعلمون. ان الذين ياءكلون اموال  
 اليتامى ظلماً. ما كل ما يتمنى المرؤ يدركه. تجرى الرياح  
 بها لا تشتهي السفن. من اقوال نابوليون (ناباليون) ان  
 التى تهز السرير بيمنها تهز العالم بشمالها. اذا لم تستع  
 فاصنع ما شئت. يعلم ما يسرون وما يعلمون. فاقض ما انت  
 قاض ويشرب مما تشربون. اجتهد لسكى تنال العلى. عجب  
 من ان تعلمون. سمعت ممن سمعت. وقد سئلت فاطمة بنت

ابوه، ضميرى عائذ. ود لو يذهب زيد. ود، فعل فاعل،  
 لو وصل حرفى، يذهب جمله سى فعل فاعل بولوب صلہ سى؛  
 لو يذهب زيد جمله سى مصدر تاء ويلفده: ود فلان ذهاب  
 زيد.

العَرشِي أَي بَنِيهَا أَفْضَلُ؟ - فَقَالَتْ: تُكَلِّمُهُمْ إِنْ كُنْتُ أَدْرِي  
أَيُّهُم أَفْضَلُ. سَتُبَدِي لَكَ الْإِيَّامَ مَا كُنْتُ جَاهِلًا وَيَأْتِيكَ  
بِالْأَخْبَارِ مَنْ لَمْ تُزَوِّدِ.

(٣٢) امتحان. شوشی خطالرنی اصلاح ایت! جاء الذی  
أَنْ مُنْطَلَقًا. رَأَيْتُ الذی لَا يَنْهَ عَنِ الْبَاطِلِ. أَكْرَمِ الذی  
عَلَّمَ. أَكْرَمِ الذِّانِ عَلَّمَكَ. أَكْرَمِ الذی عَلَّمْتَاكَ. أَكْرَمِ  
الذِّينِ عَلَّمَاكَ.

(٣٣) امتحان. شوشیلرنی اعرابلاگز! يُسَبِّحُ لَهُ مَنْ فِي  
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرِ صَافَّاتٍ. فَانكحوا مطاب لكم  
من النساء. أَي أَكْثَرَ اجْتِهَادًا. أَيُّهُم أَكْثَرُ اجْتِهَادًا.

### الف لام تعريف

الف لام نکره اسم گه کرسه، آنی معرفه - بیلگلی ایته:  
(الرجل القرطاس) الف لام ایکی تورلی تعریفنی افاده  
ایته: (١) عهدنی - اولده نکره بولوب ذکر قلفغان اسمنی،  
ماضر آلدنکده بولغان یا که ذهنکده بولغان نرسه نی

بیلگیلەر اوچون بولا. ( بَنِيْتُ بَيْتًا ثُمَّ سَكَنْتُ الْبَيْتَ .  
 أَغْلَقَ الْبَابَ . جِئْتُ الْيَوْمَ ذَهَبَ الرَّئِيسُ . مَرَّ الْفَيْلَسُوفُ ) .  
 ٢) بر نرسه ناك جنس بیلگیلەر: ( الضَّبُّ الَّذِي مِنَ التُّفَّاحِ )  
 الفی لامنی آلوب آنك اور نینه كل لفظن ذكر ایتو درست  
 بولسه، اسـ تغراق ـ جنسك هجموعی مراد بولور: ( خُلِقَ  
 الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا ـ خَلِقَ كُلَّ إِنْسَانٍ ضَعِيفًا ) . بعض وقتك الفی  
 لام اسم گه كرسه ده تعریفی اوچون بولماس، بلكه صفتدن  
 یا كه مصدر دن كوچر لوب علم ایتلورون. ( الْعَارِثُ ، الْفَضْلُ )  
 آكلاتور یا كه زائد بولور . اسم موصولر، آلآن كلمه سی  
 بوقبیلدنر . مركب عددلر الفی لام ایله تعریفی ایتلگانده  
 اول ذكر قلنغان عدد گه الفی لام كرر: ( الْخَمْسَةُ عَشْرَ ) . اگر  
 عددلر مضاف بولسه، الفی لام مضاف ایله لر گه كرور:  
 ( سَبْعَةُ الرَّجُلِ سِتَّةُ آلَافٍ الْبَرَّهَمُ ) مگر عددلر بربر سینه  
 عطفی ایتلسه لر، ایکی جزء یده معرفه بولور: ( الْخَمْسَةُ  
 وَالْخَمْسِينَ ) .

٣٤) امتحان . الفی لام ایله معرفه بولغان اسم لر نی



هـ- الفى لامنك نيندى معناني افاده ايتوون بيان ايتكز!  
 ان الانسان لفى خسرو. قدم رجل فاكومت الرجل. الفضل  
 ابن يحيى من البرامكة. جاء الفيلسوف. الرجل اقوى من  
 المرأة. والمرأة اشد حنوا من الرجل. فتحت الشباك.  
 العلم علمان علم الابدان وعلم الاديان. العباس عم الرسول.  
 (٣٥) شوشى خطالرنى توزهت! اربعة العشر. خمسة  
 الآلاف الدرهم. اربعة والاربعين.

### اضافه ايله تعريف.

نكره يوقاروده ذكر قلمغان معرفه لرنك برس-ينه  
 اضافه قلمسه، معرفه بولور. كتابي. كتابه. كتابك. قلم زيد.  
 قلم ذاك الرجل. قلم النى كتب. قلم الكاتب.

### نداء ايله تعريف.

نكره اسم منادى بولوب آكارغه تنوين كرماسه  
 نداء سببلى معرفه بولور: يا رجل. ياخادم. يابواب.

(٣٦) عمومی امتحان. سَلِمَ، أَكَلَا. ناموا. مَنَعَتْ. قالتا.  
 قَمْن. شَرِبَتْ. هَذَا. هَذَيْنِ - اَوْلَاءُ - هَذِهِ - هَاتَيْنِ -  
 مررتُ بهؤلاء. خادِمُ التَّاجِرِ. حَاكِمُ الْبِلَادِ. عَمْرُو بْنُ الْعَاصِ  
 فَاتِحُ مِصْرَ. هَذَا الرَّجُلُ قِزَانِي. أَنْتَ مَهْدَارِي. الْهَرَّ حَيَوَانٌ  
 يَصْطَادُ الْفَأْرَ وَالْجُرْذَ مِنَ الْبُيُوتِ. قَدِمَ النَّبِيُّ كُنَّا نَنْتَظِرُهُمْ.  
 هُوَ لَأَجِيرَانِنَا. وَعَدَّ الْحَرْدَيْنِ.

### منصرف غیر منصرف.

منصرف اسم - آنک آخرنده تنوین بلهن اعراب  
 حرکتلرینک بارچه سی ظاهر بولور. (جاءنا رجل عالم.  
 ورائنا رجلاً عالماً. وَشَلَمْنَا عَلَى رَجُلٍ عَالِمٍ). غیر منصرف  
 اسم - آنک آخرنده کسره هم تنوین ظاهر بولماس. دَخَلَ  
 اِبْرَاهِيمُ رَأْيِنَا يَوْسُفِي. خَلُوتُ بِيَعْقُوبَ.  
 اسملر - علم یما که صفت بولغان مفردلر مفاعل، مفاعیل  
 وزننگی جمع لر، الف تانیث بلهن بتکان بارچه اسملردن  
 عبارتدر. مذکور اسملر توباننگی شرطلر طابلمانده غنه

غیر منصرف بولور۔ عَلم شوشی ش—رطلر طابُلغاندہ۔  
 غیر منصرف بولور: (۱) مؤنث بولسہ، امینہ، طلحہ، زینب،  
 ثانیہ، فاتحہ، ماہرہ۔ (۲) اجمعی۔ ایکنچی بر تلدن عرب  
 تلیفہ ککوچریلوب علم ایتلگان اسم، اسحاق، یعقوب  
 کبی۔ (۳) مرکب مزجی بولسہ۔ بَعْلَبْک، بَخْتَمَصْر۔ (۴) زائد  
 بولغان الفی نون عمران، رضوان۔ (۵) فعل وزندہ بولسہ۔  
 احمد، یزید، تغلب۔ (۶) ایکنچی بر لفظن آلنوب عَلم  
 ایتلگان بولسہ: (عُمر—عامر، زحل—زاحل)۔ شوشی شرطلر  
 طابلسہ صفت اسم لر غیر منصرف بولور:

(۱) فعلان وزندہ بولوب مؤنثی فعلی بولسہ (جوعان  
 عطشان، شبعان)۔ (۲) افعال وزندہ بولسہ۔ اَعْلَم، أَحْسَن،  
 أَكْبَر کبی۔ (۳) ایکنچی بر لفظن چغارلوب بذنا قلنغان  
 بولسہ مثنیٰ—اثنین اثنین۔ ثلاث—ثلاثة ثلاثة)۔ جمع—  
 شوشی اورنلردہ غیر منصرف بولور: (۱) مفاعل وزندہ  
 (مساجد، مناہر) (۲) مفاعیل وزندہ بولسہ (دنایر مصابیح)۔  
 الفی تانیث مقصورہ ہم الفی تانیث مہدرده ایله بتگان  
 اسملر کیرہک مفرد کیرہک جمع، علم، صفت بولسون ہیچ



بەر شرطسىز غىر منصرف بولورلر. (سَكْرِي، مَرْضِي، سَلْمِي،  
 حَمْرَاءُ، شُعْرَاءُ). غىر منصرف اسم مضاف بولسه، يا كه  
 آثارغه الف لام كرسه منصرف بولوب كسره ايله مجرور بولور.

(۳۷) امتحان. شوشى اسملىر نىندى سببلر طا بولغان  
 لغندن غىر منصرف بولغانلر؟ جرائد، مصر، صحراء، اَعْلَى.  
 احضر، هبل، طوبى، صنعاء، قاضيخان، ذكُرى. منابر، اَعْرَضُ،  
 عَضْبَان. بَيْتَ لَحْمٍ، رِيَان.

(۳۸) امتحان. منصرف هم غىر منصرف بولغانلر نىنگه  
 نى س-ببلى منصرف يا كه غىر منصرف بولولرن، اعراب

---

آچقىچ. هِنَه بَعْلَبُكْ. هِنَه. بَعْلَبُكْ: خبر هِنَه. علميت  
 و تركيب طابولغانلغندن غىر منصرفلر. رَأَيْتُ زُحْلًا. رَأَيْتُ  
 فعل فاعل، زُحْلٌ منصوب فتحه بلهن رَأَيْتُ نَمَاكْ مفعولى.  
 علميت، عدل س-ببلى، غىر منصرف بولغانلغندن تنوين  
 كرمه گان. قَدِمَ اِبْرَاهِيْمُ. قَدِمَ فعل، اِبْرَاهِيْمُ فاعلى، علميت،  
 عجمه لك سببلى غىر منصرف بولغانلغندن تنوين كرمه گان.

علامتلرن كورسه تگز! مصر مدينة كبيرة فيها مدارس  
وبساتين ومزارع. خلفاء بنى امية اربعة عشر، اولهم معاوية  
بن ابي سفيان و آخرهم مروان بن محمد ومدة خلافتهم  
اثنتان وتسعون سنة.

الصيارف في مدينة لوندون كثير ون. صليت في افضل المساجد.  
قفا نيك من ذكرى حبيب ومنزل. معاقل حصينة و ابراج  
مفيدة تعجز عن دكها العساكر. زيد يعربد كانه سكران.  
(٣٩) شوشى خطالرنى توزهت! رأيت زينبا تلعب.  
زحل كوكب معروف. علمت ان باوفا مسا كفا رفيعة.  
التجارب مفاتيح للرجال. مررت بنساء آخر. هذا رجـل  
اعلم. اسحاق ولد يعقوباً وهذا ولد يوسفاً.

### مرفوع اسملر.

اسم ييدى يرده مرفوع بولور: (١) فاعل (٢) نائب  
فاعل (٣) مبتدأ (٤) خبر (٥) كان واخوانته اسم بولسه

۶) كاد واخواته اسم بولسه . ۷) اِن واخواتنك خبرى بولسه .

### فاعِل.

فاعل معلوم بولغان فعل صوڭنده توشوب اشلاوچىنى  
 آڭلاتقان اسمدر . لَعَبُ الصَّغِيرُ جملە سنده صغير كلمه سى  
 فاعل، چونكه فعل صوڭنده توشوب اويناوچىنك كىم بولغا-  
 نلغىن آڭلاتقان .

فاعل - اسم ظ هر هم ضمير بولور . ( طلعت الشمس .  
 نجحت فى الامتحان ) فاعل - تثنيه ، جمع بولسه ، فعل ، فاعل  
 مفرد بولغان حالنده گى رهوش-ندن اوزگار مەس . ( تكل-م  
 الخطاباء . قدم الرجلان ) . مگر فاعل مؤنث بولسه ، ماضى  
 فعلينك آخرينه سىكىلى تاء ، مضارع فعلينك اولينه مضارعة  
 تاسى توتاشور . ( سافرت حذبة ، وتسافر زينب ) . فعلنك  
 آخرنده غى تانىث علائقى اوچ اورنده توشووى درست  
 بولور : ۱) فاعل مؤنث بولوب فعلن آيرلسه : ( سافرت  
 سافر اليوم عائشة ) ۲) فاعل مؤنث مجازى ( ائمرت او ائمر  
 الشجرة ) . ۳) فاعل جمع مكسر بولسه : ( جاءت او جاء الرجال  
 يا كه الجوارى ) .



(٣٩) فعل، فاعل لرنى، فاعل لرنك اسم ضمير ياكه اسم  
 ظاهر بولوون، مؤنث، جمع ايدكن، فعلا-گه تأنيث طوتاشسه  
 شونك طوتاشووي واجبمى، جائزمى؟ بولوون بيان ايت!  
 يبحث علم الصحة عن كل ما يتعلق بكيفيات الحياة التى  
 تتوقف عليها سلامة الجسد والعقل. الروح تفسأ عنها كل  
 الاعمال الانسانية.

لا يعرف الصحيح قيمة الصحة حتى يتلى. يتقلب  
 الانسان فى اطوار مختلفة يصح تسميتها با دوار الحياة وهى:  
 الطفولية والشباب والشيخوخة. يتضمن الهواء الجوى دائماً  
 كمية من الماء فى الحالة البخارية اذا ارتفعت عن سطح  
 الارض ولاقت مجارى الهواء الباردة تكاثفت وسقطت على  
 هيئة مطر أو برد أو ثلج او ندى بحسب برد الطبقة التى  
 تمر فيها. جرت الفرس برا كبتها جرياً سريعاً.

انقضت الهرة على الفأرة فمزقتها. توصينى والدتى

بمحبۃ اخوتی . اِحْتَفَلْتُ سَكَانَ الْمَدِينَةِ بِقَدُومِ اَدِيبٍ مِنْ  
ادبَاءِ الْمَمْلَكَةِ .

### نائب فاعل .

مجهول فعل صوکنده فاعل اور نینه توشکان اسم .  
(سُرِقَتْ سَاعَةٌ) نائب فاعل مؤنث بولسه ، فعلیک مؤنث  
بولور . (ذُبِحَتِ الشَّاةُ وَتَعَرَّسُ الشَّجَرَةُ) . نایب فاعل  
مثنی یا که جمع بولسه ، فعل نائب فاعل مفرد بولغانده غی  
حالندن اوزگارماس : (اجیب السائلان وسمع الشهود) .  
فاعل اسم ظاهر هم اسم ضمیر بولور . (اُكْرِمْتُ الْقَاتِلَ  
عَمْدًا يُقْتَلُ) . بر مفعولن آر طغغه متعدی بولسه ، اولگیسی  
نائب فاعل بولوب ، ایکنچسی منصوب حالندک مفعول بولوب  
قالور (رَزَقَ اللَّهُ الْخَيْرَ مَالًا - رَزَقَ الْخَيْرَ مَالًا) .

(۴۰) امتحان . ضمہ ، الف ، واو ایله مرفوع بولغان  
نائب فاعلر نی بیلگیله گز ! لَمْ تُخَلِّفِ الْمَرْأَةُ لِلْاَعْمَالِ

الشاقة. تستخضر القهوة من البن. تفتح في البيت نافدتان  
متقابلتان لتبديل الهواء. يستخضر شاهدان معروفان على  
الدعوى. يقرب الصادقون ويبعد الكاذبون.

(٤١) امتحان . مجهول فعللرني معلومين، نائب  
فاعلرني فاعلن، آيروب كورسه تگز! يعامل أسرى الحرب  
بلطفٍ فلا يهانون ولا يحرمون الطعام والشراب واللباس  
ولاكن يخضع الاسير للنظام فلا يعصى امراً واذا فعل حركم  
في مجلس عسكري وجوزى وتحفظ للاسير كل امتعته واذا  
قضت الحال باخذها منه تعاد اليه حين تخلية سبيله وتحدد  
للاسرى الا ما كين التي يقيمون بها فلا يتعدونها وهم  
يتنزهون متى ارادوا التنزه.

(٤٢) توبانداگی جمله لرده فاعلني حنف ايتوب آنک  
اور نينه مفعولني نائب فاعل قيلگز! يخدع العرافون  
الجهلاء ويستنزفون اموالهم. يجعل الحواة في الهند اكياساً



مهلوة من اصناف الحيات ويعرضون الحيات على المتفرجين .  
 يعبد الهنود البعيرات والانهار . يستخدم البشر الخيل اجر  
 العجلة لمباغته العدو في ساحة الوغى .

مبتداء، خبر .

مبتداء خبر - الاردن معناني آكلاتان جمله تركيب  
 ايتلور: (المطر عريز، الشابان مهندبان . المورخون صادقون)  
 خبر جهليه اسميه، جمله فعليه، شبه جمله ده بولور:  
 (الظالم مرتعه وخيم . العمل يحسن اثره . بلاء الانسان من  
 اللسان . الحية تحت العشب) .

مبتداء اصلفه خبره مقدمدر . بعض وقتده خبردن  
 صوك توشووى ده درست بولور: (فى الدار ابراهيم) . مبتداني  
 خبره دورت اورنده تقديم واجب در: (١) مبتداء سوز  
 باش - نه توشه طورغان كلمه لردن بولسه، (آلار اسم شرط،  
 استفهام، تعجب ماسى، كم خبريه، لام ابتداء كركان اسملر،  
 خبر لريزه فا كركان مبتداء لر - من يكسل يخسر . من فى

الدار. ما أحسنُ الصديق. كم عبيد لي. لصديقك عالم. الذي  
يدلني على مطلوبي فله دينار). (٢) خبره قصر - آثاره  
غنه بر حكم بيلگيلنسه، (انما الفارس شجاع، ما الكسلان  
الاخسر). (٣) فاعل بلهن مبتداءً آراسي آير لماسه، (الشجاع  
لا يخاف). (٤) خبر بلهن مبتداءً آراسي آير لماسه، (صديقك  
عدوي). خبرني مبتداءً كه دورت يردنه تقديم واجب در:  
(١) خبر لر سوز باشنده توشه طورغان كلمه لردن بولسه.  
(أين المنزل. متى الوفاء) (٢) بر حكم مبتداءً غنه بيلگيلنسه  
(انما شجاع الفارس - ما خاسر الا الكسلان). (٣) خبر بلهن  
صفت آراسي بلمسز بولسه: (عندي لثوب ولى حاجة).  
(٤) مبتداءً غي ضمير خبره قايطسه: (في الدار صاحبها).

(٣) امتحان. مبتداءً خبر لرني، خبر نك مفرد مي،  
جهله مي؟ - ايديكن كورسه تـ كز! اول ما طبعه غوتيمبرع مخترع  
حروف الطباعة الانجيل. الفحم المعتاد وقود. الفحم الحجري  
انفس وقود يستعمل في الصنائع. المعادن لا توجد في الطبيعة

على حالة النقاء بل مُغْتَلَطَةٌ مع اجسامٍ أُخْرَى. الرصاصُ معدنٌ  
لَيْنٌ. أم الاختراع الحاجةُ. من استبدَّ بِرَأْيِهِ هَلَكَ. سَيْرَةٌ  
المرءُ تنبىءُ عن سريرته. الرجلُ العزيزُ نَعَزُ بِهِ النَّيْلُ.  
البطالةُ وَالْكَسْلُ مَفْسَدَةٌ لِكُلِّ انْسَانٍ.

(٤٤) امتحان. مبتداني خبرك شوشى جهله لرده ني  
اوچون تقديم ايتلگان؟ طرد سائل منقصة. انها السلامه  
في العافية. اما الجمل فحيوان كبير الجثة. من يسلك بحسب  
اوامر الدين. فله ثوابه عند الله. من النى ما ساء قط؟ من  
يؤخر عمل اليوم الى الغد فهو ناقص العزيمة. ما احسن  
الدين والدنيا اذا اجتمعوا. الغنى يكسب صاحبه جاهاً.

(٤٥) توبانده گي جهله لرده خبرني مبتدا گه ني اوچون  
تقديم ايتلگان؟ اين وعدك؟ كيف حالك؟ لي قلم. وله  
كتاب عند التلميذ ورق. في الابواب اقفالها. ما فائز  
الا اهل المعارف. متى نصر الله.

(٤٦) امتحان. توبانده گي جهله لردني اعرابلا تيز! كيف



هَالُ الْمَرِيضِ؟ مَتَى نَصَرَ اللهُ؟ أَيْنَ الْمَنْزَلُ؟ مَنْ فِي الدَّارِ؟  
بَلَاءُ الْإِنْسَانِ مِنَ اللِّسَانِ.

شولای کیفی، استفهام اسم، رفع اور ننگ فتحه گه مبنی  
مقدم توشکان خبر. حال مرفوع ضمه ظاهره بهن، مؤخر  
توشکان مبتدأ. ك فتحه گه مضافی الیه بولوب محلا هجر در.

### كان نك اسمی و آنك اخواتی

كان مبتدأ خبر گه كروب اول-كيسين اسمی ايتوب مرفوع،  
ايکنچسن خبر ايتوب منصوب قيله طورغان فعلدر: (كان  
البرد قارساً يكون الجو مطراً). كان عملان عمل اي-تمه  
طورغان اون ايکی فعل بار، آلارني كان نك اخواتی ديب  
آطيلر. آلا: أَصْبَعُ، أَضْحَى، ظَلَّ، بَاتَ، أَسَى، مَازَالَ،  
مَا بَرَحَ، مَا أَنْفَكَ مَافَتَى، دَامَ، صَارَ. لَيْسَ. بولار نك  
بارچه سن افعال ناقصه ديبك اسميلر (١) افعال ناقصه اوچ

(١) افعال ناقصه گه شوشی فعللر لاحق بولوب، آلار نك  
عملان عمل قيلور: أَضَّ، رَجَعَ، عَادَ، اسْتَعَالَ، قَعَدَ، هَارَ،  
ارْتَدَّ، تَحَوَّلَ، غَدَا، رَاحَ انْقَلَبَ، تَبَدَّلَ. بولار نك بارچه سی  
صار معنا سنده بولوب متصرف تامدر.

تورلی: ۱) متصرف تام، آلاز: کان آمسی، اصْبَعُ اضْعَى  
 ظَلَّ، بات، صار، دام در. ۲) اصلاً متصرف توگل: لَيْسَ كَبِي  
 ۳) متصرف ناقص، - مازال، مافتی، ما بَرَحَ، ما انْفَكَّ.  
 بولاردن فعل مضارعن باشقه سی استعمال ایتلماس افعال  
 ناقصه ننگ خبری، اصله اسمندن ص-وَك توشه: (صارت  
 الطین ابریقاً، لکن اسم گه مقدم بولووی ده درست: (صار  
 ابریقاً الطین)، فعلنه مقدم بولووی ده درست: (ابریقاً  
 صار الطین.) (۲).

کان اخواتندن شوشی روشک آیریله: ۱) تعجب ماسی  
 صوئنده زائد بولا: ما کان اَجْمَلَه و ما یكون اَط-وله. ۲) اول  
 اسمی بله ان شرط، لو شرط صوئنده حنف ایتله: (سُتَجْرِي  
 ن خيراً وان شراً. الظالم هالك ولو مُلْكاً - ان کان  
 جزاؤك خيراً، ولو کان الظالم مُلْكاً.) ۳) نفی دن صوئ

(۲) موندن لیس ایله مادام هم ما ایله منفی بولغان  
 باشقه ناقص فعللر مستثنی در.

توشه آنك خبرينه با آرطدرو درست بولادر: (لم يكن  
بِحاضر.)

(٤٨) امتحان. فعل ناقص لرني، اسم هـ هم خبر لر ن  
كوره تگز! كُنْ مُسَالِمًا لِلنَّاسِ وَلَيْكُنْ صَاحِبُ سَرِّكَ وَاحِدًا  
مِنَ النَّاسِ. لَا تَكُنْ فِظًا لِأَنَّ الْغَمَّ الْعَنْبَ الْأَصْدِقَاءُ. لَا تَتَعَجَّبُ  
مَنْ كُونَ الْأَشْرَارُ يَسُودُونَ فِي الدُّنْيَا فَان . . .

ليس المخاطر محموداً ما زالت الناس مختلفة لا يبرح  
الله رحيماً. ما فتى دالحق منتصراً. ما ينفك الباطل مهزوماً.  
إذا أنشئت طريق بين المدينتين تصبح المسافة  
قصيرة. معسراً يظل العدل سائداً. لا أصفولك ما تدوم  
حياً. قد يبيت الهوسر .

(٢٤) امتحان. اسم ظاهر، اسم مضمهر، مفرد خبر  
بله مز جمله؛ شبه جمله آرالر ن آيرگز! كان ناباليون الاول  
اعظم قائد. يكون الحدادون صلاب الاجسام لتعود هم الحركة  
البدنية. كونوا حكماً. الحق لا يصير بطلاً والنور لا يضحى  
ظلاماً. دوماً بخير وسلام. لا تدومين صحيفة الا اذا اجتنبت



كُلُّ اسبابِ المرضِ . انَّ الشيوخَ لا يفتأونَ يذكرونَ ايامَهُم  
 الماضيه . اذا جاءَ الحرُّ تصيرُ الاجسامُ تتمددُ واذا جاءَ البردُ  
 تصيرُ تتكَّشُ . ما تزالُ الرياحُ تعصفُ بشدهٍ في بحارِ  
 الشرقِ الاقصى ايامَ الربيعِ . كانت العلومُ في الزمنِ القديمِ  
 تنحصرُ في معارفٍ قليله . . . تكونُ المهاجره قبلُ المهاجره  
 ما يبرحُ الناسُ في اختلافٍ . كونوا في امان .

(٤٩) امتحان . توبانده گی جمله لرنی اعرابلا کز!  
 اعطنی ولو رعيفاً ما كان الحرُّ بشديد . كان نابليون الاول  
 اعظمَ قائد . لا يفتأُ الكريمُ محبوباً . كن مسالماً للناس .  
 ليس العالمُ باقياً .

ش-ولای: اعطنی، امر فعلى . آخرنده غی حرفی علة  
 یاسن حنفی بلهن مبنی، نون - وقایه نونی . یامتصل ضمیر .  
 محلاً منصوب بولوب اعطناک مفعولی . ولو شرط حرفی . رعيفاً  
 لو شرط صوکنده اسمی بلهن برگه حنفی ایتلگان کاننک

خبری. جمله ننگ تقدیری: ولو كان الموعطى رعيماً . . .

### كادنگ اسمی و آنك اخواتی.

كاد مبتداء، خبرگه كروب كان نك عملن عمل قیلغان فعلدر. (يكاد المطر ينزل). كادنگ اخواتی - آنك عملن عمل قیله طورغان فعللر اون بییش: كُرب، اوشك، عسی، حرى، اخلوق، شرع، انشاء، طغق، اقبل، علق، اخذ، جعل، هب، ابتداء، قامدر.

بولارنگ بارچه سینه بردن افعال مقاربه دیلر (۱). مقاربه فعللری، كان و اخواتندن خبرلری، فعل مضارع غنه بولووی بلهن آیریلهدر. (كاد البحر يهوج...).

افعال مقاربه ننگ خبری دورت تورلی: (۱) ان ننگ

---

(۱) كاد، كرب، اوشك یقین لقی، عسی، حرى، اخلوق، رجا - امیدنی، آكلاته در. قالغانلری شروع - بر نرسه گه كرشونی بلدره لر. كاد، اوشك دن مضارع، اسم فاعل اشتقاق قلمسه ده باشقه لرندن ماضی صیغه سیغنه استعمال ایتله در.

کرووی واجب بولور: حری، اِخْلَوَلِقْ. ۲) اَنْ کرمای  
 واجب بولور: شَرَعْ وَاَنْکِ اِخْوَانِی. ۳) ان کوب وقتده  
 کرور: عسی، اَوْشَکْ. ۴) اَنْ آزوقته کرور: کاد، کَرَبْ،  
 بو فعللر آصلک اسملرینه، اسملری خبرلرینه ئلک توشه لرلر.  
 مگر خبرلرینه اَنْ کرگان وقتده، خبرنک اسم گه مقدم  
 بولووی ده یارار.

۵۰) امتحان. اسملرن خبرلرنن آیرکز! شرع  
 الاسکندر - یحاربُ من نازعه. اوشکت الهیاه ان تفیضُ  
 علی البلده فتغورها اخنت المرأة تصلح الثياب. لا یکادُ  
 یمر الظالم ببلد الاخریها. علق السائق یزجر الخیل.  
 اخلولقت السماء ان تمطر. قام المودب ینصح التلمیذ.  
 جعل المعوز یسأل ... کادت تبلیغ الروح التراقی.

۵۱) امتحان. خبرلرگه قای وقتده اَنْنی کرتو واجب،  
 قای وقتده درست وقای وقتده مهتنع؟ کادت النفس اذا  
 اشتمت الخطوب تزهب من ثقلها. یوشک الحر متى وصل



الى نهابته يُدِيبُ الاجسامَ . كَرَبْتُ سَهولَ آفْرِيقَا تَنْزَلُ  
 مِنْ وَقَعِ اَقْدَامِ المِقَاتِلَةِ، عَسِ اللّٰهُ يَأْتِي بِالْفَرَجِ . اِذَا اسْفَرَ  
 الصَّبَاحَ عَلِقَ العَصْفُورُ يَغْرِدُ كَاَنَّهُ يَسْبِحُ الخَالِقَ

(۵۲) امتحان . خبرني اسمُ گه تقديمِ قاي وقت درست؟  
 وقاي يرده مهنتع؟ كربت الصلاة انْ تَنْقُضِي . حري الصديق  
 ان يزورنا . اوشكت اموت من شدة الالهم . شرع السكان  
 يرحلون . هب العامل يشتغل صباحاً . عسى المريض ان يشفى .  
 اغلوق الاخوة ان يختلفوا على التركة .

(۵۳) امتحان . شوشى جهله لرنى اعرابلا كز! عسى فرج  
 يأتى به الله . اوشك الليل ان يدكنا . كاد الغريق يختنق  
 جعلت نخه الفار . شولاى عسى : فعل ماضى ، مقدر بولغان فتحه  
 گه مبنى افعال مقاربه دن بولوب اسمن مرفوع ، حبرن منصوب  
 ايته . فرج مرفوع لفظه غى ضمه ايله اسمسى . يأتى مضارع  
 فعلى ، ناصب هم جازمدن مجرد بولغانلغندن ضمه نك ياعه  
 آور بولووى سببلى مقدر بولغان ضمه بلهن مبنى . بسابه .

حرف جر، ها متصل بولغان ضمیر، جر اور نندہ کسرہ گہ  
مبنی، اللہ-فاعلی. جملہ سی نصب اور نندہ عسی ننگ خبری..

### ان ننگ خبری و آنک اخواتی

ان-مبتدا خبر گہ کروب ہرنچسین - اسمن منصوب،  
ایکنچسن - خبرن مرفوع ایتہر: ( ان البرد قارس). ان  
نگ عملن عمل ایتہ طورغان بیش حرف بار، آلارنی ان ننگ  
اخوانی دیلر: ان، کان، لکن، لیت، لعل (۱).

ان و آنک اخواتنگ خبری اسمندن صوگ بولووی  
شرطدر. لکن بعض خصوصی اولاردہ ٹلکدہ توشہ. ظرف  
یا کہ ہجرور بولوب اسمی معرفہ بولسہ، ان ننگ خبری اسمینہ  
مقدم توشہر ( ان فی الصوم صحتہ البدن). خبر ظرف یا کہ  
مجرور بولوب اسمی نہکرہ بولسہ، یا کہ ان ننگ اسمندہ  
ضمیر بولوب خبر گہ قایطسہ اسم گہ مقدم توشووی واجب  
بولور: ان مع العسر یسراً. ان فی المدینة رئیسہا.

(۱) ان، ان - تا کید، کان-تشبیہ، لکن استدرا کنی

لیت - تمنی نی، لعل - ترجینی افادہ ایتہر.

انَّ شَوْشَى اورنلرده مكسور بولور: (١) سوز باشنده  
 (٢) قول صوكنده. (٣) طلب. (٤) ندا. (٥) ثم، حيث، اذ، ألا  
 صوكنده توشسه. (ان الله غفور. قُلْتُ انك ودود. أَفَقُّ  
 ان الفجر قد طلع. يا عبد الله انك متغافل. ثم انه نهض  
 فَتَكَلَّمَ. من حيث انه عالم خطب بفصاحة. تَبَّ اذ ان الله  
 رحيم . . .

انَّ شَوْشَى اورنلرده فتحه لى بولور: (١) حرف جردن  
 صوكنده. (٢) ان خبرى ببله فاعل، نائب فاعل، مفعول، خبر

(٥٤) ان واخواتك اسمن خبرلر نمن، مفرد خبرلر نى  
 جمله يا كه شبهه جمله خبرلر دن آيروب كورسه تكز! (ان  
 الضمير خلاصة الاخلاق. لَيْتَ الشَّابُّ يَعُودُ. الفقير يزعم  
 الاديب لكنه لا يميته. الا تعرف ان لاهل العلم اعتباراً.  
 من عيوب بعض العلماء انهم لا يحسنون مؤانسة جلسائهم  
 رياء. لعل من عقد الامور يحلها. كان السفن المتبختره فى  
 مياه البحر الابيض طود عظيم. كان ابو تمام من اكابر



اور نيفه توشسه. (علمت بانك مسافر. بلغنى انك راحل.  
 سَمِعَ أَنَّ الْعَسْكَرَ مَفْصُورًا. سَمِعَ أَنَّكَ خَبِيرٌ. عَرَفْتَ أَنَّكَ  
 مَقِيمٌ. عِنْدِي أَنْتَكَ مَسْتَحَقٌّ لِلجَائِزَةِ. خلاصة الوصايا ان  
 الانسان يعبد الله وَيُحِبُّ كُلَّ مَنْ يَعِيشُ فِي الْعَالَمِ.

حروف مشبهه لرگه زائد بولغان ما كرسه، عمل ايتمهز.  
 مانك اسم هم فعل لرگه كرووي درست در. (انما المفطر  
 جميل. كأنها يساقون الى العذاب). ان نك معمول لرندن بولغان  
 اسم وخبر نك قايوسى صوك تدرسه، شوكارغه ابتداء لامى  
 كرور: (انما لمقيمون على الوفاء. ان من البيان الحكمة).

الشعراء لکن المتنبي وان تاخر عنه افصح لسنا واغزر  
 مادة. لعل الخليل يزورنا ففانس به. ان العامة استنطبوا  
 آلة المعرفة كهيئة البخار المائي في الهواء وسموها هيكر ومتر.  
 (٥٥) امتحان. قايسى يرده خبر لرني تقديم واجب،

وقايو يرده جائز بولوون، ان نك قايسى اوستلى وقايسى  
 جهله لرده آستلى بولوون بيان ايتنكز!

لَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا لَفَازُوا. أَنَّ السَّهْوَاءَ النَّقِيَّةَ  
 ضَرُورِيٌّ لِلصَّحَّةِ. اصْبِرْ لِأَنَّ اللَّهَ رَاحِمٌ. أَمَا تَعْلَمُونَ أَنَّ فِي  
 الْمَهْطَالَةِ حَيَاةَ الْعِلْمِ. إِذَا صَلَيْتَ فَانْتَبِهْ لِأَنَّ الْكَلَامَ الَّذِي يُقَالُ  
 بِبَلَا فِكْرٍ لَا يُقْبَلُ. وَضَحَّ مِنْ مَجْرَى الدَّعْوَى أَنَّ الْمُدَّعَى مُبْطَلٌ.  
 عَرَفْنَا مِنَ الْعَدُومِ الطَّبِيعِيَّةِ أَنَّ سَبَبَ تَكُونِ الْجِبَالِ هُوَ  
 انفجارات نارية في باطن الارض. من حيث ان العالم فان.  
 لا تخطأ ان الله بصيرٌ. قال الشهود ان الحق في جانب المدعى.  
 ألا ان الدنيا كاحلام نائم. يحكى عن بعض الاتقياء انه كان  
 يقطع ليله بالصلاة. لا تنم ان الليل فد اقبل.

(۵۶) امتحان. توبانداگی جمله لرني اعرابلا کز!  
 ان الله غفور. بلغنى انك قادم. ان في الدار صاحبها  
 لكفك سقيم. ان من البيان لسحرا. شولاي: ان، تأكيد  
 حرفي، مبتداني اسمي ايتوب نصلبي، خبرن رفعلي. الله  
 فتحه ظاهره ايله منصورب اسم ان. غفور- مرفوع خبري.

(۵۷) عمومی امتحان. توبانداگی جمله لرده گی مرفوع لرني،

آلارنڭ علامتلرن، فعللرنڭ نوبلرن، مبنى معرب بولور.  
 لرن كورسه تىڭز! الفخر الذى نفاله من اعمالنا اكثر مما  
 ياءتينا من اسلافنا. لن تزال السماء اعلى كل شئ وهناك  
 نجوم ساطعة. اعطى للانسان اذنان وعينان ولسان واحد  
 لىسمع ويرى اكثر مما يتكلم. توثر الاشياء الصغيرة فى  
 العقول الصغيرة. ان الطبيعة والزمان والصبر ثلاثة اطباء  
 عظام. لا يهر يوم الا وفيه شئ من الحزن. مهما كانت الام  
 شريفة فهى ابدأ تطلب ان يكون اولادها صالحين. تتحول  
 الصداقة فى بعض الاحيان عداوة. يحاكم المجرمون حتى اذا  
 ثبت خطأؤهم حبسوا. عسى الكرب يكون وراءه فرج. قام  
 التلميذ يدرس. علمنا ان المعركة ناشبة بين العدوين. اننا  
 متمتعون بكمال الصحة.

### منصوب اسملر

اسم اون ايكى يرده منصوب بولور: (١) مفعول به.



(۳) مفعول مطلق. (۴) مفعول لاجله. (۵) مفعول فيه. (۶) مفعول معه. (۷) مستثنى. (۸) حال. (۹) تمییز. (۱۰) منادی. (۱۱) کان واخواتنک خبری. (۱۲) کاد واخواتنک خبری. (۱۳) انّ واخواتنک اسمی.

### مفعول به.

مفعول به - اشلاوچی نك اشینك آڭارغه واقع بولغا نلغینه دلالت ایتکان اسمدر. (نَصْرَ الْغَنِيِّ التَّلْمِيذِ). مفعول به نك فاعلن ئلك و صوك توشووی ده درست: (بنی ابراهیمُ البیتِ بنی البیتِ ابراهیمُ). مگر بعض اورنك فاعلنی تقدیم، بعضا مفعولنی تقدیم واجب بولور. فاعلنك ایکی اورندئلك توشووی واجب: (۱) فاعل بلهن آراسی بلمسز بولسه. (ضرب فئاك أخی).

(۲) متصل ضمیر یا که محصور - آڭارغه غنه حکم بیلگیله نسه. (ا کرمت الرسول. انما ینال المجتهد نجاحاً) مفعول به نی فاعلگه دخی ایکی اورنك تقدیم واجب: (۱) فاعلگه کی ضمیر آڭارغه قایطسه. (ا کرمت التلمیذ استاذه) (۲) مفعول - متصل ضمیر یا که محصور بولسه، (عند بنی

المرض. ما عالج المريض الا الطبيب). مفعول به ني - فعل  
 هم فاعل كه دخى يردہ تقديم واجب در: ١) مفعول  
 به سوز باشندہ توشہ طورغان كلمه لردن بولسه (اسم شرط،  
 استفهام، كم خبريه) (ما تفعل من خير تُكْرَمُ عليه. من  
 رأيت وما تريد؟ كم تفاحة اكلت.) (٢) مفعول منفصل ضمير  
 بولسه، (اياك اعبد).

(٥٨) امتحان. فاعل، مفعول لرنى، مقدم توشكان  
 فاعل هم مفعول لرنكى ني اوچون مقدم توشديكلرينى  
 سويله؟ اطلبوا الأدب فانه مادة العقل. اذا لم  
 يتجاوز الكاتب الفن الواحد ملته القلوب لان النفوس  
 تحب الانتقال من شى الى شى. نظمت الشعر وانا صغير.  
 ما ترجم ابن المقفع الا كتاب كليله ودمنة عن البهلوية.  
 لا يكرم العاقل الا العاقل. كافاءنا المجهت. انما هدى  
 البرية القران. خير الناس معاشره من لايمس عشراة  
 بضر. تاخذ النفس كثيراً من مبادئ العلوم عن الحواس.  
 (٥٩) امتحان. شوشى جمله لرنكى قايسندك مفعول به نلك

فعل، فاعل گہ ٹلک توشووی واجب بولغان؟ ماء شربت۔  
 ما تصنع اليوم تلقه غداً. من تطلبون وماذا تريدون.  
 ثلاث لغات تعلمت في المدرسة. اياك اغنى. كم قلم بریت  
 اليوم. كم ورقة مزقت. مهما تفعل من حسنة يکتب لک  
 اجرها. ای ثوب تلبس لاجل العيد؟

(۶۰) امتحان. شوشی جملہ لرنی اعرابلا تزل! ماتصنع  
 اليوم تلقه غداً. من تطلبون؟ ثلاث لغات تعلمت في المدرسة.  
 مهما تفعل تحاسب عليه. شولای: ماء، اسم شرط، ايسكى  
 فعلنى جزملى، محلاً منصوب سكن گہ مبنى. تصنع نك ذلك  
 توشكان مفعولى. تصنع فعل مضارع، فعل شرط بولغان لغى  
 اوچون مجزوم، التقاء ساكنين دن قوطلو اوچون كسره برلن  
 حر كمله نگان، تعننه گى مستتر ضمير فاعلى۔ تقديرى: اذنت.  
 اليوم، ظرف زمان، لفظه غى فتحه بلهن منصوب. تلقه۔  
 مضارع فعلى. جواب شرط بولغان لغندن آخرنك حرف علتنى  
 حنف بلهن مجزوم، فاعلى مستتر بولغان ضمير. ها۔ ضمير.  
 نصب اور نمنده ضمه گہ مبنى بولوب مفعول به بولا. غدا۔  
 ظرف زمان، لفظه غى فتحه ايله منصوب.



تنبيه : اغراء، تحذير، اختصاص، اشتغالده منصوب  
بولغان اسملر مفعول به جمله سفندندر .

### تحذير هم اغراء.

تحذير - مکروه هم صاقلانووی تیوش بولغان بر اش  
حقنده مخاطبني نه گاهلاندرودر: الأَسَدُ الأَسَدُ رَأْسُكَ  
وَالسَّيْفُ، إِيَّاكَ الكَذِبُ. إِيَّاكَ النَّمِيمَةَ. إِيَّاكَ وَالشَّرَّ.  
تحذير محذوف بولغان فعل ايله منصوبدر . خِفِ الأَسَدُ.  
باعد رَأْسُكَ :

إِيَّاكَ أُخَذَرُ الكَذِبُ. إِيَّاكَ أُخَذَرُ: إِيَّاكَ أُخَذَرُ  
الشَّرَّ. اغراء - مهذوح بولغان بر اشني أشلاو خصوصنده  
مخاطبني تنبيه ايتودر. ( الاجتهاد. العلم العلم. المرؤة ).  
بوده تحذير كبك محذوف فعل ايله منصوبدر: (الزم الاجتهاد.  
واطلب العلم. وافعل المرؤة).

اغراء هم تحذيرلر تکرار ایتلسه لر یا که آکارغه عطف  
قلنسه یا که إِيَّاكَ کلمه سی منکور بولسه، عاملنی ذکر  
درست توگلددر .

(۶۱) امتحان. اغراء، تعذیر فعللرن، عامللری بولغان  
 محذوف هم مذکور فعللرنی کورسه تکز! ایا کنَّ اَن تَصَدَّقَهُ.  
 ایاک من الحیة. السِّلَاحُ السِّلَاحُ. اِخَاکَ قِ. اِخَاکَ اِخَاکَ.  
 ایاک اَن تَهْجَمَ.

(۶۲) امتحان. منکور جمله لرنی شوشی روش-ده  
 اعرابلاب چق! ایاک اَن تَنْهَبَ. ایا - منفصل بولغان  
 ضهیر، محلاً منصوب بولوب مفعول به. تقدیری: ایاک ق.  
 کاف - خطاب حرفی. ان - مصدر هم نصب حرفی. تَنْهَبُ  
 فعل مضارع، اَن بلهن منصوب. اَن وَاَنْکَ صوکنده غی جمله  
 محذوف فعل گه متعلق بولغان من بلهن مجرور بولوب، مصدر  
 تاء ویلنده در. تقدیری: ایاک قِ مِنْ النِّهَابِ.

### اختصاص.

اختصاص - ضهیر صوکنده، آ ثاردن مقصود بولغان  
 معنای آ کلانوچی اسم ظاهرنی ذکر ایتمکدر. (نحن معاشرُ  
 الانبیاء لا نُورُثُ. نحن التُّرکُ نُکرمُ الکریمِ). اول، حنیف

واجب بولغان فعل بلهن منصوب بولا. (اخص معاشر الانبياء.  
واقصد الترك). بعض وقتده اختصاص بالغز ماقطانو يا كه  
تواضعلق اورنند، استعمال قيلنه (على ايها الكريم يعتمد.  
اني ايها العبد فقير الى عفور ربّي). مونده غي اي كلمه سي ضمه گه  
مبنى بولوب، آلا ر صوگنده، الف لاملى اسم ذكر ايتلور.  
(٦٣) امتحان. شوشى جمله لرني اعرابلا! (نحن معاشر  
الانبياء لا نورث. نحن - ضمير مرفوع، منفصل، محلاً مرفوع  
بولوب مبتدأ. معاشر محذوف بولغان اختصاص فعلى بلهن  
منصوب بولوب مفعول به. تقديرى: اخص معاشر الانبياء.  
مجرور لفظاً، مضاف اليه، جمله سي حال. لا نورث - لا حرف  
نفي نورث فعل فاعل. جمله سي - خبر). نحن معاشر العرب  
أقرأى الناس للضيف. نحن الترك أسخى من بئل.

### اشتغال.

اشتغال - صوگ توشكان فعلنكى، اوزننن مقدم بولغان  
اسهنكى ضميرنده عمل ايتدويدير. الكتاب قرأتة.  
مشغول غنه - اوزننن صوگ توشكان فعل، آكارده



عمل ایتکان اسم، نك اوج عالی بار: ۱) نصب واجب ۲) رفع واجب ۳) ایکسیده درست.

۱) مشغول غه فعل گه گنه خاص بولغان شرط، عرض، تفضیض کله لری صوکنک توشسه مشغول غنه نی نصب ایتمک واجب در. ان العلم خدمته نفعک. هلاً خیر نفسک ترید.  
 هل الخبر عرفته ۲) مشغول غنه اذا فجائییه یا که حال واوی یا که اوزلرندن ثلک توشکان کله لرده عمل ایتمی طور-  
 غان سوزلردن بورون توشسه ۱) مشغول غنه نی رفع علی قیلیمق واجب بولور. (العلم ان اتقنته رفعک. الفقیر کم اعطیته). ۳) بولاردن باشقه اورنلرده رفع هم نصب درستدر.

۶۴) امتحان. توباننگی جمله لرنی مذکور قاعده لرگه تطبیق ایت. السائل لا تنهره. طالب المعروف لا ترده ان قدرت علی اجابته. دخلت البيت فاذا الولد یوبخه

۱) آلا شرط، استفهام، عرض، تفضیض، ابتداء لامی، نفی ماسی، کم خبریه، حروف مشبهه بالفعل لر، موصول لر در.

والدُّ. سافرتُ والشَّعْبُ ينهأه الخطيب عن الحرب. ان الطالبُ  
اكرهته على تحمُّلِ ما لا طاقة له عليه، لا يلبث حتى تبدو فيه  
اعراض السقم اذ العلة اهملتها امتنع شفاؤها. الفسَاء اللواتي  
يؤلفن جمعية خيرية لاعانة البنات الفقيرات. البرامكة  
ما نكبهم الرشيد الا لانهم زاحموه على ملكه. نصائح المحبين  
ما يسمعه المتغلب في رءاه. الفقير كم اعطيته من الاحسان.  
ابوك ليرحمه الله فقد كان مهتلئا غيره ومروءة. هل ديوان  
المتنبي الشاعر الشهير قرائته؟ الرجال السوء لا تعاشرهم.  
(٦٥) امتحان. توبانده گی جمله لرنی اعرابلا! ان  
العلم خدمته نفيك. السائل لا تنهروه. صديقنا ان رأيت فبلغه  
فلامى. الثمرة اقطعها. ان - حرف شرط ايكى فعلى جزملى،  
ايكى سكن بريرده جيولهاسون اوچون نونى كسر هلى.  
العلم - لفظه غى فعل تفسير ايتكان محذوف فعل گه مفعول  
به. تقديرى: ان خدمت العلم. خدمته - خدم - ماضى فعلى -

سکن ایله مبنی، محذوف بولغان فعلین بـمـل. تا۔ ضمیر۔ متصل، محلاً مرفوع، ضمه‌گه مبنی اولوب فاعلی. ها۔ مفعول به. نفعك۔ نفع ماضی، فتحه‌گه مبنی، جواب شرط بولغانلغندن محلاً مجزوم. العلم‌گه قایطاطورغان مستتر ضمیر فاعلی. كافی۔ متصل ضمیر فتحه‌گه مبنی، محلاً منصوب بولوب مفعول به.....

### مفعول مطلق.

مفعول مطلق۔ تا کید، نوع یا که عددن بیان اوچون فعل صوکنده۔ فعل، مذکور مصدر دن مشتق۔ ذکر قیلنغان مصدر. (قتل الحارث اللص قتلًا. اصبر صبراً جميلاً. دقت الساعة دقتين).

تا کید اوچون بولغان مفعول مطلقن آنک مرادفی۔ لفظلری باشقه معنالری بر بولغان کلمه نائب بولور. (قمت و قوفاً). بیان ایچون بولسه مصدرغه صفت بولغان کلمه آکاردن نائب بولا آلور. (اذکر الله کثیراً).

(۱) بعض لفظی هم اسم اشاره، عدد آکاردن نائب

(۱) هم بولارنک معناسنده بولغان عامه غایه جمیع، شطر، نصف کبک لفظلرده نائب بولور.



بولور. مال كل الميل. وتأثر بعض الناثر. قال ذلك القول  
جلد السارق عشر جلدات، ضربته صوتاً.

(٦٥) امتحان. مفعول مطلقنى مفعول به دن آيروب  
نوع، عدد يا كه تاء كيد اوچون بولوون بيان ايتكز! فرحت  
فرحاً لا يوصف لها بلغتنى بشرى نجامك فى العلم. يضر  
التدخين مستعمليه أضراراً بليغة. فاذا شئت السلامة من  
مضاره فاتركه تركاً ابدياً. الشاب المهذب يلقى من معا-  
شره احقراماً ومن والديه حباً وينظر اليه الجميع نظراً الا  
كرام والاجلال لادبه. ان المتنورين يفضلون كل التفضيل.  
اذا اكرمت اللئيم بعض الا كرام ظن انك فى احتياج اليه،  
ولا تعاشر الا اصحاب المكارم. ان بعض الجهلة يضرب حُصانه  
سوطاً يشق جلده. ينبغى ان نصبر كل الصبر على حوادث  
الايام.

(٦٦) امتحان. شوشى جهله لرنى اعرابلا! سارسلوكا

مسنًا. سجد المصلی ثلاثًا. یمیل الصالح الی الفضیلة کل  
المیل. ظننتُ ذلك الظنَّ.

### مفعول لاجله.

مفعول لاجله - اشكك سببن بیان اوچون فعل صوئنه  
ذکر قلنغان مصدر در. وقفُ الجندی اجلالاً لامیر ترکیبندگی  
اجلاً کلمه سی مفعول لاجله در. چونکه اول عسکر نک امیر  
آلندن طور وونک سببن بیان ایته. مفعول لاجله اوچ  
تورلی استعمال ایته: ۱) اول، الف لام و اضافه دن مجرد  
بولسه، کوب وقتده منصوب، آز وقتده حرف جر بـلهن  
مجرور بولور. ( قیمت اکر اما - قیمت للا کرام ) ۲) مضاف  
بولور. بو حالده نصب هم جر ایکسیده درستدر. ضربتُ  
ابنی تأدیبه - لتأدیبه. ۳) الف لاملی بولور. بو صورتده  
مجرور بولووی آرطقدر. ( ضربتُ ابنی تأدیبه - للتأدیبه ).

۶۷) امتحان. مفعول لاجله فی مفعول مطلقن آیروب  
اوچ حالنک قایوسنه استعمال ایته. گانن کورسه ت! نُقامُ  
المعارضُ فی البلاد الروسیة لتفشیط الزراعة والصناعة.

يَكْتُمُ كُلُّ فَرِيقٍ مِنَ الْمُتَحَارِبِينَ خَسَائِرَهُ خَوْفًا مِنْ أَنْ يَعْرِفَ  
عَدُوَّهُ مَوَاطِنَ ضَعْفِهِ. تَزِينُ الْمَدِينُ فِي أَعْيَادِ الْمُلُوكِ تَعْظِيمًا  
لَهُمْ وَاقْرَارًا بِوَلَايَتِهِمْ. يَعَاقِبُ الْقَاتِلُ الْمَتَعَمِدُ بِالْقَتْلِ مَجَازَةً  
عَلَى إِثْمِهِ وَعِبْرَةً لِأَمْثَالِهِ. تَرْقُدُ النِّعَامَةُ عَلَى بَيْضِهَا فِي  
الصَّحْرَاءِ إِلَى الظُّهْرِ ثُمَّ تَغَادِرُهُ هَرَبًا مِنَ الْحَرِّ. عَيَّنَتْ  
شَرَكَةُ السِّكَّةِ الْحَدِيدِيَّةِ أَحَدَ مُسْتَخْدِمِيهَا رَئِيسًا عَلَى قِاسَمِ  
الْحِسَابَاتِ اعْتِمَادًا عَلَى خِبْرَتِهِ وَنَشَاطِهِ.

(٦٨) امتحان. شوشى جمله لرنى اعرابلا! ذُبتُ شوقاً.  
تعارجتُ لارغبةً فى العرج. يُتَصَدَّقُ ابْتِغَاءً الْخَيْرِ. نُتَاجِرُ  
أَمَلًا بِالرَّبِيعِ. شولای: ذُبتُ - فعل فاعل. شوقاً منصوب لفظاً  
مفعول لاجله، حرف بلهن مجرور بولوويده درسته: .  
ذُبتُ لِشَوْقِي. . .

مفعول فيه

مفعول فيه. اشنگ اشله نکان زمانن یا که اورنن بیان



ایتمک اوچون ذکر قیلنغان اسمدر. (قرأتُ صباحاً أهـامَ  
 للمعَام). اشنگی زمانن بیان اوچون بولسه، ظرف زمان؛  
 اورنن بیان اوچون بولسه ظرف مکان دیب آطاله در.  
 اسم زمانلرنک بارچه سی ظرفیت ایله منصوب بولالر.  
 (سافرتُ شهرًا أو یوماً وساعةً). اسم مکانلرنک جهت، مقدار  
 اسملری کبک مبهملریگنه ظرفیت بلهن منصوب بولورغنه  
 صالحدر. (التفتُ یمیناً. سارَ فرسخًا ظرفی متصرف هم  
 غیر متصرف بولور.

ظرف متصرف - ظرف هم غیر ظرف بولوب استعمال  
 قیلنور. یوم، مکان کلمهلری بو قبیلندر. چونکه بولار-  
 نکی هر قایوسی ظرف بولوب: سرتُ یوماً، جَلَسْتُ مکاناً  
 غیر ظرف بولوب: یومُ الجمعةُ مُبارکُ. مکانکُ عال ره وشنوده  
 استعمال قیلنور. غیر متصرف بولغان ظرف، ظرف بولو-  
 بقنه یا که حرف جر برله مجرور بولوبقنه استعمال قیلنور:  
 عند، قبل، بعد، لکن کلمهلری کبی: (جَلَسْتُ عندَ زید.  
 جِئْتُ مِنْ عندِهِ. ظرفین: ۱) مصدرلر (جِئْتُ طلوعَ الشمسِ)،  
 ۲) صفت لر، (نَهْتُ طویلاً، ۳) عدد هم اسم اشاره لر (سرتُ

خَمْسَةَ أَيَّامٍ، وَقَفَّتْ تِلْكَ النَّاحِيَةَ (٤) كُلِّ هَمِّ جَزْؤِ لَكِ  
دَلَالَتِ ائْتِكَانِ كَلِمِهِ لِر (مَشَيْتُ كُلَّ النَّهَارِ وَرَبِعَ اللَّيْلِ)  
نَائِبِ بُولُورِ.

مشهور ظرفلر شولاردرد: دَهْرًا. حِينًا. فَوْقَ. تَحْتَ. نَهَارًا.  
أَبْدًا. أَمْدًا. سَرْمَدًا، زَمَنًا، قَرْنًا، يَمِينًا، شِمَالًا، يُسَارَ. ثُمَّ،  
أَمَامَ، قَدَامَ. خَلْفَ. وَرَاءَ. بَيْنَهُمَا. بَيْنَا. حُقْبَةً. مَدَّةَ. عَصْرًا.  
شَهْرًا، اسْبُوعًا. مِيَلًا، فَرَسَخًا، لَيْلًا، بَرِيدًا. قَبْلَ، بَعْدَ، عَدَا.  
لَحْظَةً، إِذَاءً، حِدَاءً. ضُحُوَّةَ. سَحْرًا. عَشِيَّةً، هُنَاكَ. دَقِيقَةً...

(٦٩) امتحان. شوشى جمله لرنى منكور قاعدلر لركه  
تطبيق ايتكز! قَدَسَ اللهُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَأَمْرٌ بِالْانْقِطَاعِ فِيهِ  
لِعِبَادَتِهِ. سَافَرْنَا مِنْ أَوْفَا يَوْمِ الْجُمُعَةِ قَبْلَ الظُّهْرِ بِسَاعَتَيْنِ  
فَغَرَبَتِ الشَّمْسُ عِنْدَ وَصُولِنَا إِلَى بُورِي. يَعْلَمُ الْإِنْسَانُ مَا فِي  
يَوْمِهِ وَمَا قَبْلَ يَوْمِهِ لَكِنَّهُ لَا يَعْلَمُ مَا فِي الْغَدِ. يَقْضَى الْمَسَافِرُ  
بَيْنَ الْقَزَانِ وَأَوْفَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ. تَسِيرُ الْقِطَارُ بَيْنَ سَمَارَا  
وَأَوْفَا يَوْمًا إِلَّا بَضْعَ سَاعَةٍ.

(۷۰) امتحان. شو جمله لرنی اعراب۔ لا! ماخطرَ قَطْلِي  
 هذا الفكر. ضَرَبَ العَسْكَرُ خِيَامَهُ قُرْبَ المَدِينَةِ. قرأتُ  
 طويلاً. مَشَيْتُ كلَّ النهار.

شولای: ما - نفی حرفی. خَطَّرَ - ماضی، لفظندہ غی  
 فتحہ گہ مبنی. لی - لام حرف جر، کسرہ گہ مبنی. ی - متصل  
 ضمیر، جر اور نندہ سکونگہ مبنی. قط - ظرف زمان نصب  
 اور نندہ ضیہ گہ مبنی. هنا - ہا، تنبیہ حرفی، ذا - اسم  
 اشارہ، سکونگہ مبنی، محلاً مرفوع بولوب خَطَرَنَكَ فاعلی.  
 الفكر - ہذا دن بدل.

### مفعول معہ.

مفعول معہ - مع معناس۔ نندہ غی واو صوگندہ توش۔ کان  
 اسم در. (اَذْهَبْ وَالشَّارِعَ الجَدِيدَ). مفعول معہ نك شرطی:  
 فعل بولغان جملہ یا کہ اَنْ، کیف کلمہ لرنی نك آکارغہ نك  
 والصَّبْحَ سافرتُ وَاخَاكَ). (۱) (۲) نصب، عطفی ایتودن مانع

(۱) اولسگی مثالک سفرنی طاغنه نسبت بیرو ممکن بولما۔  
 غانلغندن عطفی درست توگل. ایکنچی ترکیبک متصل ہ۔ ہم  
 مرفوع بولغان ضمیرگہ عطفی ایتمک ہمتنع در.



توشویدر. مع معناسنده غی و او سوکنده توشکان اس-هنگ  
ایکی عالی واردر.

(۱) عطفی ممتنع بولو سبیلی نصب ننگ و جوپی (سرت  
بولماسه، عطفی ایتمک (سافر ابراهیم و خالدا- و خالدا)

(۷۱) امتحان. مذکور قاعده لرکه تطبیق ایتمکز!  
هب الرائد و طلوع الفجر. اکر مبه و آخاه. سری و الطریق.  
کیفی حالک و الحوادث؟ مالک و الحوادث. مالک ایها  
التاجر و المباحث الدینیة و الفلسفیة. کیف انت و صاحبنا-  
اما تقیمین و اخاک. اترك المغتر و الدهر.

(۷۲) امتحان. شوشی جهله لر نی اعرابلا! سیروا  
و الطریق. کیف انت و العلم. مالک و ایاه. شولای. سر- امر  
فعلی سکن گه مبنی، فاعلی تحتنگی ضمیر- انت. و الطریق-  
و او مع معناسنده الطریق، منصوب بولوب مفعول معه.

(۷۳) امتحان. شوشی جهله لرده گی مفعول لر نی تعیین  
ایتمکز! دع الخصام و شأنه. فتحت حکومت الصین - قطای  
موانیه للتجارة سنة ۱۸۹۰. لا تسألن بنی آدم حاجة. یصف

المكاتبون الحربيون معارك القتال ووصف مشاهدين. ان  
 المصور اذا رأى المشهد الجميل رسمه. نهضت الصحف  
 نهضة واحدة ترجو من ثروة الشعب انشاء دار المعلمين  
 والمعلمات. يظهر خدمة الدين غيرة على الآداب لا طمعاً  
 ورياءً.

### استثنا.

مستثنى - الا وباشقه استثنا حرفلرى صوگنده ذكر  
 قلمغان اسمدر. (خرج التلامذة من المدرسة الا خالدا.  
 ديگانده الا صوگنده توشكان خالد مستثنى - مدرسه دن  
 چقغان شا كردلر قطرينه كرمى).

الا بلهن مستثنى بولغان اسمذك اوچ حالى وار: ۱) آكاردن  
 اول توشكان جمله تام بولوب منفى بولماسه، منصوب بولور  
 (يعيش الناس براحة الا الكسلان) ۲) مستثنى نك اولند  
 گى جمله تمام بولوب منفى بولسه، نصب هم اتباع - اعرابه  
 اولينه ئييه رتو درست در: (مالى منهب الا منهب الحق -

غير، سوي كلمه لری ایله دخی استثنا قیلنور. آلاز اوز لری  
 اعراب اعتباری بلهن الا صوکنده توشکان اسم حکمنده بولوب،  
 آلاز صوکنده توش-کان اسم اضافه س-ببلی مجرور بولور.  
 لَکْلُ دَاءٌ دَوَاءٌ غَيْرُ الْمَوْتِ. لَا تَطْهَرُ السُّكُوبُ نَهَارًا غَيْرَ  
 النَّيِّرِينَ - غَيْرٌ . . . لَا يَقَعُ فِي السُّوءِ غَيْرُ فَاعِلِهِ. لَا اتَّبَعُ  
 غَيْرَ الْحَقِّ .

(۷۴) امتحان. توبانده گی جمله لرنی مذکور قاعده-  
 لرگه تطبیق ایتکیز! لکل عائرِ راحمِ الا الباغی. لکل  
 دَاءٌ دَوَاءٌ الا المنيّة .

مايجلسُ المسافرونَ على فراشِ الا الارضِ . ولايخلون  
 تحتَ سَقْفِ الا السماءِ . لايسئلُ الانسانُ الا عن عمله . لو  
 مَلَكَتِ الدنيا لم يَصْجَبْكَ عِنْدَ مَوْتِكَ الا حُسْنُ مَسْعَاكَ .  
 سلمت على الحاضرينِ الا اخويك . لا تجتنبُ الناسُ الا  
 (منهـب الحق) . (۳) الا دن اولگی جمله ناقص بولسه، مستثنی  
 اعرابه الانكی اولندگی عاملگه معهول بولور: (ما ساد  
 الا المجهتهدُ لا اكرمُ الا الاديبُ . لا اشتغلُ الا بالنافع) .



الاشرار. مَنْ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ غَيْرَ اللَّهِ؟ كُلُّ شَيْءٍ يَزُولُ سِوَى اللَّهِ.  
 لَمْ تَخُلْ مَنْظُومَاتُ الشُّعْرَاءِ مِنَ الْغَزَلِ سِوَى دِيْوَانِ أَبِي  
 الْعَتَاهِيَّةِ وَالْخَنَسَاءِ فِي رِثَاءِ اخْوِيهَا.

(٧٥) امتحان. شوشى جمله لرنى اعرابلا! لايتههر  
 الخلق الامن يظهر الحق. لا يبعد المهن غير من يزرع  
 الامن. صادقت كل الجيران الا المتهكبرين. شولاى: لا -  
 حرف نفي. يقهر - مضارع فعلى، جزم، نصب حرف لرنندن  
 تجرد سببلى لفظند غى ضمه ايله مرفوع. الخلق - مفعول  
 به. الا - ادات استثنا. من - اسم موصول، سكونگه مبنى،  
 محلاً مرفوع بولوب يقهرنك فاعلى. يظهر - فعل مضارع.  
 الحق - لفظند غى فتحه بلهن منصوب مفعول به، جمله سى  
 موصولك صلته سى.

### حال

حال- فاعل يا كه مفعولك هيئنن بلدره طورغان لفظدر، كه  
 كيف بلهن سؤالنك جوابندك توشهر. (جاء القائد ظافراً - كيف  
 جاء القائد؟ شربت الماء صافياً. كيف شربت الماء؟ مرت

بالدیار عامرة. کیف مررت بالدیار؟ - عامرة). حالنک  
 نکره هم مشتق بولووی شرطدر. معرفه بولووی آزدر.  
 (زرتُ الحیّ عامراً. امنتُ بالله وحده). مگر تشبیه‌گه  
 ترتیب‌گه، تسعیر‌گه - آشاملقنی چیکله‌وگه، مفاعله‌گه -  
 فعلنک ایکی طرفدن وقوعسینه دلالت ایتسه، حالنک نکره  
 هم جامد بولووی درستدر. (۱) (کَرُّ عَلَيَّ اسبَابًا. ادخلوا  
 اَوَّلًا فَاوَّلًا. بِيَعِ القَمْحُ مَدًا بَدْرَهُمْ. بَعَثَهُ يَدًا بِيَدٍ). حال  
 اوچ تورلی: (۱) مفرد (۲) جمله (۳) شبه جمله بولور. (جَاءَ  
 القَائِدُ ظَفْرًا، اطلب المالَ وانتَ فتى، رایت الهلالَ بَينَ السحابِ،  
 ابصرتُ شعاعَهُ في المَاءِ). حال بولغان جمله، اسمیه هم  
 فعلیه بولور. هر ایکی حالده جمله بزده واو یا که ضمیر  
 بولورغه تیوش. (سَرْنَا وَاللَّيْلُ مُظْلَمٌ، نَهَضَ الشَّاعِرُ يُنْشِدُ  
 يَا كَهِ وَاوَدَهُ ضَمِيرِدَه بولور. (خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ  
 اَلْوَفَّ).

(۱) حال اصلده صاحبندن صوکن بولور. صاحبی فاعل  
 یا که مفعول به بولسه غنه حالنی ذی الحالندن تقدیم جائز  
 بولور. وزرت عامراً الحیّ.

(٧٦) امتحان . حال، فاعلنك يا گه مفعول يا گه  
مجرور نك هيئنن بيان اوچونمى، معرفه مى، نكره مى . مفردمى،  
جمله مى؟ - ايدكن بيان ايله حالنى ذى الحال گه باغلاغان  
رابطه نى كورسه تىگز! أُدْرُسُ ايها التلميذُ مجتهداً حتى  
اذا زَايَلْتِ المدرسةَ تَتْرَكُهَا فائزاً بالغاية التى جئْتِ  
اليها طالباً. على مَنْ شَاءَ أَنْ يَحْفَظَ اسْمَانَهُ سَلِيمةً أَنْ لَا  
يَتَنَاوَلَ الطعامَ سُخْنًا والماءَ بارداً. اصْطَفَتْ التلاميذُ ثلاثةً  
ثلاثةً. لا تَخْرُجُ فى الليلِ وَمَدَكَ. قَلَبْنَا الكِتَابَ صَفْحَةً  
صَفْحَةً وَقَرَأْنَاهُ بِأَبَا بَابًا وَفَصلاً فَصلاً. هَرَبَ الهـ حَبُوسـونَ  
وَالْحَفْرَاءُ نِيامٌ فَلَمَّا افْتَقُوا جَدُوا فى مُطَارَدَتِهِمْ الى أَنْ  
أَدْرَكُوهُمْ وَقَدْ بَرَحَ بِهِم التَّعَبُ قَاعَادُوهُمْ الى الْحَبْسِ  
مُكَبَّلِينَ بِالْقِيُودِ. متى عَدَلَ الحَاكِمُ جَارِيًا على مَنْطُوقِ  
الشَّرِيعَةِ صَلُحَتْ احوال الرِّعِيَّةِ. لَمَّا لَا تَطِيْعُونَنِي وَقَدْ تَعْلَمُونَ  
انى احبُّ نفعكم؟ اسرجوا الخيل وماركبوا.

(٧٧) امتحان . شـ وشى جمله لرنى اعرابلا گز! يهوت



الكسلانُ مقهوراً ذليلاً. اصْطَفَتِ التلاميذُ اثْنَيْنِ اثْنَيْنِ.  
 جاءنا رجلٌ هاربٌ وقلبه يخفقُ مِنَ الخوفِ. شولای: يموت  
 فعل مضارع . . . الكسلان مرفوع . . . مقهوراً فاعل ذلك  
 روشن بیان ایتوچی حال منصوب . . . ذليلاً ایکنچی حال . .

### تمییز.

تمییز - اوزندن اول توشکان اسمندن مقصود بولغان  
 نرسه نی بیان اوچون ذکر قلنغان اسمدر. اشتریت رطلا  
 زیتا - ترکیبنده تمیز بولغان زیتا ذکر ایتلمهسه سه - امع -  
 ایشتوب طوروچی صاتوب آلتغان نرسه ننگ نیندی جنسندن  
 بولوون آگلی آلمیدر. زیتا دیکاچ صاتوب آلتغان رطلنگ  
 نی جنسندن بولووی بیان قلنغان بولادر. آننگ صوگنده  
 توشکان اسملر تمییزلک بلهن منصوب بولا طورغان لفظلر  
 شولاردر: وزن، کیل، مساحه، عدد و بولارغه اوخشاغان  
 اسملردر. (اشتریت رطلا سمناً ومداً قهحاً وزراعاً ارضاً  
 وعشرین کتاباً). هر مبهم بولغان جمله صوگنده اسمنگ  
 تمییزلک بلهن منصوب بولووی دخی درستدر. (انا اکثر

منك مالا). وزن، کیل، مساحه فی آکلاتقان کلمه لرننگ  
 تمییز لرننگ من یا که اضافه بلهن مجرور بولووی درستدر.  
 (اشتریت رطل سمن یا که رطلا من سمن. مد قمع - مد  
 من قمع). عدد لرننگ نیمزی - ثلاثه، عشر هم آلا آراسند  
 غی عدد لرننگ جمع بولوب مجرور بولووی، مئة، الف  
 برلهن مفرد بواووی واجبدر. احد عشر دن سبعة وتسعین گه  
 قدر مفرد بولوب منصوب بولووی لازمدر. (ابتعت خمس  
 ثغافات ومائة رمانة و الف سفر جلة واحد عشر کتاباً وخمسة  
 وعشرين ورقة).

(۷۸) امتحان. شوشی جمله لرنی تمییزده مذکور  
 قاعده لرگه تطبیق ایتکنز! الانسان اعدل الحيوان مزاحاً  
 واکمله افعلاً والطفه حساً. فیض قلب الوالدین سروراً  
 متى بلغهما ان اولادهما ناجحون. اشتروا عشرة اکیال  
 قمحاً. واخذوا عشرين رطلاً سمناً وخا بية عسلاً. صحا الجوه  
 بعد المطر فما ترى فيه قدر راحة سحاباً. اذا استقبلت

ارفا من النهر وجدتها حُسنَ مَفْظَرٍ مُشْهَدًا. رَعِيفٌ خَبْرًا  
 كافي لَسَدِ الْجَوْعِ. تَفْتَرِقُ السَّنَةُ الشَّمْسِيَّةُ عَنِ الْقَمَرِيَّةِ أَحَدَ  
 عَشْرَ يَوْمًا وَيَتَاءَخَّرُ الْحِسَابُ الشَّرْقِيُّ عَنِ الْغَرْبِيِّ ثَلَاثَةَ  
 عَشْرَ يَوْمًا.

۷۹ امتحان. شوشی رقمبر اورنیفه اسم ع-ردلر  
 والاردن صوك تيوشلی رهوشه معددلر یازکز! ۲-۵-۷-۱۳  
 ۱۶-۱۹-۲۴-۲۶-۳۰-۳۲-۴۵-۷۰-۷۳-۷۷-۸۰-۹۹.

(۸۰) امتحان. توباننگی جه-له لرنی اعرابلا کز!  
 یسای الذهبُ خَمْسَةٌ أَضْعَافُهُ فَضَّةٌ اشْتَعَلَ الرَّاعِشُ شَيْبًا.  
 عِنْدِي أَحَدُ عَشْرَ دَرْهَمًا. فَجَرَّ اللَّهُ الْأَرْضَ عَيْنُونًا. ش-ولای:  
 یسای الذهب فعل فاعل. خمسة - منصوب. . . مفعول به،  
 مضاف اضعا فاگه... فضة - لفظنده غی فتحه ایله منصوب  
 بولوب اضعا فادن تمییز.

عدد.

عدد- نی آکلاتقان لفظلر اوچمن طوغزغه قدر-  
 کیرهک مفرد کیرهک مرکب بولسون تسدکیر، ت-أنیثده  
 معدودینه عکس صورتده استعمال ایتلور. (ثلاثة رجل



و ثلاث امرأه. سَبْعَ لَيَالٍ وَ ثَمَانِيَةَ أَيَّامٍ. خَمْسَةَ عَشَرَ قَلَمًا  
 وَ سِتَّةَ عَشَرَ وَرَقَةً، معطوف بولغانده ده استعمالی شول روشده،  
 ثلاثة وَعَشْرِينَ يَوْمًا. أَرْبَعٌ وَعِشْرِينَ سَاعَةً) واحد بلهن  
 اثنان اوج حالده ده معدودلرينه موافق استعمال ايتلور لر.  
 أَحَدٌ عَشْرًا. أَحَدٌ وَثَلَاثُونَ. اثْنَا عَشَرَ. اِثْنَانِ وَثَلَاثُونَ. أَحَدِي  
 عَشْرَةً. أَحَدِي وَثَلَاثُونَ...

مئة، أَلْفِي لفظلری، اوشانداق الفاظ عقود - عشرو -  
 نمن طوقسانغه قدر - تذكير و تأنيث حالده اوزگار مه سلر.  
 مگر عَشْرٌ لفظی غنه معدودی مفرد بولسه ينه خلاف ره وشده  
 استعمال ايتلور. مرکب بولسه، معدودينه موافق بولور.  
 خَمْسَةَ عَشَرَ رَجُلًا خَمْسَ عَشْرَةَ أَمْرًا. اسم عددلردن فاعل  
 وزانده موصوفينه مطابق بولغان صفتلر بنا ايتلور. الباب  
 الثالث. والرابع عشر والخامس والعشرون. لمسئلة الثالثة  
 والرابعة عشرة.

عدددن کم، ای، کد اسوزلری بلهن ده کفایه ايتلور. کم نك  
 تمییزی - کم استفهام اوجون بولسه، مفرد هم منصوب بولور.

(كَمْ كِتَابًا قَرَأْتُ؟) اگَر خَبَرِي بُولسَه، كِيرَهَك مَفْرَد كِيرَهَك  
 جَمْع بُولسون مَجْرور بُولور. (كَمْ فَرَسٍ عِنْدِي وَكَمْ اِفْرَاسٍ  
 عِنْدِي - اِي كَثِيرٌ مِّنَ الْاِفْرَاسِ). كَمْ اسْتَفْهَامِيَه نَكْ تَمِييزِي  
 بَا بِلَهَن مَجْرور بُولوي دَه دَرَسْتَدِر. (بِكَمْ دَرَهْمٍ اشْتَرَيْتَ هَذَا).  
 اِي نَكْ تَمِييزِي مَن بِلَهَن مَجْرور بُولور (وَكَأَيِّ مِّنْ دَابَّةٍ لَّا تَحْمِلُ)  
 كُنَانِكَ تَمِييزِي مَن صَوْب بُولور. (أَعْطَنِي كُنَا  
 دَرَهْمًا). كَمْ، كَأَيِّ بَرَلَهَن كُوبَدَن، كُنَا بِلَهَن آز عَدَدَن كُنَا يَه اِي تَلُور.

(۸۱) اَمْتَحَان. شَوْشِي خَطَالرَنِي تَوَزَهت! سَأَلْتُ  
 خَمْسِينَ رَجُلًا. مَكُنْتُ خَمْسَةَ عَشْرَ يَوْمًا. وَجِلْتُ سِتَّةً مِّنْ أَسْوَاقٍ.  
 بَنَيْتُ خَمْسَةَ قُصُورًا. انْفَقْتُ مِائَةَ دَرَاهِمٍ. اخْتَلَفْتُ الْاَلْفَ  
 دِينَارًا. كَتَبْتُ خَمْسَةَ عَشْرَ مَقَالَةٍ. عَرَفْتُ خَمْسَةَ مَسْأَلًا. قَرَأْتُ  
 الْبَابَ الرَّابِعَ. كَمْ وَرَقَةٍ مَزَقْتُ؟ كَمْ فَرَسًا عِنْدَهَا. كَأَيِّ حَيَوَانٍ  
 يَمُوتُ مَن ظَلَمَ صَاحِبَهُ. اخْتَلَفْتُ كُنَا دِينَارًا.

(۸۳) شوشی جمله لرنی اعرابلا کز! جاءنی احد عشر رجلاً. رأيتُ اثنتى عشرة امرأة. ما فعلتُ بمائة الدرهم؟ هل انفتت الالف ديناراً؟ شولای: جاءنی ... احد عشر - مبنی فتحه گه، ملامر فوع بولوب جاءنک فاعلی. رجلاً - لفظاً منصوب بولوب تمییزی.

منادی.

منادی - ندا حرفی صوتک کلمه نکت معناسن آکلانور اوچون ذکر قلنغان اسمدر. (یا عبد الله. ایسا، هیسا، ائی واً عبد الله) منادی ایکی توری: (۱) مضاف یا که شبه (۱) مضاف بولوب مقصود بولماغان نکره بولسه، منصوب بولور: (یا عبد الله. یا ساعیاً فی الخیر، یا غافلاً تفیه). (۲) مفرد بولغان علم، مقصود بولغان نکره بولسه، رفع حالنک نی بلهن اعرابلا نسه شول روه ش-ک مبنی بولوب قالور. (یا خالد، یا رجل. یا خالدان یا خالدون، یا (۱) اوزینک ما بعدینه نوع عاملک سبیلی اعرابده تأثیر ایقهر.



مؤمنون.) مگر مقصود بولغان نکره صفتلانسه، نصبلی  
 ایتلور. (پارجلأ صالحاً) الفی لام کرگان براسمنی مفادی  
 ایتلسه، مذکرده ایها، مؤنثده ایتها یا که اسم اشاره  
 اولنده ذکر قلمور. (یا ایها الانسان یا ایتها المراءة یا  
 هذا الانسان. یا هذه المراءة) مگر الله لفظی بلهن بولسه  
 غنه ایها لفظی ذکر ایتلماس. الله لفظی ندا ایتلگاند کوب  
 وقتده حرف ندا حنف ایتلوب، آنک اورتینه تشدیلی  
 میم کیتریلور. یا الله - اللهم کبی.

(۸۲) امتحان. شوشی اسمدنک اولینه ندا حرفلمری  
 کرتوب تیوشلی بولغان روشک حرکتله! رَجُلٌ عَالِي الْهَمَةِ،  
 مَقِيمٌ فِي أَوْفَاءٍ، مُتَمَفِّنٌ فِي الْعِلْمِ، مُطَّلِعٌ عَلَى الْحَقَائِقِ،  
 وَائْتِقُ بِنَفْسِهِ، نَازِلٌ مِنَ الْجَبَلِ، سَيِّدَانِ رَاحِلُونَ. معلوم،  
 یوسفی، کامل الاوصاف.

### استغاثه.

استغاثه - آورلقغه توشکان کشینک یاردم صوراب  
 قچقروویدر. اول اوچ روشک استعمال ایتلور: ۱) لام مفتوحه  
 بلهن مجرور بولور. مگر مفادی تکرار ایتلسه لامی کسرلی

بولور. ( يا لِلرَّجَالِ . وللشبان . ) ۲) آخرينه الفى كيتريلور:  
 (يا قوما . ) م) منادى دهغى روشندن اوزگارمه س . (يا قوم)  
 مستغاث لاجله - آنك اوجون ياردم اوسته لنكان كشى، ذكر  
 ايتلسه مكسور لام ايله مجرور بولووى واجب بولور.  
 ( يا لَزِيْبٍ لَعْمَرٍ ) بعض وقتك مستغاث لاجله من بلهن مجرور  
 بولور ( يا للرجال ذوى الالباب من فقير ) بـ ر نرسه نـك  
 كوپلـكندن تعجب ايتمك دخى يوقاروده ذكر قلنغان حكم  
 لرده مستغاث به كبكدر . ( يا لِلْمَاءِ ويا لِلْعُشْبِ يا ما آ يا  
 عشباً يا ما يا عُشْبُ )

### ندبه .

ندبه - آورو كشينك آورووندىن، زور قايغـيلى  
 كشينك قايغوسن بلدروب قچقروويدر . ( واُحْسِينُ ، يا حُرَّ  
 قَلْبِي . واُحْسِينَاهُ . يا حر قلباه ) نـكره هم مبهم اسم لر ندبه  
 قلنماسلر . مگر اسم مبهم موصول بـ ولوب صلهسى بـ بلهن  
 مشهور بولسه غنه ندبه قيلنور ( وا مِنْ فَتْحٍ مِصْرًا ) .

ترخیم.

ترخیم - منادی نڭ آخرن حنف ایتمکدر. ( یا جعفر - یا جَعْفَى ) منادی تاء تأنیث بلهن بتکان بولسه آنی مطلقا ترخیم درستدر ( یا هبة - هب و فاطمة - فاطم )، اگر تاء تأنیث بلهن بتمه گان بولسه، ترخیم قلنماس. مگر علم بولوب اوچ حرفن آرطق بولساغنه ترخیم قلنور. ( یا سعاد ) ترخیم ده برحرف یا که برنچسی لین حرفی بولغان ایکی حرف حنف ایتلور. ( یا عثمان، یا منصور، یا ابراهیم، - عثم منص، ابر )، بو روشده گی ترخیم نڭ شرطی حنف قلنغاچ اوچ حرفن کیم قالماودر. ترخیم قلنغان اسمنڭ اعرابی ایکی توری بولور: ۱) حنف قلنغاندن صوڭ، نیندی حرکه برلهن حر- کتله نگان بولسه شول حرکتی اوزرینه قالور یا که مستقل منادی حکمنده ایتلوب اعربلانلور. نکره، مستغاث، مندوب، مرکب لر ترخیم قلنماس.

(۸۳) امتحان. توباندا گی جمله لرده گی استغاثه، ندبه، ترخیم قلنغان اسملرنی هم آلا نڭ حکم لرن کورسه توب چغکنز!  
 بِاللَّفْتِيَانِ وَاللَّفْسَاءِ. يَارْجُلُ، يَارْجِلَا، يَا لَعْبَدِ اللَّهِ لُزَيْدِ.



یا للنساء من مسکین. واعینا. واعیناه. واعینی. وامن فتح  
القنسطنطینیة یا عمرا - عمران. یا یوس یا جعی. یا حار.

تنبیہ: کان واخوانک خبری، کاد واخوانک خبری،  
ان واخوانک اسمی مرفوع اسمہ بابند اوتدی.

لانک اسمی مفرد بولسه، نصب حالہ کی حرکت بلہن  
مبنی بولور. (لا سمیر احسن من الکتاب ولا متدا کیرین

ناسیان ولا متدا کیرین ناسون). مگر مضاف یا کہ شبہ

مضاف بولسه غنہ معرب بولور. (لا ناصر حق محمول. ولا

کریماً ی نصره سفیه) مثالہ کورسہ تکان روشدہ لانک اسمی  
نکرہ ہم لاغہ طوتاش بولور غہ تیوش. عکس حالہ عملی

باطل بولوب لانی تکرار لازم بولور. (لا زید هنا ولا عمرو

ولا فی الدرس صعوبۃ ولا تطویل).

### مجرور اسمہ.

اسم ایکی اور نہ مدہ مجرور بولور: (۱) حرف جر لہ  
صوٹنک (۲) مضاف الیہ بولسه. حرف جر لہ ۱۴ حرف بولوب

ش۔ ولارد: من. الی، عن، علی، فی، رب، با، کافی. لام،

واو القسم، تا القسم، حتى، من، منذ. (ذهبتُ من البيت الى المدينة....) حرف جر لردن من. الى، عن، على، في، لام، با اسم ظاهر واسم ضمير گنه كرور لر. (التقيتُ بالرجل فَسَلَّمْتُ عليه وقلتُ له ... رَبُّ، من، منذ، حتى، كاف، واو القسم، تا القسم اسم ظاهر گنه كرور. مگر رَبُّ صفتله - نغان نسکره گنه كرور آنى لفظاً مجرور، ابتدالى سببلى محلاً مرفوع قلور. (رب رجل كريم لقيته.) من بلهن منذ زما - ننى (ما رأيتُهُ من يومين - مُنذُ يوم الجمعة). حتى برنرسه نكى نهايتن - چيگن آكلاتور. (صُمتُ حتى المغرب) تا - الله اسمينه گنه خاصدر: تالله.

حرف جر، ظرفلر هر وقتده متعلق غه محتاج بولور لر. متعلق لرى مذکور يا كه مقدر بولغان فعل هم اسم بولور. (نزلتُ فى الدار، رايت الندى فى الدار - كان فى الدار. فى الدار زيد - مستقر فى الدار).

(۸۴) امتحان. حرف جر لرني، آلارنك متعلق لرن، اعرابلرن كورسه تگزل!. يكثر الجليد على قُهم الجبال.

العلمُ في الصدور. يَتَسَعُ العِمْرَانُ بِالْعَدْلِ. العلمُ في الصِّغَرِ  
 كالنَّقْشِ فِي الْحَجَرِ. العِزَّةُ لِلَّهِ. ابتعد عن الشبهات. حب  
 الوطن من الايمان. لسكل امرء من دهره ما تعود. اسئل به  
 خبيراً. الله اعلم بخفايا الصدور. وجدت من لا مال معه.  
 اذا اراد امرأ قعد به الفقر عن النى يريد. والله لا  
 يهلك الوءمن بالله. ليس على منه مخافة. اذا بلغ السليم  
 منزلة تافت نفسه الى ما فوقها. عن قليل ترى ديار الظالمين  
 خراباً. هم شافعون بك لدى الحاكم. ويل للمصلين الذين  
 هم عن صلاتهم ساهون. شرع يحدثنى حتى طلوع الفجر.  
 تنبيهه : باء، تا، واو قسم حرف ليدر. خلا، عدا، حاشانكى  
 صوگنده توشكان اسم لر مجرور بولسه آارده حرف جردن  
 صانالور.

لولا، ضمير اسم سينگنه مجرور ايتهر: لولاك لهلكنا.



## مضاف اليه

مضاف اليه - آنك اولنده گى اسم، آكارغه نسبت  
 ايتلگان كلمه در. (سور المدينة) ديكانده اول-گى اسم -  
 مضاف، ايكنچسى - مضاف اليه در. اضافه ايتله چك اسم -  
 تفويين لى بولسه، تفويينى حنى ايتلور. (زيد قاصد البلدة  
 - زيد قاصد البلد). مثنى، جمع مذکر سالم بولسه، نونى  
 حنى قيلنور. (يدا الرجل. قاصدو البلد - يدان الرجل،  
 قاصدون البلد). مضافه الفى لام کرووى ممتنع در. مگر  
 وصف بولسه، مثنى، جمع مذکر سالم يا كه مضاف اليه ده ال  
 بولسه غنه الفى كرور. (الفاتحا دمشق - خالد و ابو عبينة  
 السا كنوا اوفاء آمنون. المتبع الحق منصور). مضاف اليه  
 هر وقت مجرور بولور. اگر مضاف اليه مضاف نك جنسى  
 بولسه، اضافه به معنى من (خاتم فضة - من فضة) اگر مضاف اليه  
 مضاف نك ظرفى بولسه، اضافه فى معناسند (صلاة الفجر فى الفجر)  
 مضاف اليه، مضاف نك ظرفى ده، جنسى ده بولماسه. اضافه لام  
 معناسنده بولور. (كتاب التامين - للتامين) مذکور اوچ

تورلی اضافه، مضافه بر تورلی معنی کسب ایتدکری  
 اوچون اضافه معنویه لر در. معرفه گه مضاف بولغانده اضافه  
 تعریفنی ( کتاب اخیک ) نکره گه مضاف بولغانده تخصیص  
 نی ( ورق شجرة ) افاده ایتدر. اسم فاعلنک معمولینه ( ضاربُ  
 زید )، اسم مفعولنک معمولینه ( محمود السيرة )، صفة مشبهه -  
 نك معمولینه ( حَسَنُ الوجه ) اضافه سی، اضافه لفظیه در. اول،  
 لفظه تخفیفنی افاده ایتدر. ( ضاربُ زید - ضاربُ زیداً ) ..

تنبیه : مثل، شبه، غیر، سوی، سبحان، معاذ، جمیع  
 کُل، بعض، ای، کلا، کلتا، نحو، عند، قباة خدای، اذاء،  
 تجاه، تلقاء، قبل، بعد، فوق، تحت، یمین، شمال، خلق،  
 قدام، اولو، ذات، اولات، بین، لسن، وسط، قصاری، حمادی،  
 وحده، لبیك، ذوالیک سعديك، حنائیک. هذاذیک لفظلر -  
 ینک هر وقت برر کلمه گه اضافه لری لازمدر.

( ۸۵ ) اهتجاج. مضاف، مضاف الیه لرنی، جر علامتلرن،  
 اضافه معذریه می، لفظیه می؟ بولون بیان ایت! - القفقازُ جنة  
 المملكة الروسية. اختراعاتُ المخترعين غیرت وجه الدنيا.

لا يشاهد ضياء النيرين ساطعاً الا اذا كان الجو نقياً. رشح  
في عقول الاقدمين ان علة ... مسطرة التلاميذ. مفتاح الباب.

(٨٦) امتحان. شوشى كلمه لرده بولغان مضاف لرنك  
قايسىينه آل نك كرووى درست؟ مصراعا الباب. ضفتا النهر.  
كفتى الميزان. ملتقطوا الذهب. قائلو الحق. مادمو  
اخيك. مكرمو الضيف.

(٨٧) امتحان. شوشى جمله لرده گى اضاغه سى لازم  
بولغان اسملرنى كورسه تىكز! مررت برجل غيرك. تلك  
الرسل فضلنا بعضهم على بعض. اياً ما ندعوا فله الاسماء  
الحسنى. مات الخليفة ومات الوزير من قبل - قبل - قبله -  
من قبله. جلس ورائه - من ورائه. حذائه - بجنائه. زهدت  
فى الدنيا وكنت قبلاً محبها. قبضت درهماً فحسب. كان  
يحبى وزبراً اذ الرشيد خليفة. قدم الامير وحينئذ فرح  
الناس. جئت حين جاء ابوك. والسلام على يوم ولدت  
ويوم اموت ويوم ابعت حيا.



## تابع لر .

بز یوقار وده غی درس لرده رفع، نصب، جر، جزم اورنلرن بلدک. مگر اوزندن اولگی کلمه گه اییه روب اعرابلانه طورغان اسم لر بار، آلا رنی بلگه نهمز یوق. اعرابله اییه رگان اسمنی تابع، اییه رتلهش - مقبوع، بولارنک مجوعه بیسنه توابع دیلر. آلا ردورت: ۱) نعت ۲) عطف ۳) توكید ۴) بدل.

## نعت

نعت - منعوتده یا که آنک متعلقنده غی صفتقه دلالت ایتمکان لفظدر. برنچسینه نعت حقیقی، ایکنچسینه نعت سببی دیلر. ( جاء الرجل العاقل، جاء الرجل الكثير مالاً ). نعت کیرهک حقیقی، کیرهک سببی اولسون، معرفه، نکره بولوده منعوتکه اییه رور. نعت حقیقنک مفرد، تثنیه، جمع، تکبیر، تانیثده منعوتینه اییه روی لازم بولور. ( الولد العاقل، الولدان العاقلان، الاولاد العقلاء. البنت العاقلة. البنات العاقلات. البنات العاقلتان. البنات العاقلات. هذا ولد عاقل هذا ولدان عاقلان... )، نعت سببی هر وقت مفرد بولوب تکبیر تانیث لگنده ما بعدینه اییه رور. ( الولد العاقل

اخوه. الولدان العاقلُ اخوهما. الاولاد العاقلُ اخوتهم.  
 البنت العاقلة اختها البنت العاقلة اخواتها). نعت نكره -  
 لردن صوكُ جمله هم شبهه جمله ده بولور (رايتُ رجلاً يحب  
 العلماءَ أخذت قلماً من القصب.)

تنبيه : جمله لرنكره لردن صوكُ نعت، معرفه لردن  
 صوكُ حال لردن.

(٨٨) امتحان. توبانده گي جمله لرنى مذکور قاعده -  
 لرگه تطبیق ایت! هذا ثوبٌ ممزقٌ. هذا ثوبٌ ممزقةٌ  
 اطرافه. رأينا غلاماً مهنباً اخوانه. هؤلاء نساءٌ مهنباتٌ.  
 هؤلاء نساءٌ مهنبةٌ بنا نهنن. عدو عاقلٌ خيرٌ من صديقٍ  
 جاهل. صحبت رجلاً يحب العلماءَ. جاء زيدٌ يرفعُ اذ يال  
 ثوبه. الافراط فى الكسل يودى الى عاقبة وخيمة.  
 شربتُ ماءً فى البيت. رايتُ غلاماً نشيطاً بين اولادِ خاملين

(٨٩) امتحان. شوشى جمله لرنى اعرابلا گز! فرحنا  
 فرحاً لا يوصف. خاض الجيشان حرباً تشيب لها الا طغال.

هذا معلم يتفانى في افادة تلاميذه. هوا فضل رجل كريم  
اصلهُ.

شولای: فرحنا - فرح ماضی، سکن گه مبنی. نا-متصل  
بولغان ضمیر، سکن گه مبنی بولوب محلاً مرفوع. فرحا -  
لفظندہ غی فتحه ایله منصور بولوب مفعول مطلق. لا -  
نفی حرفی. یوصفی مضارع فعلی، ناصب هم جز مدن تجردی  
سبیلی مرفوع، تحتندہ گی هو ضمیری - نائب فاعل. لا  
یوصفی جمله سی فرحاً گه نعت بولا.

### عطف

عطف - بر لفظنی ایکنچی لفظغه عطف حرفی برله ن  
ایده رتبه کدر. عطفی حرفلری: واو، فاء، ثم، او، ام، لکن  
لا، بل، حتی. واو مطلق جمع اوچوندر؛ اَوَّلِكَ، صَوِّكَلَفِ،  
برگه لك معتبر توگلدنر. فاء، مهلتسز - اوزندن صوك اوق  
ترتیب اوچوندر. دخلت فسلمت ثم، تراخی، صوگلاتوب -  
ترتیب نی افاده ایتەر. أم، متصله هم منقطعه بولور. ام  
متصله استفهام همزه سی صوگند غنه اولوب، مفرد  
وجمله لر آراسینه نوشهر. (أزید عندك ام عمرو. أفي



الدار اخی ام فی المدرسة، اُنْتُ غَلَبْتُ اُمَّ هُوَ الْغَالِبُ). یا کہ  
 سواء کلمہ سنن صوٹ مفلوظ یا کہ مقدر بولغان همزه  
 صوٹنک توشهر. (سـواءٌ عَلٰی اُنْجٰی اُمَّ لَمْ تَجِیْ. سواءٌ عَلَیْهِ  
 فَعَلَتْ ذٰلِكَ اُمَّ اَمَلَتْهُ). ام منقطعه - بر برندن مسـتغنی  
 واوز آلدینه تمام بولا طورغان جملہ لر، آراسینه توشهر.  
 (هل يستوی الاعمی والبصیر ام هل تستوی الظلمات والنور).  
 بل ایجاب یا کہ امر صوٹنک بولسه، اضراب اوچون بولوب  
 اولگیسی مسکوة عنده حکمنک قالور، حکم ایکنچیسنه ثابت  
 بولور. (قتل زید بل عمرو. احبس زیداً بل عمراً). نهی  
 ونفی صوٹنن بولسه، لکن کبی اولگیسنن نفی قلفغان نرسه  
 ایکنچیسنه اثبات ایتلور. (ماقتل زیداً بل عمرو. لاتحبس  
 زیداً بل عمراً).

عطف، اسم هم فعللر آراسنده واقع بولور. (جاء  
 الکریم والبخیل. قام المصلی وسجد) مگر مستتر هم مرفوع  
 ضمیرغه یا کہ متصل ضمیرغه عطف ایتلسه، منفصل ضمیر  
 بلهن تاًکید واجب بولور (نجوتم انتم ومن معکم) مجرور

هم متصل ضمير غه عطف ايتلسه، جر ني تکرار لامق لازمدر.  
(سَلَمْنَا عَلَيْهِ وَعَلَىٰ اخوته.) فعلا گه عطف ايتلا گانده زما.  
نلر ينگي بر بولووي کور کامدر. (قَامَ وَقَعَدَ، يَقُومُ وَيَقْعُدُ).

۹۰) امتحان. توباندا گي جمله لرنی مذکور قاعدا لر گه  
تطبيق ايت. دخل الشيوخ والامراء. دخل الشيوخ فالامراء.  
دخل الشيوخ ثم الامراء او الامراء... ام الامراء... لكن الامراء  
دخل الشيوخ لا الامراء. مادخل الشيوخ بل الامراء. دخل  
الشيوخ حتى الامراء. زحف ناپاليون على الانگليز ومعه  
سبعون الفا وكان يرجو ان يهول عليهم بكثرة العدد. كتب  
التلميذ فرضه وهو يظن انه اجاد وفاز. الجاهل واثق والعالم  
مرتاب. جزاء الفضيلة: ولد يسر والد بعمل صالح وزوجة  
تهمها مصلحة زوجها وصديق في العسر واليسر. اقامت في مصر  
اعواما ورجعت وانا عارفي باحوالها.

۹۱) امتحان. توباندا گي جمله لرنی اعراب لانگن! من  
اراد الخير، لاخوانه فعل ولم يقل. الجاهل كانية الفخار سهل

كَسْرُهَا عَسِيرٌ جَبْرُهَا يَهُوتُ النَّاسُ حَتَّى الْاَنْبِيَاءُ. سِوَاءِ عَلِيٍّ  
الْاَرْدِيَاءِ وَعُظُو ام لَمْ يُوعَظُوا فَانْهَمُ لَا يُرْتَدُّعُونَ.

### توكيد.

توكيد - بر كلمه دن حقيقت، معناسی مراد بولوب  
يا كُش وخطالق بولماون آ كُلاتوچى تابع در. اول لفظى  
ومعنوى بولور. (۱) توكيد لفظى كير هك اسم، حرف، جمله  
بولسون، ش-ول لفظنى تكرار ذكر ايتمهك بلهن بولور.  
(اقبل اقبل الشتاء. المطر نازل نازل، نعم نعم، لا لا.) توكيد  
معنوى سه-يگز لفظ برله ندر: نفس، عين، ك-لا، كلتا، كل،  
اجمع، جمع، عامه. تا كيد قلنغان اسم-م گه مطابق بولغان  
ضهير نك آ ثارغه طوتاشووى واجب در.

خاطبت الامير نفسه او عينه. رأيت الرجلين كليهما.

(۹۲) امتحان. مؤكد، مؤكد لرني لفظيمى، معنويهمى؟

بولولرن بي-ان ايتوب حر كه لهب چغكز! العقلاء انفس-هم  
يحبون الهزل في بعض الاوقات. البنات المتفورات انفسهن



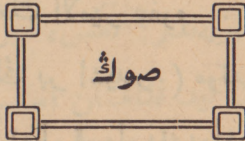
لا يصدقن خرافات العجائز الناس اجمعون يثنون على  
المجتهد. بحثت في اسواق المدينة كلها شاهدت مطلوبي.  
احسن الى والديك كليها. اعسل يديك كليهما. قدم  
القوم عامتهم. التقى نفسه قدم يخطى. ان التقى عينه  
يستقبح الظلم.

### بـدـل .

بدل - متبوعنك اوزى يا كه آنك بر كيسه گى يا كه اول  
ايچينه آلغان برر اشدر. (اخوك ابراهيم صديقنا. قرأت  
الكتاب نصفه. يسعك الامير عفو ... عفو امير دن بدل،  
چونكه عفو اميرنك بر اشيدر.) موندن بدلنك بدل كل،  
بدل بعض، بدل اشتمال قسهلرينه بولفوى آكلاشلغاندر.  
دور تنچى تورلى بدل بار آنى بدل غلط يا كه بدل  
مباين ديب اسميلر. اول اولده ذكر قلفغان كلمه نك معنا.  
سن ياكلشلقغه چغاردب آنى باشقارتادر: (أعطى السائل  
ثلاثة اربعة).

(۹۳) امتحان. بدللرنى هم نوعارن بيلگيله گز! بينما

كفا نياماً سُرِقَ الضيفُ فرسه. قَبِلت الولدَ عينه. هَوْلَاءُ  
 الناس تجاراً. أيها الرجال اغيثونا. تفرس في المدينة ابنيتهما.  
 كان الخطيب شـيشرونَ اِصْحَحِ المتهكلين عند الرومانيين.  
 انتصر ملكُ الفرانسوين - ناباليونُ الأولُ في موقعة اوستر -  
 يلتس. كان السلطان عثمان أولُ مؤسسِ الدولةِ العثمانية.



الْبَنُّ - قهوه آنباردن یا صالاً -  
 طورغان اولهن.

ببيض - یومر قه.

بِرَجَّ - احاطه ایتوب آلدی.

ت.

تمکین - قرار لشدرمقی، یر -  
 لشدرمک.

تزهق - زهقمن، تمام -  
 بتمهك.

تعهد - بیله گیلهدی.

تولی - یوزچه ورو.

تبدوا - بلدر سه گز.

تُرُود - تزویدین. آزقلاندرمقی.

بواورنده خبر آڭارغه سویله.

نمهگان کشی.

ترويض - ریاضتله ندر و.

تُكَاثُفِي - قویرو.

تَتَكَمَّشُ - بوروبوشو، اویماشو.

ا.

اسر مدون - اسم.

اختراع - اوزفیکری بلهن بر

نرسه نی چغارو - طابو.

انقباض - تارتنو.

احياء - یوقلاماسدن اوزدرو.

انقضا - بردن آطلو.

احتفال - عیدله و، به یر همله و.

ابن المقفع - اسم.

اقری - قوناق آشی بیروب

حرمته گیدچرهك.

اجلال - الوغلامق.

اذا - قارشوسنده.

احن - مکر، حیله، حسد.

اشتعل - یالطرادی.

ارتداع - قورقماقی.

ب.

بَرَزَوَايَه - اسم.

بزاز - بوزچی.



تَعَصْفُ - قاطى جيل ايسو.

التَّرَاقِي - تر قوۋە، بوغ - ازدن  
توبانگى سويەك.

تنشيط - قز قلاندرو.

تغادر - طاشلاب كيتە.

تعارض - اقصا قلقغە صالحو.

تاقت، تواقاندىن - شوق - لانو،

آرزو ايتو.

تَكَلَّتُهُمْ - تَكَلُّ - آناناڭ بالانى

يوغالتدوى.

ثراة، ثريناڭ جمعسى - بايلر.

ح.

حيص بيص - اسم.

حلقوم - بوغاز.

حَم - خاتون طرفندن بولغان

قز قرداش.

الْحَوَاتُ - يلانچيلر - يلان

اويناتوچيلر.

الْحَر - ككريم.

حقبه - كوب يللر.

حداء - قارشوسندە.

حفراء - قاراو لچيلر، صاقچيلر.

خ.

الخَيْمَةُ - چاتر.

خليقه - طبيعت.

خبره - تجربە بلەن بلو.

خامل - توشكن، ذكاوتسز كشى.

ز.

زلاتهم - زلەناڭ جمعسى - خطا.

وقصور لرى.

ج.

جائزة - بولەك، مكافاة.

جدرى - شادرە.

الجرس - قونغر او.

جاه - الوغلق، مرتبه.

الجو - هوا.

جلك - تير يلهو، تير يسن صوغو.

جليد - بوز، قار.

صحا - آياز، بولطسز.

ض.

ضريح - قبر.

ط.

طُق - يرگه توشکان نرسه نلک  
طاوشن حکايه.

ع.

عثرت - ايرشدم.

عيلة - فقيرلك.

عبوس - چتق يوز.

عراف - كوره زه لر.

عجلات - آربالر. ته گرمه چ

عشراء، عشير - مع - اشره

ايتوچيلر.

غ.

غاب - اورمان.

غاق - قارغا طاوشن حکايه.

غريز - كوب.

س.

سيبويه - اسم.

سطح - برنر سه نلک اوستى،

توبه طاقتاسى.

سدى - بوشقه.

سرب - جماعه، كتو.

سائق - ئه يله وچى.

ساطعة - يالتر اوچى.

سرملى - مه نلگى.

سخن - قاينار.

سور - قيما، كرىپست.

ش.

شدرمدر - طارمار كيترو.

شقتان - آيرلىدى.

شعب - مله، خلق.

ص.

صن - صيانتدن، صاقل اغل.

صه - تيك طور.

صلاب - صلبدن، قاطى.

ف

لیث-قفی ، تثقیفمن - طوغر -  
 یلاتماقی ، تربیه لمهك .

فائقات - فوقانندن - اوستون  
 بولمقی .

م

معسر - فقیر .  
 موسر - بای ، وقتی حوش .  
 مزج - قاطشدرمق .  
 معدی کرب - اسم .  
 مرق - شورپا .

ق

قوامون - اوستونلر .  
 قرناؤکم - قرین ننگ جمعی ،  
 زماندش ، تیکدش .  
 قطاء - قوش طاوشن حکایه .

منی ، منیه - مقصودار .  
 مض - آچیلری ، مشقتلری .

قرطاس - یازیله طورغان  
 نرسه - کاعز ،

معره - عارلك ، خورلق .  
 محرر - آزادلانغان ، (اوزاشلر -

قارس - بیک قانی صووق  
 قطار - اوط آرباسی .

ندن آزاد ایتلوب بیت المقدس  
 خدمتینه یبارو اوچون آزاد  
 ایتلگان .

قمح - بعدای .  
 قهم - قهه ننگ جمعی - طاو  
 باشلاری .

مرنع - اوطلی طورغان اورن .  
 مباحثه - ککیسه کدن .

ك

کرة - طوب .

معاجزه - قایطار شوب طورشو ،  
 کیلشه آلماو .

ل

مناجزة - وعانی یرینه یتکرو -  
 کیلشو .

لالزمناك ، لزومدن - البته  
 آیرلمامن .



معوز - فقير .  
 ناشبه - قزغوجى .

معرکه - ميدان حرب .  
 نعامه - توه قوشى .

مَلَل - طويدرو - يالقدرو .  
 ناحيه - چيىت ، طرف .

معارض ، معرض نك جمعسى -  
 النيرين - آى بلهن قياش .

ويستوفكه .  
 و .

المفقر - آلدانلغان .  
 و غى - صوغش

منية - اولم ، اجل .  
 ه .

مطارده - قووشو .  
 هس هس - قوى قوو اوچون .

مكبلين - بوغاولانوب .  
 هيد - توه اوچون .

هويت - سودم ، عاشق بولدم .  
 هويت - سودم ، عاشق بولدم .

النادى - كلوب .  
 ي .

نجاجيه - مناجاتدن ، سرسويله -  
 يستنزفون - عقلرغه تاثير

شملك .  
 ايتوب ماللرينى آلداب آلالر .

نكايه - اوچى ، انت - قامى ، -  
 يختنق - بوولور .

نمار بهسى .  
 يغرد - صايرار .

نافذة - فور تچكا .  
 يرتدعون - قور قارلر .

ندى - چق

نقى - صافى .





## نظام و اسلام — ۳۰ تین.

مشهور طنطاوی جوهری اثری. اسلام ایله دنیا نظام.

ملری آراسنک غی مفاسبتدن بحث ایتته.

اسلام مدییتی تاریخی — ۱۵۰۰ بیت جاماسنده،

۱۵ جزعه رسومی — صورنلی؛ قربان بایرامنه برنجی جزئی باصلوب چغاچق. تورلی عندرلر سببلی سنتابر ایچینه ئلگرتنه آلهادق. قالغان جزعلریه مرتب چغوب طور اچق. بو کتابة وقتلی برزورنال حکمنک بولوب آبونه — اشتراک قبول ایتله. آبونه حقی ۷ صوم ۵۰ تین. پوچطه راسخودی ایله ۵ صوم ۵۰ تین. آبونه آقچه سی کیلوی برلهن مخصوص باصدرلغان دفتر دن کؤیتانسه یبار لور. بو کتابلرنک تللری جیـکـل، هر کم آگلارلق. روسیه مسله—انلرن چن علم و دین هم اسلامیتنک دنیاغه نیندای زور آلهاشنو کیتروی برلهن طانشدرو ایچون یازلغان کتابلردر. مشهور کتاپچیلرده صاتیله. پوچطه حقی آلوجیدین، نالوزسز هیچ کمگه یبارلمی. ناشر و محررنک اوزی طرفندن طوقطاوسز نالوز برلهن ی—بارلهدر.

Уфа, медресе „Галия“ Закиру Кадирову.